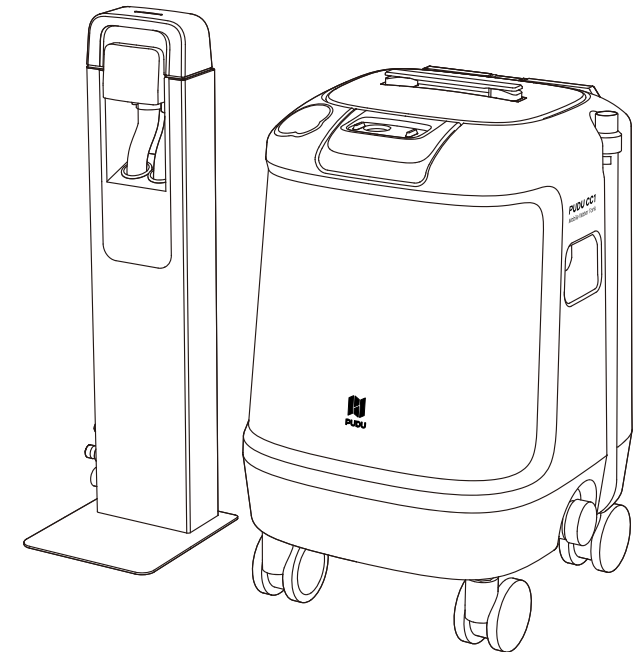




PUDU Mobile Water Station User Manual ^(V2.0)

Model: SDBC02



www.pudurobotics.com

User Manual

01 - 08	EN
09 - 14	简体 中文
15 - 21	JP
22 - 28	DE
29 - 35	FR
36 - 41	KR
42 - 48	TH
49 - 55	AR
56 - 62	CS
63 - 69	ES
70 - 76	ID
77 - 83	IT
84 - 90	NL
91 - 97	PL
98 - 104	PT
105 - 111	RU
112 - 118	TR
119 - 124	繁體 中文

Copyright © 2024 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. All rights reserved.

No organization or individual shall imitate, copy, transcribe or translate the contents of this user guide, in part or in full, without the express written consent of Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd., or distribute this user guide for profit in any way (electronically or via photocopying, recording, etc.). The product specifications and information provided in this user guide are for reference only and are subject to change without further notice. Unless otherwise specified, this user guide is only intended as instructions for use, and no representation shall be deemed as a warranty of any kind.

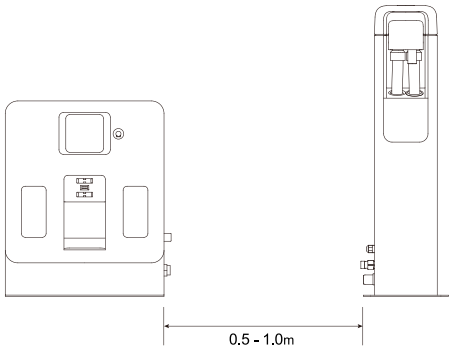
1. Safety Instructions

1.1 Instructions for Use

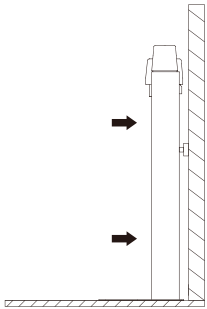
- Users of the mobile water station should undergo professional training provided by technical support personnel.
- The mobile water station must be used in conjunction with a fixed workstation.
- The mobile water station should be placed in an indoor area at room temperature. Do not place the mobile water station in areas above 40°C or below 0°C.
- Cease use if the mobile water station is damaged.
- Handle the power cord and water hose with care to avoid pulling or twisting.
- Avoid collisions with external objects to prevent damage to the mobile water station.
- Do not use the mobile water station near flammable or explosive materials.
- If the mobile water station emits smoke or a burnt odor, it indicates an abnormality. Please disconnect the power supply immediately and contact Purdue personnel.
- Ensure that the water hose connections are securely tightened.
- Do not add cleaning agents directly into the mobile water tank. Add cleaning agents to the cleaning agent container on the side of the fixed workstation.

1.2 Environment instruction

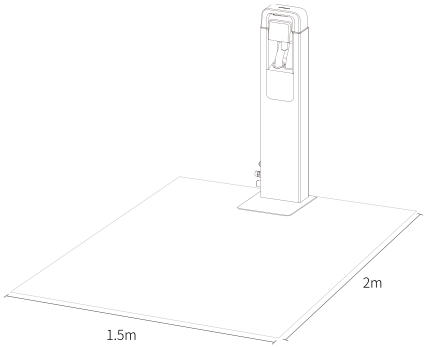
- Operating temperature: 0°C ~ 40°C, relative humidity: ≤ 90% (<40°C).
- Storage temperature: -20°C ~ 60°C, relative humidity: ≤ 85%, for up to 1 year.
- Operating environment requirements:
 1. Place the connecting base of the mobile water station within 1m on the right side of the fixed workstation.



2. The connecting base of the mobile water station must be placed on a flat surface and secured to the ground or against a flat wall using side connection components.



3. Ensure there are no flammable materials around the mobile water station.
4. Maintain a clear space of 2 meters in front and 1.5 meters on the left and right sides of the fixed workstation.



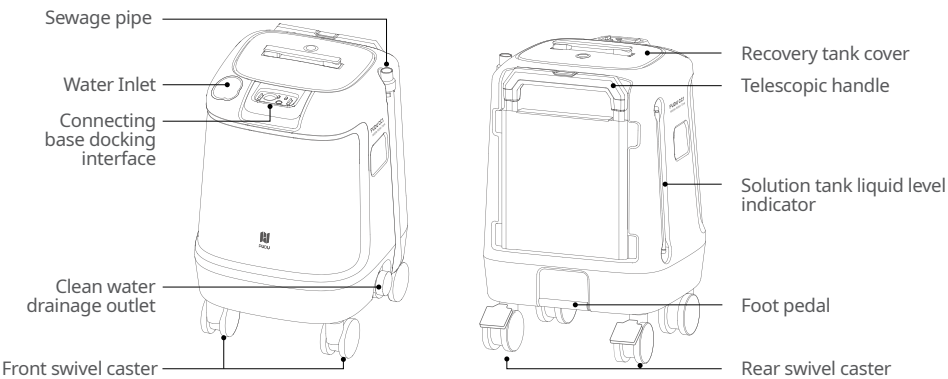
2. Product introduction

2.1 Packing list

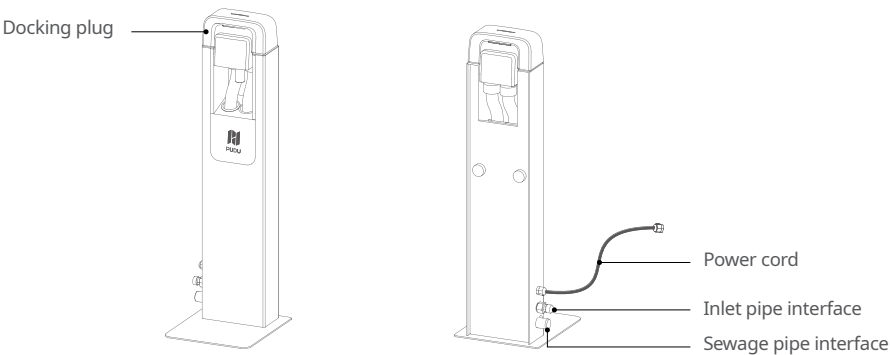
Mobile water tank x1, connecting base x1, power connection cable x1, sewage pipe x1, clean water pipe x1, user manual x1.

2.2 Appearance introduction

Mobile water tank



Connecting base



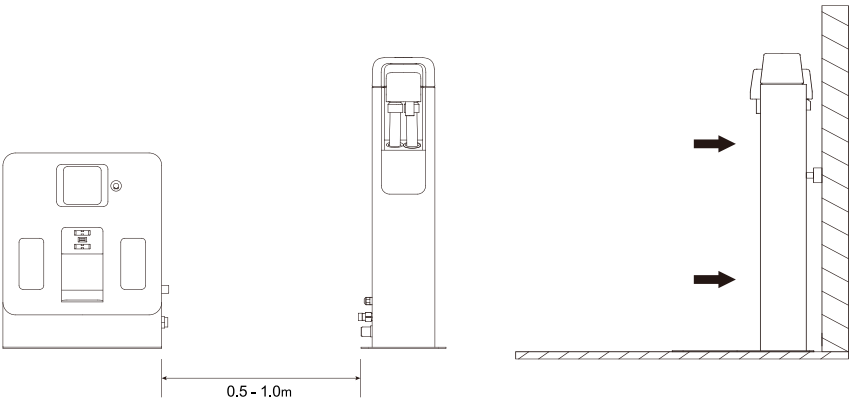
2.3 Technical Parameters

Product Characteristics	Description
Product Name	Mobile Water Station
Product Function	Used in conjunction with a fixed workstation, eliminates the need for water pipeline modifications in the workspace, supports automatic water filling and draining by robots.
Dimensions(L,W,H)	Connecting base: 262 x 230 x 787 mm
	Mobile water tank: 480 x 470 x 740 mm
Weight	Connecting base: 9kg
	Mobile water tank: 20kg
Mobile Water Tank Capacity	Clean water tank: 30L
	Sewage tank: 30L
Connection Method	Electrical and water connections with the fixed workstation
Input vlotage	29.2 Vdc, 2.5 A
Working Environment	Temperature: 0 to 40°C; Humidity:≤ 90%RH (40°C)
Storage Temperature	-20°C ~60 °C
Installation Requirements	The connecting base must be fixed to the ground or against a wall
External Dependencies	Fixed workstation

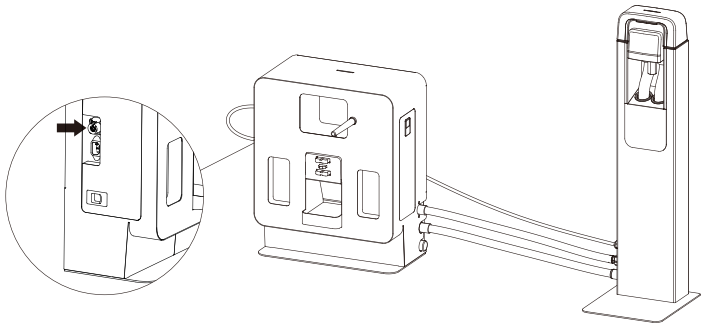
3. Product Use

3.1 Instructions for Use

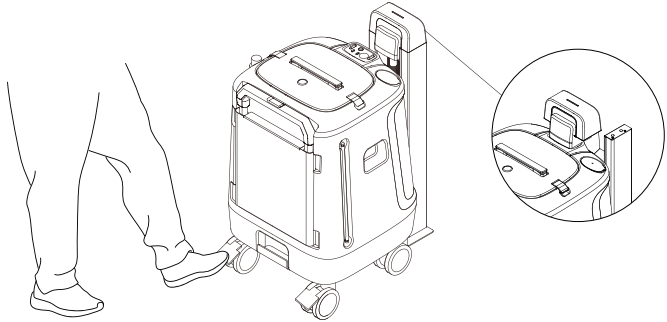
- ①. The mobile water station consists of two parts: the connecting base and the mobile water tank, which must be used together with the fixed workstation. Before use, ensure that the fixed workstation is deployed in the appropriate location (plug in the power).
- ②. Place the connecting base on the right side of the fixed workstation and secure the connecting base to the ground or against a wall. Ensure the connecting base is stable and not easily moveable.



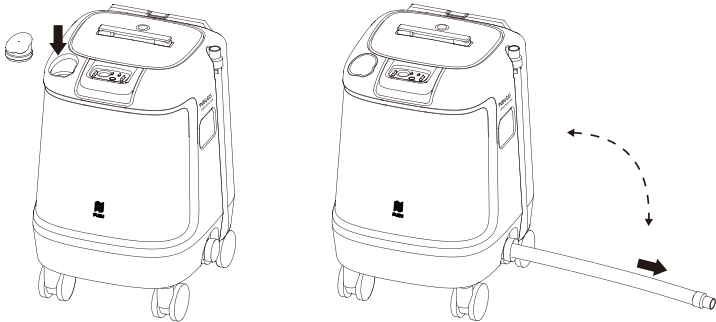
- ③. Insert the connecting base's electrical circuit into the external power socket of the fixed workstation. The indicator light on top of the connecting base will show a steady blue light. Connect the sewage pipe and clean water pipe to link the mobile water tank with the fixed workstation's water system.



- ④. Push the mobile water tank to the front of the connecting base and press the wheel hub brake, connect the coupling on top of the connecting base to the mobile water tank, and the indicator light on top of the connecting base will change from blue to green, indicating successful deployment.



- ⑤. During daily use, push the mobile water tank to a convenient location for water filling and draining. Fill the mobile water tank with clean water and empty the sewage tank.



- ⑥. After connecting the water-sufficient mobile water tank to the connecting base (as described in step ④), ensure that a fixed workstation is deployed within the map area and set the usage mode of this workstation to "Use Mobile Water Station."
- ⑦. The deployment is completed, and the robot can now automatically fill and drain water.

- ⑧. If the water level in the mobile water tank is low or the sewage tank is full during use, the robot will immediately stop the water filling and draining process. Prompt reminders will be available on the mobile app (Pudulink) and the robot's homepage. Remove the coupling above the mobile water tank from the connecting base and put it back after placing the mobile water tank on the connecting base. Follow the instructions in Step ⑤ to replace the water.

3.2 Indicator Light Display

Indicator light	State
Steady Blue	Connecting base and fixed workstation electrical circuits are properly connected, but the mobile water tank is not connected to the connecting base.
Steady Green	Mobile water tank successfully connected, and water levels are sufficient for automatic filling and draining by the robot.
Steady Red	Sewage tank in the mobile water tank is full.
Flashing Red	Abnormal connection or malfunction between the connecting base and fixed workstation.

3.3 Maintenance and Care

- Use a soft, clean, dust-free cloth to wipe down the connecting base and mobile water tank if dirty or dusty.
- Regularly clean the interior walls of the sewage tank in the mobile water tank.
- In case of cracks, deformation, leaks, or water filling/drainage issues with the connecting base or mobile water tank, disconnect the power and water connections from the fixed workstation and promptly contact customer service.

4. After Sales Service

4.1 Free warranty service

The company promises to meet the following conditions, from the date of product receipt, within the effective warranty period of the product (the warranty period of different parts of the product is different),Free product warranty service will be provided if the following conditions are met:

- Since the purchased product is used normally within the specified product warranty period, there are non-artificial quality problems;
- No unauthorized disassembly, no modification or installation not guided by the official manual, and other non-human failures;
- The product serial number, factory label and other marks are not torn or altered;
- Provide valid proof of purchase, receipt and order number;
- Damaged spare parts replaced during the free warranty period belong to the company and should be sent back as required by the company.

4.1 Free warranty service

The company promises to meet the following conditions, from the date of product receipt, within the effective warranty period of the product (the warranty period of different parts of the product is different), Free product warranty service will be provided if the following conditions are met:

- Since the purchased product is used normally within the specified product warranty period, there are non-artificial quality problems;
- No unauthorized disassembly, no modification or installation not guided by the official manual, and other non-human failures;
- The product serial number, factory label and other marks are not torn or altered;
- Provide valid proof of purchase, receipt and order number;
- Damaged spare parts replaced during the free warranty period belong to the company and should be sent back as required by the company.

4.2 After-sales service beyond the scope of warranty

- For after-sales service that is not within the scope of free warranty (beyond the warranty period or does not meet the terms of free warranty within the warranty period), the company provides paid after-sales service;
- If it is necessary to come to the door to solve the problem after the diagnosis of the technical engineer, assign a professional technician to provide the door-to-door service;
- For after-sales service that is not within the scope of free warranty, you need to fill in the "After-sales Service Record Form" as required;
- Service fee includes: after-sales maintenance fee and spare parts fee.

4.3 After-sales service consultation

If you have any questions,
please contact Purdue Technology customer service hotline: +86 755-86952935.
Email: techservice@pudutech.com

5. Compliance information

5.1 Disposal and recycling information



The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive aims to minimize the impact of electrical and electronic goods on the environment, by increasing re-use and recycling and by reducing the amount of WEEE going to landfill. The symbol on this product or its packaging signifies that this product must be disposed separately from ordinary household wastes at its end of life. Be aware that this is your responsibility to dispose of electronic equipment at recycling centers in order to conserve natural resources. Each country should have its collection centers for electrical and electronic equipment recycling. For information about your recycling drop off area, please contact your related electrical and electronic equipment waste management authority, your local city office, or your house hold waste disposal service.

5.2 Federal Communications Commission compliance statement

The following information applies to Pudu robotic.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

版权所有 © 2024 深圳市普渡科技有限公司版权所有，保留所有权利。

未经深圳市普渡科技有限公司明确书面许可，任何单位或者个人不得擅自仿制、复制、誊抄或转译本说明书部分或者全部内容，且不得以营利为目的进行任何方式（电子、影印、录制等）的传播。本说明书所提到的产品规格和资讯仅供参考，如果内容更新，恕不另行通知。除非有特殊规定，本说明书仅作为使用指导，所作陈述均不构成任何形式的担保。

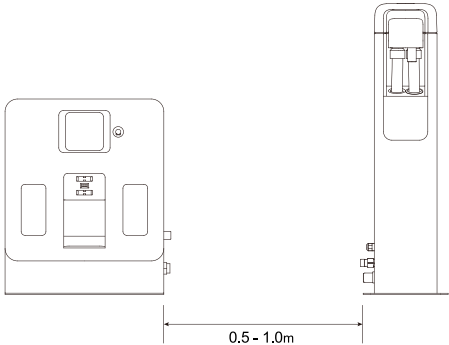
1. 安全须知

1.1 使用须知

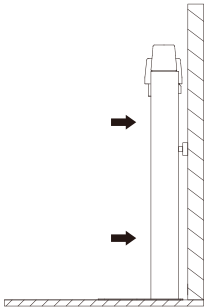
- 移动水站的使用者应接受技术支持人员的专业培训。
- 移动水站的使用，需搭配固定式工作站。
- 移动水站放置的位置应为常温的室内场景，禁止将移动水站放置于高温区域（> 40℃）或低于 0℃使用。
- 发现移动水站损坏，请停止使用。
- 小心保护电源线，水管。避免拉拽，扭曲。
- 严禁移动水站与外物碰撞，造成移动水站损坏。
- 请勿在易燃易爆物体附近使用移动水站。
- 移动水站出现冒烟、烧焦气味，表示移动水站异常，请立即断开移动水站电源，并联系普渡工作人员。
- 水管接头处请务必拧紧
- 如需使用清洁剂，请勿直接在移动水箱内添加，请将清洁剂添加至固定式工作站侧面的清洁剂容器内。

1.2 环境须知

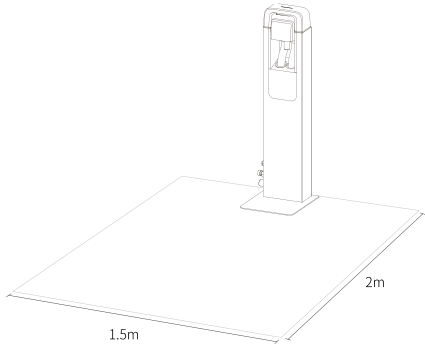
- 工作环境温度：0℃ ~40℃，相对湿度：≤ 90%（<40℃）。
- 存储环境温度：-20℃ ~60℃，相对湿度≤ 85%，存储 1 年。
- 工作环境要求：
 1. 请将移动水站的连接基座位置，部署在固定式工作站右侧，建议距离为 1m 以内。



2. 移动水站的连接基座，需放置于平整的地面上使用，背靠平整墙面，通过侧向连接组件，同墙面或地面固定。



3. 移动水站周围不能有易燃物品。
4. 保证固定式工作站前方 2 米和左右方向 1.5 米内保持空旷无遮挡。

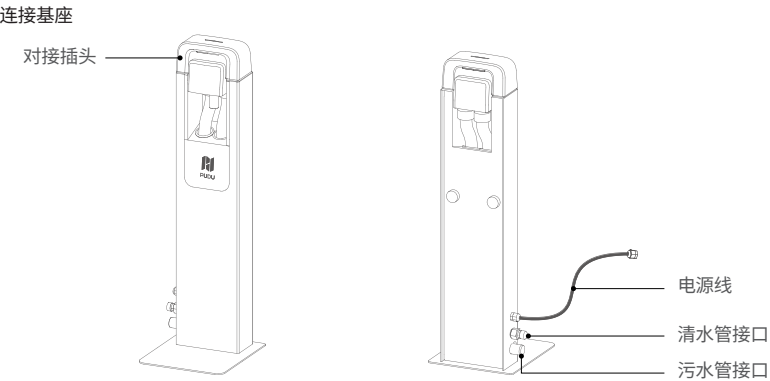
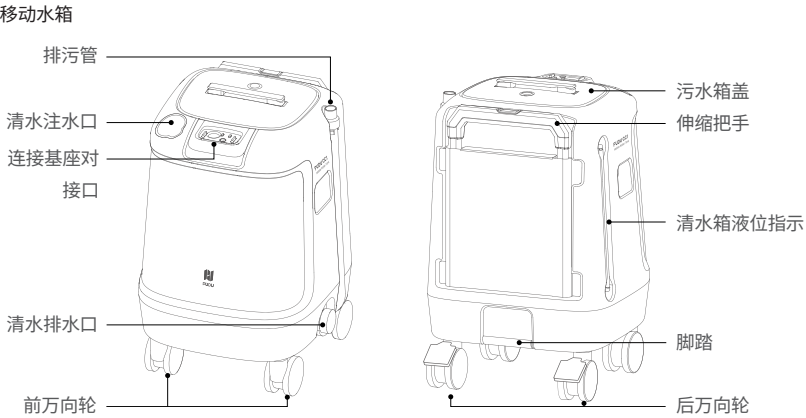


2. 产品介绍

2.1 包装清单

移动水箱 x1、连接基座 x1、电源连接线 x1、污水管 x1、清水管 x1, 说明书 x1。

2.2 外观介绍



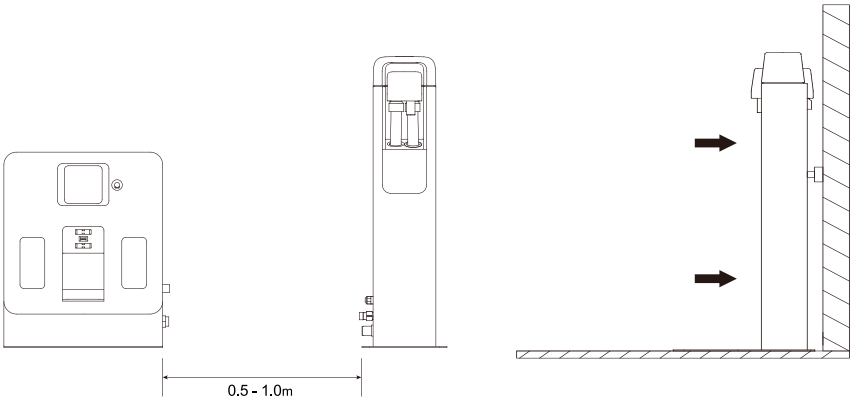
2.3 规格参数

产品特性	说明
产品名称	移动水站
产品功能	同固定式工作站组合使用，免场地内的水路改造，支持机器人自动加排水。
机身尺寸	连接基座：262(L)* 230(W)* 787(H) mm 移动水箱：480(L)* 470(W)* 740(H) mm
重量	连接基座：9 KG 移动水箱：20 KG
移动水箱容积	清水箱：30 L 污水箱：30 L
连接方式	同固定式工作站连接电路和水路。
电源输入	29.2 Vdc, 2.5 A
工作环境	温度：0~40 °C；湿度：≤ 90%RH (40°C)
存储环境	-20°C ~60 °C
安装要求	连接基座需地面固定或背面靠墙固定。
外部依赖	固定式工作站

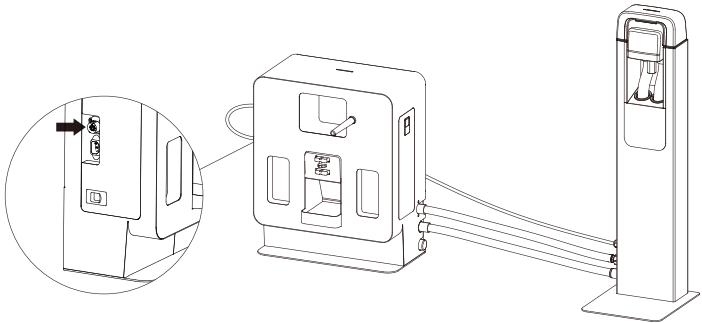
3. 产品使用

3.1 使用说明

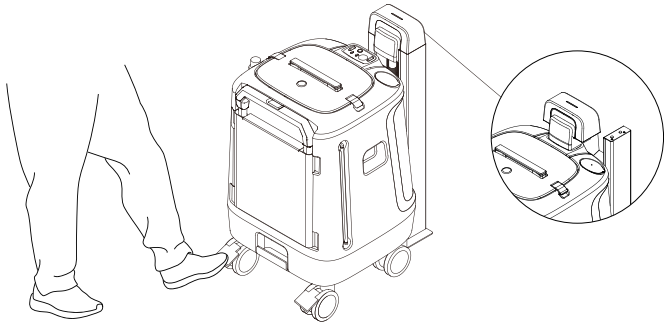
- 移动水站由2 部分组成：连接基座+ 移动水箱，需配合固定式工作站一起使用。使用前，请确保固定式工作站已部署在合适位置（插电即可）。
- 将连接基座放置在固定式工作站右侧，将连接基座的底盘与地面固定或者背靠墙面；确保连接基座稳定不易移动。



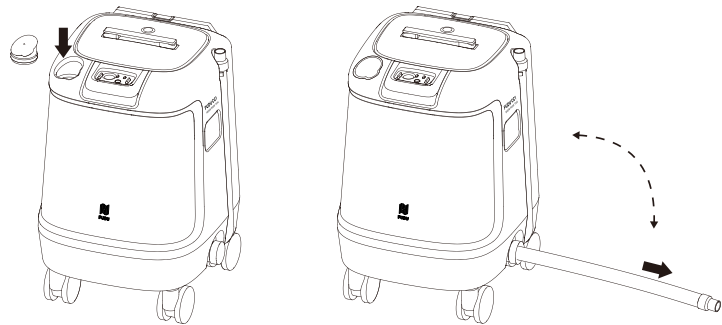
- ③. 将连接基座的电路插入固定式工作站外接电源插口，连接基座上方指示灯显示蓝色常亮；使用污水管和清水管，分别将移动水箱和和固定式工作站的水路连接起来。



- ④. 将移动水箱推动到连接基座前方并踩下轮毂刹车，将连接基座上方的连接头和移动水箱对接，连接基座上方的指示灯由蓝色变为绿色，说明已经部署成功。



- ⑤. 日常使用时，将移动水箱推到方便加、排水的地方，将移动水箱内加满清水、并将污水排空。



- ⑥. 将水量充足的移动水箱和连接基座连接后（参考④中描述），并确保机器人使用的该地图内已经部署工作站，并将此工作站使用方式设置为“使用移动水站”。
- ⑦. 部署已完成，机器人可实现自动加排水的功能。
- ⑧. 使用过程中，当移动水箱内的清水量不足或者污水箱满时，机器人会立即停止加、排水；在手机端app（pudulink）和机器人主页上均有提示，及时提醒人工为移动水箱换水；将连接基座上方连接头从移动水箱上取下并放回连接基座后，按⑤中说明，为移动水箱换水。

3.2 灯效显示

状态	说明
蓝色常亮	连接基座和固定式工作站电路已正常连接，但移动水箱未和连接基座连接。
绿色常亮	移动水箱连接成功，且内部水量充足，可支持机器人自动加排水。
红色常亮	移动水箱中污水箱已满。
红色闪烁	连接基座同工作站连接异常或发生故障。

3.3 维护与养护

- 连接基座或移动水箱脏污、有灰尘，请使用柔软、干净的无尘布擦拭清洁。
- 定期清理移动水箱的污水箱内壁
- 如连接基座或移动水箱出现裂痕、变形、漏水、无法加排水等情况，请断开连接基座与工作站连接的电源和水路，及时联系售后服务。

4. 售后服务

4.1 免费保修服务

- 公司承诺符合以下情况，自产品收货之日起，在产品有效保修期内（产品的不同部件保修期限有所不同），符合如下情况的将提供免费的产品保修服务：
- 自购买产品在规定的产品保修期限内正常使用，出现非人为的质量问题；
 - 无擅自拆机、无非官方说明书指引的改装或加装、其它非人为引起的故障；
 - 产品序列号、出厂标签及其他标示无撕毁、涂改迹象；
 - 提供有效的购买证明、单据及单号；
 - 免费保修期内更换的损坏备件属公司所有，应按公司要求寄回。

4.2 保修范围外的售后服务

- 对于不在免费保修范围内的售后服务（超出保修期或者在保修期内不符合免费保修条款），公司提供收费售后服务；
- 公司官方提供线上和远程技术支持渠道，客户需配合技术工程师进行问题诊断和故障处理；
- 经技术工程师诊断必须上门解决问题的，指派专业技术人员提供上门服务；
- 不在免费保修范围内的售后服务，需按照要求填写《售后服务记录表》；
- 服务费用包含：售后维护费用以及备件费用。

4.3 售后服务咨询

如果您有任何问题需要咨询，请联系普渡科技客服热线：400-0826-660。

普渡科技售后人员服务工作时间是：每周一至周六，上午 9：30 至 12：00，下午 13：30 至 18：30

Copyright© 2024 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. All rights reserved.

深セン市普渡科技有限公司の書面による明確な許可がない限り、いかなる団体または個人も本説明書の一部または全部を無断で模倣、複製、書き写し、翻訳してはならず、いかなる方法（電子、印刷、録画など）によっても営利目的で本説明書を配布してはなりません。本説明書に記載する製品仕様およびデータは参考用に過ぎず、予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。特別な規定がない限り、本説明書は使用手引きのみを目的としたものであり、そこに記載されている内容はいかなる形式での保証も意味するものではありません。

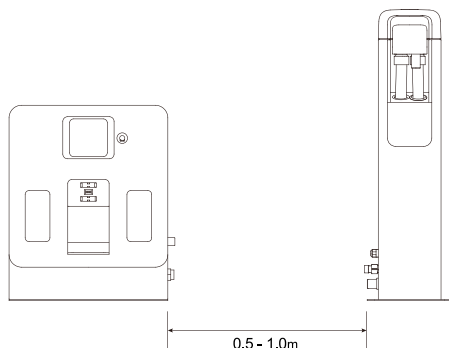
1. 安全上の注意事項

1.1 使用上の注意事項

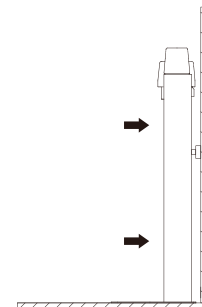
- ・移動式給水所のユーザーは、技術サポートスタッフの専門トレーニングを受ける必要があります。
- ・移動式給水所を使用するには、固定式ワークステーションが必要です。
- ・移動式給水所は常温の室内に設置してください。高温（ $^{\circ}\text{C}$ 40）または 0°C 未満の場所に設置して使用することはできません。
- ・移動式給水所が破損していることが判明した場合は使用を中止してください。
- ・電源ケーブル、水道管は大切に扱ってください。引っ張ったり、ねじったりしないでください。
- ・移動式給水所が他の物体と衝突して破損することは絶対にお避けください。
- ・可燃性または爆発性の物体の近くで移動式給水所を使用しないでください。
- ・移動式給水所から煙が出たり、焦げ臭いにおいがする場合は、移動式給水所に異常が発生しています。すぐに移動式給水所の電源を切り、Puduのスタッフに連絡してください。
- ・水道管の接続部は必ずしっかりと締めてください。
- ・洗剤を使用する場合は移動式給水タンクに直接入れず、固定式ワークステーション側面の洗剤容器に入れてください。

1.2 環境上の注意事項

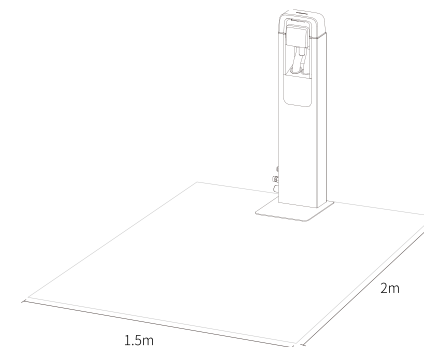
- ・動作環境温度： 0°C ～ 40°C 、相対湿度： $\leq 90\%$ （ $<40^{\circ}\text{C}$ ）。
- ・保管環境温度： -20°C ～ 60°C 、相対湿度： $\leq 85\%$ 、保管期間1年。
- ・動作環境要件：
 1. 移動式給水所の接続ベースを固定式ワークステーションの右側に配置してください。推奨距離は1m以内です。



2. 移動式給水所の接続ベースは平らな地面に設置し、背面を平らな壁面につけ、側面の接続部品を使って壁面または地面に固定します。



3. 移動式給水所の周囲に可燃物を置かないでください。
4. 固定式ワークステーションの前方2メートル、左右方向1.5メートルの範囲に遮蔽物を置かないようにしてください。



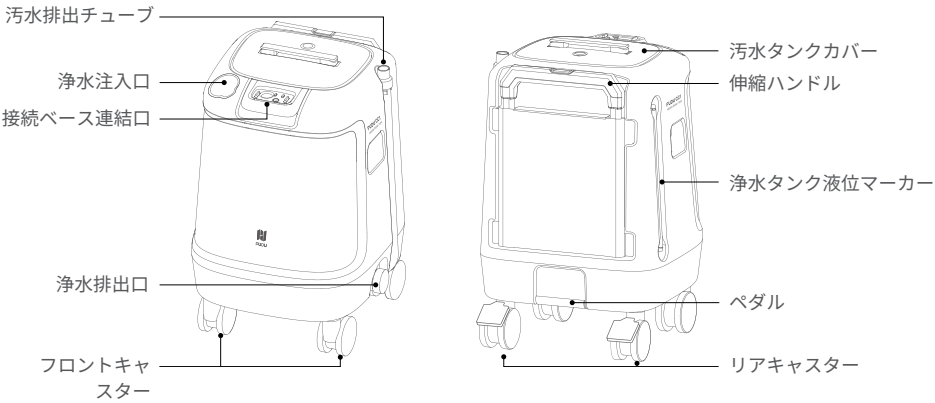
2. 製品紹介

2.1 内容物の確認

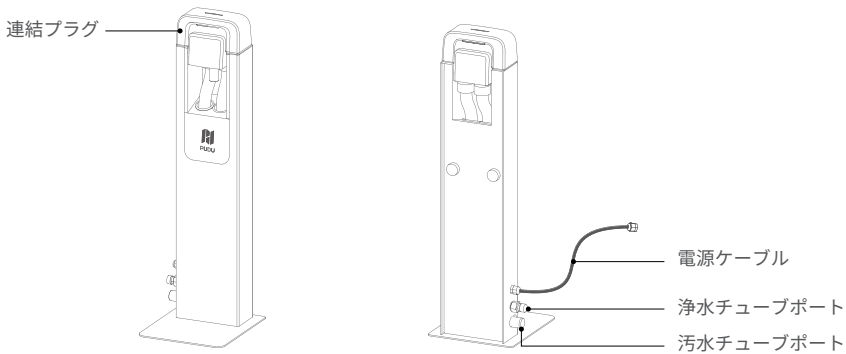
移動式給水タンク×1、接続ベース×1、電源接続ケーブル×1、汚水チューブ×1、浄水チューブ×1、取扱説明書×1。

2.2 各部の名称

移動式給水タンク



接続ベース



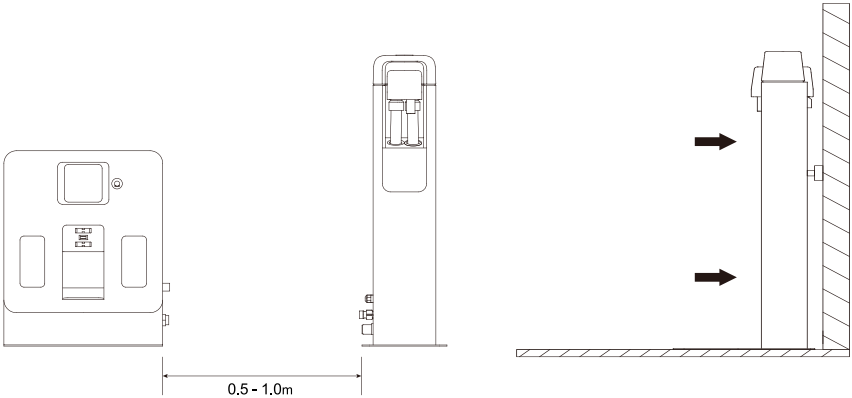
2.3 仕様パラメータ

製品特徴	説明
製品名	移動式給水所
製品機能	固定式ワークステーションと併用すると、現場の給水ライン改造工事をせずに、ロボットによる自動給排水が可能になります。
本体寸法	接続ベース：262(L)*230(W)*787(H)mm
	移動式給水タンク：480(L)*470(W)*740(H)mm
重量	接続ベース：9KG
	移動式給水タンク：20KG
移動式給水タンク容量	浄水タンク：30L
	汚水タンク：30L
接続方式	固定式ワークステーションに電気と給水ラインを接続します。
電源入力	29.2Vdc、2.5A
動作環境	温度：0～40℃、湿度：≤90%RH（40℃）
保管環境	-20℃～60℃
設置要件	接続ベースは地面に固定するか、背面を壁面につけて固定してください。
付属品以外に必要なもの	固定式ワークステーション

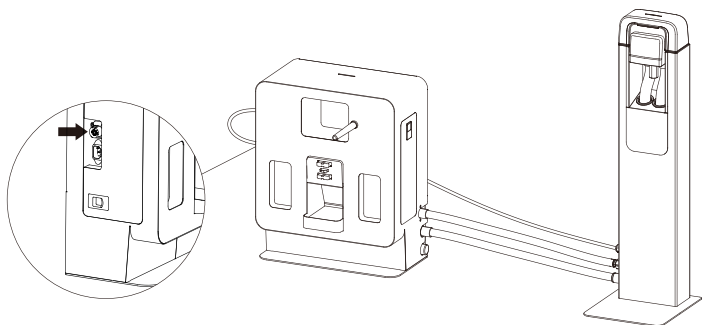
3. 製品取扱

3.1 使用方法

- ①. 移動式給水所は、接続ベース+移動式給水タンクの2つの部分で構成されており、固定式ワークステーションと併用する必要があります。使用する前に、固定式ワークステーションが適切な場所に配置されていることを確認してください（電源を接続してください）。
- ②. 接続ベースを固定式ワークステーションの右側に配置し、接続ベースの底板を地面に固定するか、背面を壁面につけて固定します。接続ベースが安定して動きにくいことを確認してください。



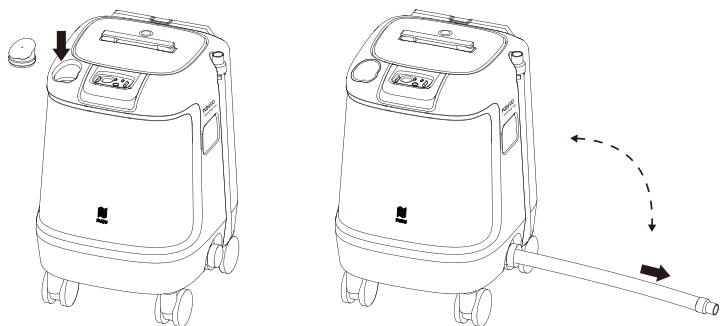
- ③. 接続ベースのアダプタを固定式ワークステーションの外部電源ソケットに差し込むと、接続ベース上のインジケータランプが青色に常時点灯します。
汚水チューブと浄水チューブを使用して、それぞれ移動式給水タンクと固定式ワークステーションの給水ラインを接続します。



- ④. 移動式の水タンクを接続基底の前に押し出し、ホイールハブブレーキを踏んでください、接続ベース上方のコネクタを移動式給水タンクに連結します。接続ベース上方のインジケータランプが青から緑に変わり、正常に接続されたことを示します。



- ⑤. 普段ご使用の際は、移動式給水タンクを給排水しやすい場所に移動させ、タンクが満タンになるまで浄水を入れ、汚水をきれいに排出してください。



- ⑥. 十分に給水した移動式給水タンクを接続ベースに接続した後（④の説明を参照）、ロボットが使用するマップにワークステーションが表示されていることを確認したら、当該ワークステーションの使用モードを「移動式給水所を使用する」に設定します。

- ⑦. 以上の設定が完了すると、ロボットによる自動給排水機能を使用することができます。
⑧. 使用中に、移動式給水タンク内の浄水量が少なくなるか、汚水タンクが満杯になると、ロボットは直ちに給排水を停止します。
移動式給水タンクの水交換については、モバイルアプリ（pudulink）とロボットのトップページで適時にお知らせします。
モバイルウォータータンクの接続ベース上部のカップリングをはずし、モバイルウォータータンクを接続ベースに置いた後、指示書に従って水を交換してください（ステップ⑤）。

3.2 ランプの点灯パターン

状態	説明
青色で常時点灯	接続ベースと固定式ワークステーションは正常に接続されていますが、移動式給水タンクが接続ベースに接続されていません。
緑色で常時点灯	移動式給水タンクは正常に接続され、十分に給水されており、ロボットによる自動給排水を実行することができます。
赤色で常時点灯	移動式給水タンクの汚水タンクが満杯です。
赤色で点滅	接続ベースとワークステーション間の接続が異常、または故障しています。

3.3 メンテナンス・保守

- ・ 接続ベースまたは移動式給水タンクが汚れていたり、埃がたまっている場合は、柔らかく清潔な無塵布で拭き取ってください。
- ・ 移動式給水タンクの汚水タンク内壁を定期的に清掃してください。
- ・ 接続ベースまたは移動式給水タンクに亀裂、変形、漏水、給排水不良などの問題が発生した場合は、接続ベースとワークステーションに接続されている電源と給水ラインを切断し、すぐにアフターサービスに連絡してください。

4. アフターサービス

4.1 無料保証サービス

製品の受け取り日から製品の有効保証期間内（製品の各部品の保証期間は異なります）に、以下の条件を満たす場合は、無料の製品保証サービスを提供します：

- ・製品購入後、製品保証期間内に正常に使用していて、人為的でない品質上の問題が発生した場合。
- ・無断で分解しておらず、公式の説明書に記載のない方法で改造または部品の増設を行っておらず、その他の人為的でない問題により故障が発生した場合。
- ・製品のシリアル番号・出荷ラベル・その他のマークが破れていたり、改ざんの形跡がないこと。
- ・有効な購入証明、伝票、伝票番号を提供すること。
- ・無料保証期間内に交換された故障部品は当社の所有であり、当社の要求に従って返送する必要があります。

4.2 保証範囲外のアフターサービス

- ・無料保証範囲外のアフターサービス（保証期間外または保証期間内でも無料保証規定に適合しない場合）については、有料のアフターサービスを提供します。
- ・当社は公式にオンラインおよびリモート技術サポートチャネルを提供し、お客様は技術エンジニアと協力して問題の診断と故障処理を行う必要があります。
- ・技術エンジニアが診断した結果、問題を解決するために現地作業が必要な場合は、専門技術スタッフを派遣して訪問サービスを提供します。
- ・無料保証範囲外のアフターサービスについては、記入要件に従って「アフターサービス記録表」を記入する必要があります。
- ・サービス料金には、アフターサービスのメンテナンス費用と部品費用が含まれます。

4.3 アフターサービスのご相談

ご質問・ご相談がある場合は、Pudu Technologyカスタマーサービスホットライン（400-0826-660）にお問い合わせください。

Pudu Technologyのアフターサービススタッフの営業時間は、毎週月曜日から土曜日の午前9：30～12：00、午後13：30～18：30です。

Copyright © 2024 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

Keine Organisation oder Einzelperson darf den Inhalt dieses Benutzerhandbuchs teilweise oder vollständig ohne die ausdrückliche schriftliche Zustimmung von Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. kopieren, transkribieren oder übersetzen oder dieses Benutzerhandbuch zu kommerziellen Zwecken auf beliebige Weise verteilen (elektronisch oder durch Fotokopieren, Aufzeichnen usw.). Die in diesem Benutzerhandbuch bereitgestellten Spezifikationen und Angaben zum Produkt dienen nur als Referenz und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Falls nicht anders angegeben, ist dieses Benutzerhandbuch nur als Orientierungshilfe gedacht und die darin enthaltenen Darstellungen sind nicht als Gewährleistung irgendwelcher Art aufzufassen.

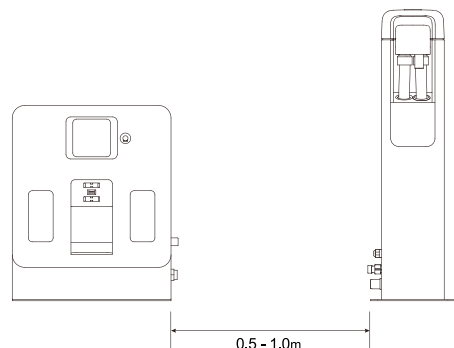
1. Sicherheitshinweise

1.1 Gebrauchsanweisung

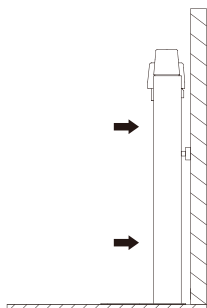
- ・Die Benutzer der mobilen Wasserstation sollten eine professionelle Schulung durch das technische Supportpersonal absolvieren.
- ・Die mobile Wasserstation muss in Verbindung mit einer festen Arbeitsstation genutzt werden.
- ・Die mobile Wasserstation ist in Innenräumen mit Raumtemperatur aufzustellen. Stellen Sie die mobile Wasserstation nicht in Räumen mit Temperaturen über 40°C oder unter 0°C auf.
- ・Bei Beschädigungen der mobilen Wasserstation ist die Nutzung einzustellen.
- ・Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel und dem Wasserschlauch um, um ein Ziehen oder Verdrehen zu vermeiden.
- ・Vermeiden Sie Kollisionen mit Fremdkörpern, um eine Beschädigung der mobilen Wasserstation zu verhindern.
- ・Die mobile Wasserstation darf nicht in der Nähe von entflammaren oder explosiven Materialien eingesetzt werden.
- ・Sollte die mobile Wasserstation Rauch oder einen Brandgeruch abgeben, deutet das auf eine Anomalie hin. Bitte trennen Sie sofort die Stromversorgung und wenden Sie sich an das Pudu-Personal.
- ・Stellen Sie sicher, dass die Wasserschlauchverbindungen fest angezogen sind.
- ・Geben Sie keine Reinigungsmittel direkt in den mobilen Wassertank. Füllen Sie Reinigungsmittel in den Reinigungsmittelbehälter seitlich an der festen Arbeitsstation ein.

1.2 Umfeld

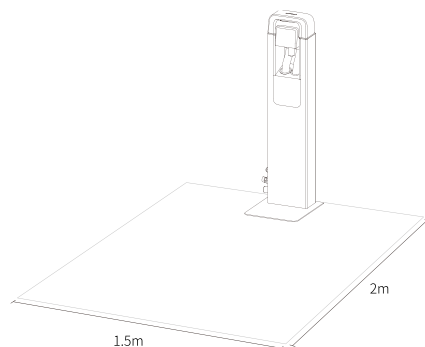
- Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C, relative Luftfeuchtigkeit: ≤ 90 % (<40 °C).
- Lagertemperatur: -20 °C ~ 60 °C, relative Luftfeuchtigkeit: ≤ 85 %, bis zu 1 Jahr lang.
- Anforderungen an die Arbeitsumgebung:
 1. Platzieren Sie den Anschlusssockel der mobilen Wasserstation im Umkreis von 1 m auf der rechten Seite der festen Arbeitsstation.



2. Der Anschlusssockel der mobilen Wasserstation muss auf einer ebenen Fläche aufgestellt und mit seitlichen Anschlusselementen am Boden oder an einer ebenen Wand befestigt werden.



3. Stellen Sie sicher, dass sich in der Nähe der mobilen Wasserstation keine brennbaren Materialien befinden.
4. Halten Sie vor der festen Arbeitsstation einen Freiraum von 2 Metern und links und rechts von 1,5 Metern ein.



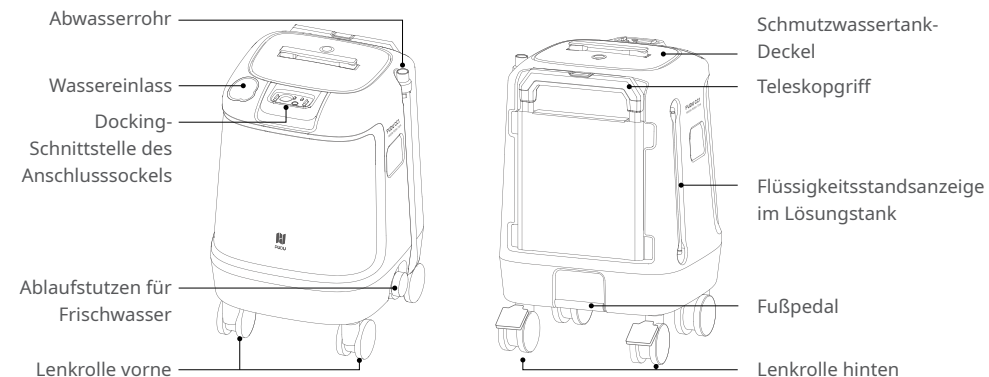
2. Produktvorstellung

2.1 Packliste

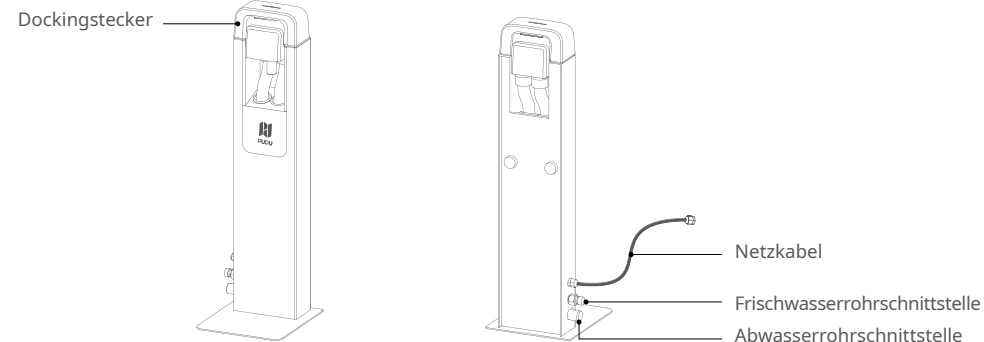
Mobiler Wassertank x1, Anschlusssockel x1, Netzkabel x1, Abwasserrohr x1, Frischwasserrohr x1, Benutzerhandbuch x1.

2.2 Gerät kennenlernen

Mobiler Wassertank



Anschlusssockel



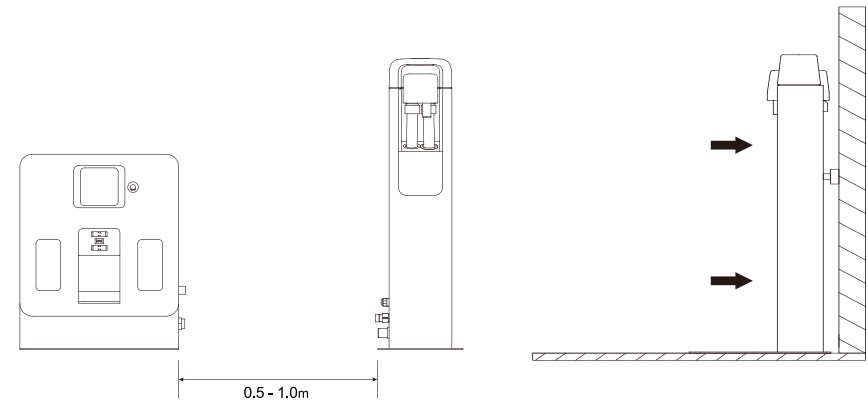
2.3 Technische Parameter

Produkteigenschaften	Beschreibung
Produktname	Mobile Wasserstation
Produktfunktion	In Verbindung mit einer festen Arbeitsstation sind keine Änderungen an den Wasserleitungen im Arbeitsbereich erforderlich, und das automatische Befüllen und Entleeren von Wasser durch Roboter ist möglich.
Abmessungen (L, B, H)	Anschlusssockel: 262 x 230 x 787 mm
	Mobiler Wassertank: 480 x 470 x 740 mm
Gewicht	Anschlusssockel: 9 kg
	Mobiler Wassertank: 20 kg
Kapazität des mobilen Wassertanks	Frischwassertank: 30 l
	Abwassertank 30 l
Verbindungsmethode	Strom- und Wasseranschlüsse bei der festen Arbeitsstation
Eingangsspannung	29,2 V DC, 2,5 A
Betriebsumgebung	Temperatur: 0 bis 40 °C; Luftfeuchtigkeit: ≤ 90 % relative Luftfeuchtigkeit (40 °C)
Lagertemperatur	-20 °C~60 °C
Installationsanforderungen	Der Anschlusssockel muss am Boden oder an einer Wand befestigt werden.
Externe Abhängigkeiten	Feste Arbeitsstation

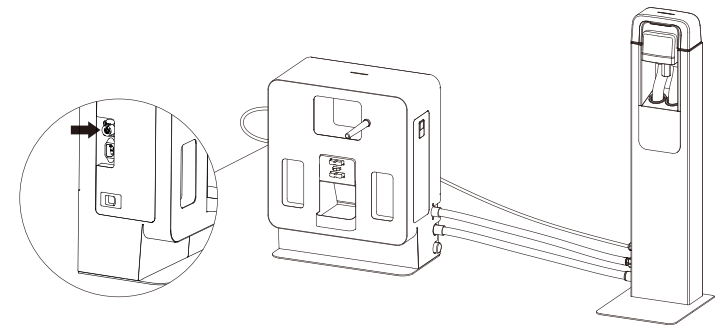
3. Produktverwendung

3.1 Gebrauchsanleitung

- ①. Die mobile Wasserstation besteht aus zwei Teilen: dem Anschlusssockel und dem mobilen Wassertank, die zusammen mit der festen Arbeitsstation verwendet werden müssen. Stellen Sie vor dem Einsatz sicher, dass die feste Arbeitsstation am richtigen Ort aufgestellt ist (Netzkabel anschließen).
- ②. Platzieren Sie den Anschlusssockel auf der rechten Seite der festen Arbeitsstation und befestigen Sie den Anschlusssockel am Boden oder an einer Wand. Stellen Sie sicher, dass den Anschlusssockel stabil ist und sich nicht leicht bewegt.



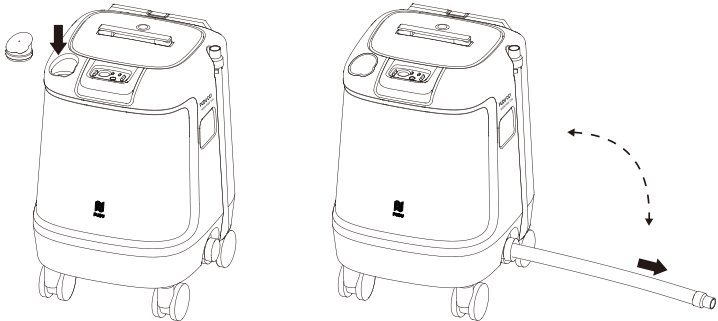
- ③. Stecken Sie den Stromkreis des Anschlusssockels in die externe Stromsteckdose der festen Arbeitsstation. Die Kontrollleuchte oben auf dem Anschlusssockel leuchtet konstant blau. Durch den Anschluss des Abwasserrohrs und des Frischwasserrohrs wird der mobile Wassertank mit der Wasseranlage der festen Arbeitsstation verbunden.



- ④. Schieben Sie den mobilen Wassertank vor das Verbindungsbasis und betätigen Sie die Radnabenbremse, verbinden Sie die Kupplung oben auf dem Anschlusssockel mit dem mobilen Wassertank und die Kontrollleuchte oben auf dem Anschlusssockel wechselt von blau auf grün und zeigt damit die erfolgreiche Bereitstellung an.



- ⑤. Schieben Sie den mobilen Wassertank beim täglichen Gebrauch zum Befüllen und Entleeren an einen geeigneten Ort. Füllen Sie den mobilen Wassertank mit Frischwasser und entleeren Sie ihn von Abwässern.



- ⑥. Nachdem Sie den wasserreichen mobilen Wassertank mit dem Anschlusssockel verbunden haben (wie in Schritt ④ beschrieben), stellen Sie sicher, dass innerhalb des Kartenbereichs eine feste Arbeitsstation bereitgestellt wird, und stellen Sie den Nutzungsmodus dieser Arbeitsstation auf „Mobile Wasserstation verwenden“ ein.
- ⑦. Die Bereitstellung ist abgeschlossen und der Roboter kann nun automatisch Wasser einfüllen und ablassen.
- ⑧. Sollte während der Nutzung der Wasserstand im mobilen Wassertank niedrig oder der Abwassertank voll sein, stoppt der Roboter den Wasserbefüll- und Entleerungsvorgang sofort. Sofortige Erinnerungen werden in der mobilen App (Pudulink) und auf der Startseite des Roboters verfügbar sein. Nehmen Sie die Kupplung vom mobilen Wasserbehälter von der Verbindungsbasis ab und setzen Sie sie nach dem Platzieren des mobilen Wasserbehälters auf der Verbindungsbasis wieder ein. Befolgen Sie die Anweisungen in Schritt ⑤ zum Wasserwechsel.

3.2 Kontrollleuchtenanzeige

Kontrollleuchte	Zustand
Dauerhaft blau	Die Stromkreise des Anschlusssockels und der festen Arbeitsstation sind ordnungsgemäß angeschlossen, aber der mobile Wassertank ist nicht mit dem Anschlusssockel verbunden.
Dauerhaft grün	Mobiler Wassertank erfolgreich angeschlossen und der Wasserstand ist ausreichend für das automatische Befüllen und Entleeren durch den Roboter.
Dauerhaft rot	Abwassertank im mobilen Wassertank ist voll.
Rot blinkend	Abnormale Verbindung oder Fehlfunktion zwischen dem Anschlusssockel und der festen Arbeitsstation.

3.3 Wartung und Pflege

- Wischen Sie den Anschlusssockel und den mobilen Wassertank bei Schmutz- oder Staubablagerungen mit einem weichen, sauberen und staubfreien Tuch ab.
- Reinigen Sie regelmäßig die Innenwände des Abwassertanks im mobilen Wassertank.
- Bei Rissen, Verformungen, Undichtigkeiten oder Problemen mit der Wasserbefüllung/-ableitung am Anschlusssockel oder am mobilen Wassertank trennen Sie die Strom- und Wasseranschlüsse von der festen Arbeitsstation und kontaktieren Sie umgehend den Kundendienst.

4. Kundendienst

4.1 Kostenlose Garantieleistung

Das Unternehmen verspricht, unter den folgenden Bedingungen, ab dem Datum des Produkterhalts, innerhalb der effektiven Garantiezeit des Produkts (die Garantiezeit der verschiedenen Produktteile unterscheidet sich), kostenlose Produktgarantieleistungen zu erbringen, wenn die folgenden Bedingungen erfüllt sind:

- Da das gekaufte Produkt innerhalb der angegebenen Produktgarantiezeit ordnungsgemäß verwendet wurde, bestehen keine durch Fremdeinwirkung verursachten Qualitätsprobleme;
- Es erfolgte keine unbefugte Demontage, keine Modifikation oder Installation, die nicht dem offiziellen Handbuch folgte, es handelt sich um andere, nicht durch Fremdeinwirkung verursachte Fehler;
- Die Produktseriennummer, das Firmenetikett und andere Markierungen sind nicht abgerissen oder verändert;
- Ein gültiger Kaufnachweis, Quittung und Bestellnummer werden vorgelegt;
- Die beschädigten Ersatzteile, die während der kostenlosen Garantiefrist ausgetauscht werden, sind Eigentum des Unternehmens und sind auf Anforderung an das Unternehmen zurückzuschicken.

4.2 Kundendienst außerhalb des Garantiebegriffs

- Bei Kundendienstleistungen, die nicht im Rahmen der kostenlosen Garantie liegen (außerhalb der Garantiezeit oder die Bedingungen der kostenlosen Garantie innerhalb der Garantiezeit nicht erfüllen), bietet das Unternehmen kostenpflichtige Kundendienstleistungen an;
- Wenn nach der Diagnose des Technikers ein Hausbesuch zur Lösung des Problems für notwendig erachtet wird, wird ein professioneller Techniker beauftragt, den Service vor Ort zu erbringen;
- Für Kundendienstleistungen, die nicht im Rahmen der kostenlosen Garantie liegen, müssen Sie das „Kundendienstaufzeichnungsfeld“ wie erforderlich ausfüllen;
- Die Servicegebühr beinhaltet: Wartungsgebühr und Ersatzteilgebühr.

4.3 Beratung durch den Kundendienst

Wenden Sie sich bei Fragen
 bitte an die Kundendienst-Hotline von Purdue Technology: +86 755-86952935
 E-Mail: techservice@pudutech.com

Copyright © 2024 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Tous droits réservés.

Aucune entreprise ou aucune personne ne doit imiter, copier, transcrire ou traduire le contenu de ce guide d'utilisation, que ce soit en partie ou dans sa totalité, sans le consentement écrit exprès de Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Ce guide d'utilisation ne doit en outre en aucun cas être distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, photocopie, enregistrement, etc.) dans le but de réaliser des profits. Les informations et caractéristiques de produit fournies dans le présent guide d'utilisation ne le sont qu'à titre de référence et sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Sauf indication contraire, ce guide d'utilisation a uniquement pour objectif de fournir des instructions d'utilisation et aucune déclaration ne peut être considérée comme constituant une garantie de quelque nature que ce soit.

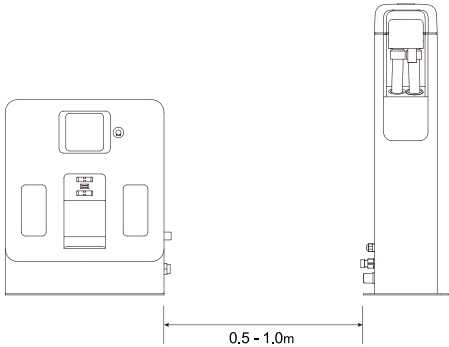
1. Consignes de sécurité

1.1 Instructions d'utilisation

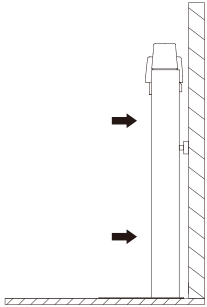
- Les utilisateurs du poste d'eau mobile doivent suivre une formation professionnelle dispensée par le personnel d'assistance technique.
- Le poste d'eau mobile doit être utilisée conjointement avec un poste de travail fixe.
- Le poste d'eau mobile doit être placé dans un espace intérieur à température ambiante. Ne placez pas le poste d'eau mobile dans des zones où la température est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C.
- Cessez d'utiliser le poste d'eau mobile s'il est endommagé.
- Manipulez le cordon d'alimentation et le tuyau d'eau avec précaution de manière à éviter de les tirer ou de les tordre.
- Évitez les collisions avec des objets afin de ne pas endommager le poste d'eau mobile.
- N'utilisez pas le poste d'eau mobile à proximité de matériaux inflammables ou explosifs.
- Si le poste d'eau mobile dégage de la fumée ou une odeur de brûlé, cela indique une anomalie. Veuillez débrancher immédiatement l'alimentation et contacter le personnel de Pudu.
- Assurez-vous que les raccords du tuyau d'eau sont bien serrés.
- N'ajoutez pas de produits de nettoyage directement dans le réservoir d'eau mobile. Ajoutez des produits de nettoyage dans le conteneur à produit de nettoyage situé sur le côté du poste de travail fixe.

1.2 Consignes relatives à l'environnement

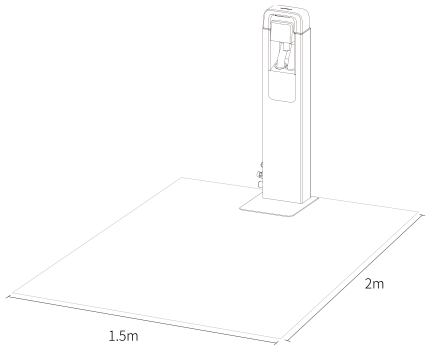
- Température de fonctionnement : 0 à 40 °C ; humidité relative : ≤ 90 % (< 40 °C).
- Température de stockage : -20 à 60 °C ; humidité relative : ≤ 85 %, pendant jusqu'à 1 an.
- Exigences relatives à l'environnement :
 1. Placez la base de raccordement du poste d'eau mobile à 1 m ou moins du côté droit du poste de travail fixe.



2. La base de raccordement du poste d'eau mobile doit être placée sur une surface plane et fixée au sol ou contre un mur plat à l'aide des éléments de raccordement latéraux.



3. Assurez-vous qu'il n'y a aucun matériau inflammable dans les environs du poste d'eau mobile.
4. Maintenez un espace dégagé de 2 mètres à l'avant et de 1,5 mètre sur les côtés gauche et droit du poste de travail fixe.



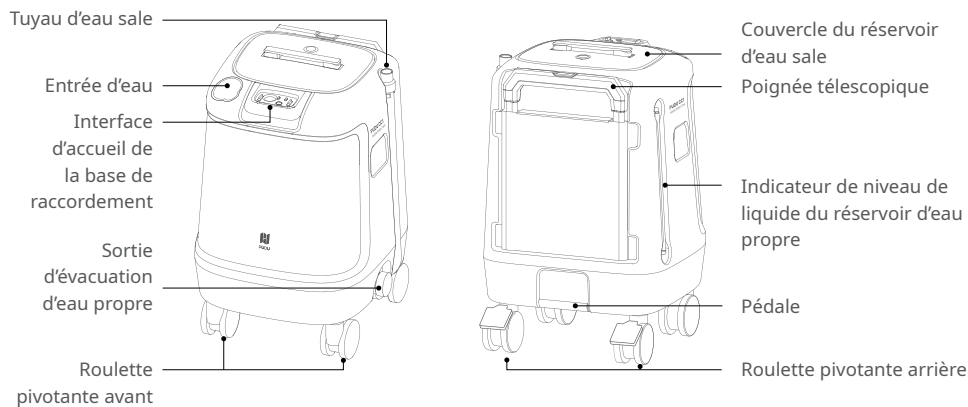
2. Présentation du produit

2.1 Liste des articles fournis

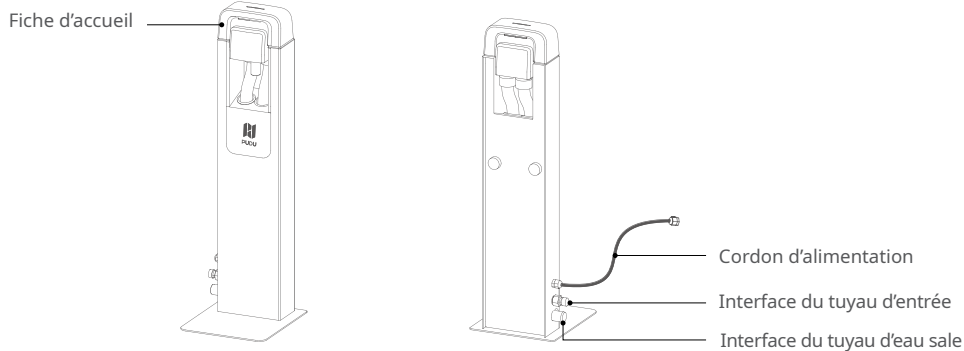
Réservoir d'eau mobile x 1, base de raccordement x 1, câble de raccordement électrique x 1, tuyau d'eau sale x 1, tuyau d'eau propre x 1 et manuel d'utilisation x 1.

2.2 Présentation de l'apparence

Réservoir d'eau mobile



Base de raccordement



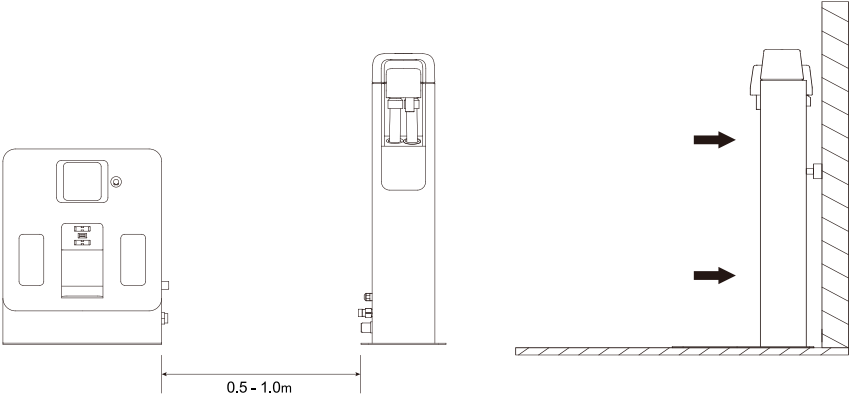
2.3 Paramètres techniques

Caractéristiques du produit	Description
Nom du produit	Poste d'eau mobile
Fonction du produit	Utilisée conjointement avec un poste de travail fixe ; élimine le besoin de modifications de tuyauterie d'eau dans l'espace de travail ; prend en charge le remplissage et l'évacuation automatiques de l'eau par des robots.
Dimensions (L x L x H)	Base de raccordement : 262 x 230 x 787 mm
	Réservoir d'eau mobile : 480 x 470 x 740 mm
Poids	Base de raccordement : 9 kg
	Réservoir d'eau mobile : 20 kg
Capacité du réservoir d'eau mobile	Réservoir d'eau propre : 30 l
	Réservoir d'eau sale : 30 l
Méthode de raccordement	Raccordement électrique et raccordements d'eau au poste de travail fixe
Tension d'entrée	29,2 VCC, 2,5 A
Environnement de fonctionnement	Température : 0 à 40 °C ; humidité : ≤ 90 % d'humidité relative (40 °C)
Température de stockage	-20 à 60 °C
Exigence relative à l'installation	La base de raccordement doit être fixée au sol ou contre un mur
Dépendances externes	Poste de travail fixe

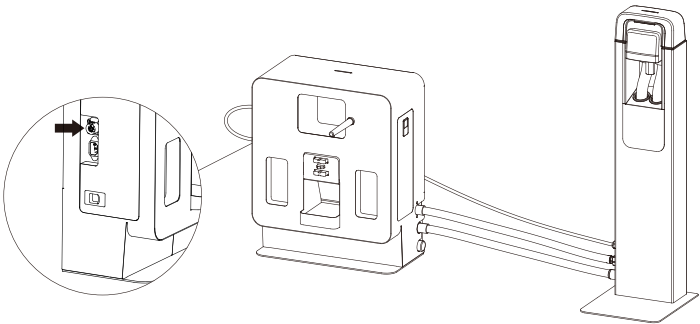
3. Utilisation du produit

3.1 Instructions d'utilisation

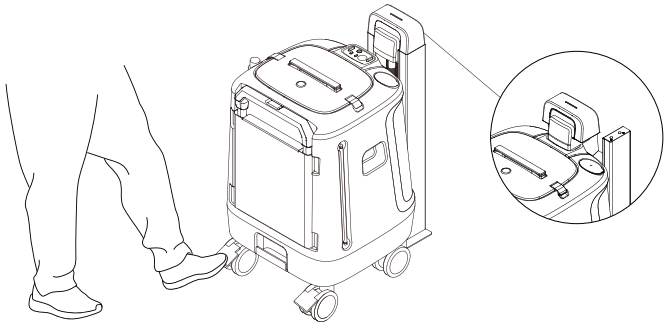
- ①. Le poste d'eau mobile est constitué de deux parties : la base de raccordement et le réservoir d'eau mobile, qui doivent être utilisés avec le poste de travail fixe. Avant utilisation, assurez-vous que le poste de travail fixe est déployé à l'endroit approprié (branchez l'alimentation).
- ②. Placez la base de raccordement du côté droit du poste de travail fixe et fixez-la au sol ou contre un mur. Assurez-vous que la base de raccordement est stable et difficile à déplacer.



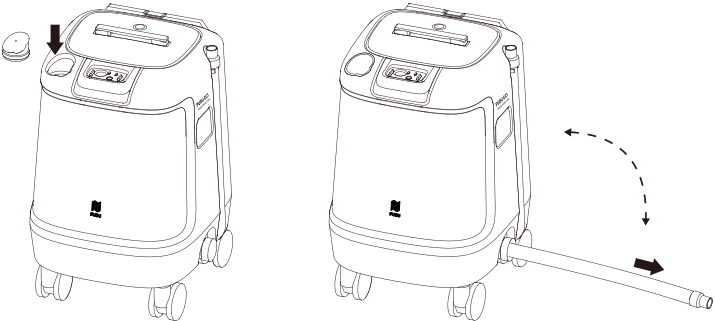
- ③. Insérez le circuit électrique de la base de raccordement dans la prise d'alimentation externe du poste de travail fixe. Le voyant situé au-dessus de la base de raccordement présentera une lumière bleue fixe. Raccordez le tuyau d'eau sale et le tuyau d'eau propre pour relier le réservoir d'eau mobile au système d'eau du poste de travail fixe.



- ④. Poussez la cuve mobile d'eau vers l'avant de la base de connexion et appuyez sur le frein du moyeu de la roue., connectez le raccord du dessus de la base de raccordement au réservoir d'eau mobile et le voyant du dessus de la base de raccordement passera du bleu au vert pour indiquer que le déploiement a réussi.



- ⑤. Lors d'une utilisation quotidienne, poussez le réservoir d'eau mobile vers un endroit pratique pour le remplissage et l'évacuation de l'eau. Remplissez le réservoir d'eau mobile d'eau propre et videz le réservoir d'eau sale.



- ⑥. Après avoir raccordé le réservoir d'eau mobile contenant suffisamment d'eau à la base de raccordement (comme décrit à l'étape ④), assurez-vous qu'un poste de travail fixe est déployé dans la zone de la carte et réglez son mode d'utilisation sur « Utiliser le poste d'eau mobile ».
- ⑦. Le déploiement est terminé et le robot peut maintenant remplir et évacuer automatiquement l'eau.
- ⑧. Si le niveau d'eau dans le réservoir d'eau mobile est faible ou si le réservoir d'eau sale est plein durant l'utilisation, le robot arrêtera immédiatement le processus de remplissage et d'évacuation de l'eau. Des rappels rapides seront disponibles dans l'application mobile (Pudulink) et sur la page d'accueil du robot. Retirez le raccord au-dessus du réservoir d'eau mobile de la base de connexion et remplacez-le après avoir placé le réservoir d'eau mobile sur la base de connexion. Suivez les instructions à l'étape ⑤ pour changer l'eau.

3.2 Comportement du voyant

Voyant	État
Bleu fixe	Les circuits électriques de la base de raccordement et du poste de travail fixe sont correctement connectés, mais le réservoir d'eau mobile n'est pas raccordé à la base de raccordement.
Vert fixe	Le réservoir d'eau mobile est correctement raccordé et les niveaux d'eau sont suffisants pour le remplissage et l'évacuation automatiques par le robot.
Rouge fixe	Le réservoir d'eau sale du réservoir d'eau mobile est plein.
Rouge clignotant	Raccordement anormal ou dysfonctionnement entre la base de raccordement et le poste de travail fixe.

3.3 Maintenance et entretien

- Utilisez un chiffon doux propre pour essuyer la base de raccordement et le réservoir d'eau mobile s'ils sont sales ou poussiéreux.
- Nettoyez régulièrement les parois internes du réservoir d'eau sale du réservoir d'eau mobile.
- En cas de fissures, déformations, fuites ou problèmes de remplissage/d'évacuation de l'eau au niveau de la base de raccordement ou du réservoir d'eau mobile, déconnectez le raccordement électrique et les raccords d'eau du poste de travail fixe et contactez rapidement le service client.

4. Service après-vente

4.1 Service de garantie gratuite

La société s'engage à respecter les conditions suivantes à compter de la date de réception du produit pour toute la période de garantie effective du produit (la période de garantie des différentes pièces du produit varie). Le service de garantie gratuite du produit sera fournie si les conditions suivantes sont respectées :

- Si le produit acheté est utilisé normalement pendant la période de garantie spécifiée du produit et qu'il n'y a pas de problèmes de qualité artificiels ;
- Aucun démontage, aucune modification ou aucune installation non autorisé et non spécifié par le manuel officiel, et aucune autre défaillance causée par des facteurs humains ;
- Le numéro de série du produit, l'étiquette d'usine et les autres marquages ne sont pas déchirés ou modifiés ;
- Une preuve d'achat, un reçu et un numéro de commande valides sont fournis ;
- Les pièces détachées endommagées et remplacées durant la période de garantie gratuite sont la propriété de la société et doivent être renvoyées si la société l'exige.

4.2 Service après-vente hors garantie

- Pour le service après-vente hors garantie gratuite (au-delà de la période de garantie ou en cas de non-respect des conditions de garantie gratuite pendant la période de garantie), la société fournit un service après-vente payant ;
- Si un technicien doit se rendre sur place pour résoudre le problème après le diagnostic d'un technicien, un technicien professionnel sera désigné pour fournir le service sur place ;
- Pour un service après-vente non couvert par la garantie gratuite, vous devrez remplir le « Formulaire d'enregistrement de service après-vente » conformément aux exigences ;
- Les frais de service incluent : les frais de maintenance après-vente et les frais liés aux pièces de rechange.

4.3 Consultation du service après-vente

Si vous avez des questions,
veuillez contacter la hotline du service client de Pudu Technology : +86 755-86952935.
Email : techservice@pudutech.com

Copyright © 2024 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. 판권 소유.

Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. 서면 승인 없이는 어떤 단체 또는 개인도 본 설명서의 일부 또는 전부를 모방, 복사, 복제 또는 번역할 수 없으며, 영리 목적으로 어떠한 방법으로(전자, 복사, 녹화 등)도 전송하거나 배포할 수 없습니다. 본 설명서에 언급된 제품 사양 및 정보는 참고용으로만 제공되며, 내용이 업데이트되는 경우 별도로 통보하지 않습니다. 특별한 규정이 없는 한, 본 설명서는 사용 지침서로만 사용되며, 어떠한 형태의 보증으로도 되지 않습니다.

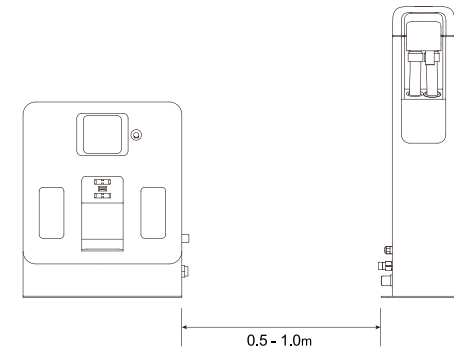
1. 안전을 위한 주의 사항

1.1 사용 주의 사항

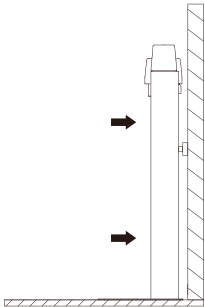
- 이동식 워터 스테이션의 사용자는 기술 지원 담당자의 전문 교육을 받아야 합니다.
- 이동식 워터 스테이션을 사용하려면 고정된 워크스테이션이 필요합니다.
- 이동식 워터 스테이션은 상온의 실내에서 사용해야 하며, 고온 지역(40°C) 또는 0°C 이하에서 사용하는 것은 금지되어 있습니다.
- 이동식 워터 스테이션이 손상된 것으로 확인되면 사용을 중단하세요.
- 전원 케이블, 수도관을 잘 보호하세요. 당김, 비틀림을 방지하세요.
- 이동식 워터 스테이션이 손상될 수 있으므로 다른 물체와의 충돌을 방지하세요.
- 인화성 및 폭발성 물체 근처에서 이동식 워터 스테이션을 사용하지 마세요.
- 이동식 워터 스테이션에서 연기가 나고 타는 냄새가 나면 이동식 워터 스테이션에 이상이 있음을 나타내므로 즉시 이동식 워터 스테이션의 전원을 차단하고 Pudu 담당자에게 문의하세요.
- 수도관 연결부를 조여야 합니다
- 세제를 사용해야 할 경우 이동식 물탱크에 직접 넣지 말고, 고정식 워크스테이션 측면의 세제 용기에 세제를 넣어주세요.

1.2 환경 주의 사항

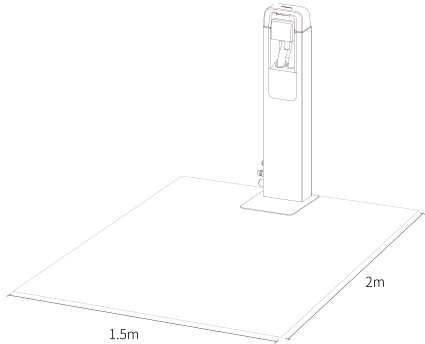
- 작동 환경 온도: 0°C~40°C, 상대 습도: ≤ 90%(<40°C).
- 저장 환경 온도: -20°C~60°C, 상대 습도 ≤ 85%, 1년 저장.
- 작동 환경 요구 사항:
 1. 이동식 워터 스테이션의 연결 베이스를 고정식 워크스테이션의 오른쪽에 배치하세요. 권장 거리는 1m 이내입니다.



2. 이동식 워터 스테이션의 연결 베이스는 평평한 벽면을 등지고 평평한 지면에 배치하고, 측면 연결 부품을 통해 벽면 또는 지면에 고정해야 합니다.



3. 이동식 워터 스테이션 주변에는 인화성 물품이 없어야 합니다.
4. 고정식 워크스테이션 전방 2미터와 좌우 방향 1.5미터 내에는 장애물이 없어야 합니다.



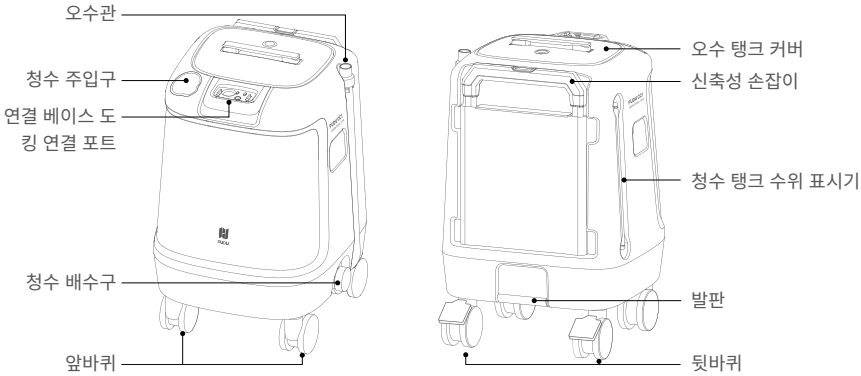
2. 제품 소개

2.1 구성품 목록

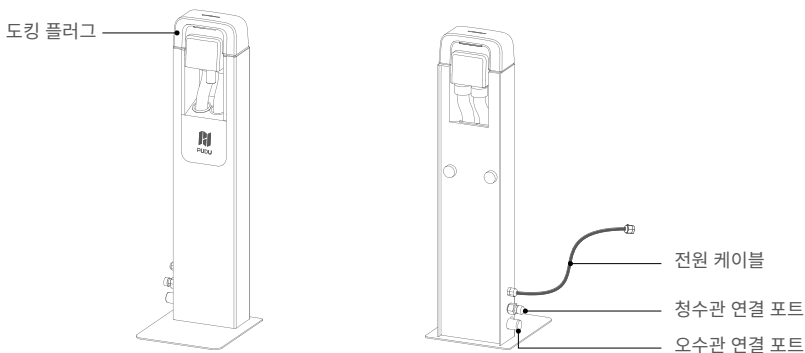
이동식 물탱크x1, 연결 베이스x1, 전원 케이블x1, 오수관x1, 청수관x1, 설명서x1.

2.2 외관 소개

이동식 물탱크



연결 베이스



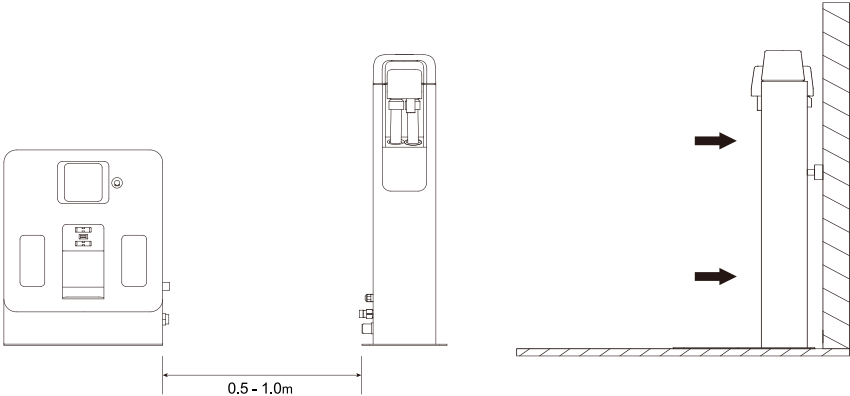
2.3 사양 파라미터

제품 특성	설명
제품명	이동식 워터 스테이션
제품 기능	고정식 워크스테이션과 함께 사용하면 현장의 수로를 개조할 필요가 없으며 로봇의 자동 급배수를 지원합니다.
본체 사이즈	연결 베이스: 262(L)* 230(W)* 787(H)mm 이동식 물탱크: 480(L)* 470(W)* 740(H)mm
중량	연결 베이스: 9KG 이동식 물탱크: 20KG
이동식 물탱크 용량	청수 탱크: 30L 오수 탱크: 30L
연결 방식	고정식 워크스테이션에 전기 회로 및 수로를 연결합니다.
전원 입력	29.2Vdc, 2.5A
작동 환경	온도: 0~40°C, 습도: ≤90%RH(40°C)
저장 환경	-20°C~60°C
설치 요구사항	연결 베이스는 지면에 고정하거나 뒷면을 벽면에 고정해야 합니다.
외부 의존	고정식 워크스테이션

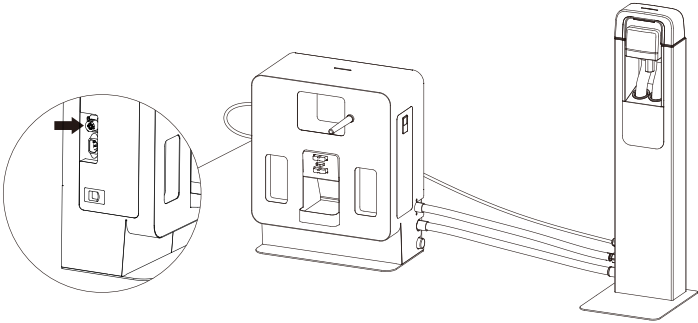
3. 제품 사용

3.1 사용 설명

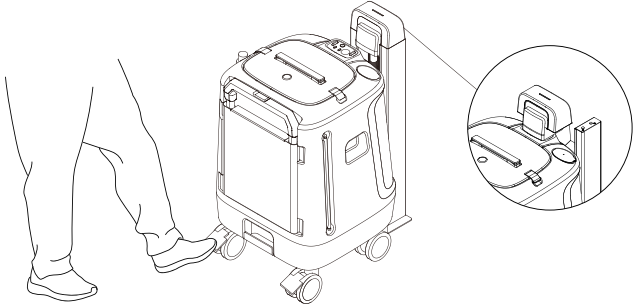
- ①. 이동식 워터 스테이션은 고정식 워크스테이션과 함께 사용해야 하는 연결 베이스 + 이동식 물탱크의 2개 부분으로 구성됩니다. 사용하기 전에 고정식 워크스테이션이 적절한 위치에 배치되어 있는지 확인하세요(플러그를 연결하기만 하면 됨).
- ②. 연결 베이스를 고정식 워크스테이션의 오른쪽에 놓고 연결 베이스의 새시를 지면에 고정하거나 벽면에 기대어 연결 베이스가 안정적이고 쉽게 움직이지 않도록 합니다.



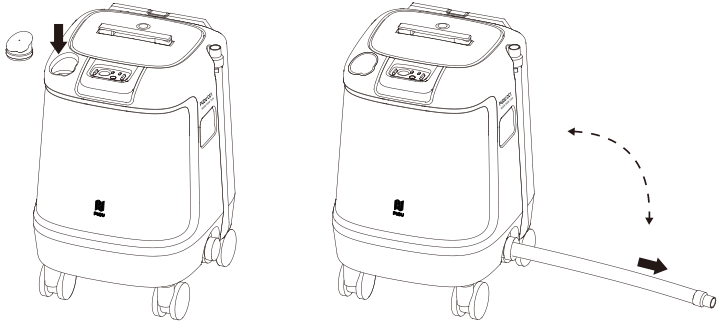
- ③. 연결 베이스의 전기 회로를 고정식 워크스테이션의 외부 전원 소켓에 연결하면 연결 베이스 위의 표시등이 파란불로 상시 켜집니다.
오수관과 청수관을 사용하여 이동식 물탱크와 고정식 워크스테이션의 수로를 각각 연결합니다.



- ④. 이동식 수조를 연결 기차에 앞으로 밀고 휠 허브 브레이크를 밟으세요., 연결 베이스 위의 커넥터를 이동식 물탱크에 연결합니다. 연결 베이스 위의 표시등이 파란색에서 녹색으로 바뀌면 배포가 성공했음을 나타냅니다.



- ⑤. 일상적으로 사용할 때는 이동식 물탱크를 급배수가 편리한 위치에 놓고 이동식 물탱크에 청수를 채우고 오수를 비웁니다.



- ⑥. 충분한 물을 담은 이동식 물탱크를 연결 베이스에 연결(④의 설명 참조)한 후, 로봇이 사용하는 맵에 워크스테이션이 배치되어 있는지 확인하고, 워크스테이션의 사용 방식을 "이동식 워터 스테이션 사용"으로 설정하세요.
- ⑦. 배포가 완료되었으며 로봇은 자동 급배수 기능을 구현할 수 있습니다.
- ⑧. 사용 중에 이동식 물탱크의 청수가 부족하거나 오수 탱크가 가득 차면 로봇은 즉시 작업을 멈추고 급배수를 진행합니다.
모바일 앱(pudulink)과 로봇 홈페이지에 모두 알림이 표시되어 이동식 물탱크의 물을 갈아주도록 알립니다.
이동식 수조 상에 있는 연결 기둥 위에 있는 결합부를 제거한 후, 연결 기둥 위에 다시 놓고 ⑤ 단계의 지침에 따라 이동식 수조의 물을 교체하십시오.

3.2 표시등 디스플레이

상태	설명
파란불 상시 켜짐	연결 베이스와 고정식 워크스테이션의 전기 회로는 정상적으로 연결되었으나, 이동식 물탱크는 연결 베이스에 연결되지 않았습니다.
초록불 상시 켜짐	이동식 물탱크가 성공적으로 연결되고 내부 물량이 충분하며 로봇의 자동 급배수를 지원합니다.
빨간불 상시 켜짐	이동식 물탱크의 오수 탱크가 가득 찼습니다.
빨간불 깜박임	연결 베이스와 워크스테이션의 연결 이상 또는 고장입니다.

3.3 유지 보수

- 연결 베이스와 이동식 물탱크에 오염물, 먼지가 있으면 부드럽고 깨끗한 천으로 닦아내세요.
- 이동식 물탱크의 오수 탱크 내벽을 정기적으로 청소하세요.
- 연결 베이스와 이동식 물탱크에 균열, 변형, 누수, 급배수 불가 등 문제가 발생하면 연결 베이스와 워크스테이션을 연결하는 전원과 수로를 차단하고 즉시 A/S에 문의하세요.

4. A/S

4.1 무료 보증 서비스

제품 수령일로부터 제품의 유효 보증 기간(부품별로 보증 기간이 다름) 내에, 다음 조건을 충족하면 무료 제품 보증 서비스를 제공합니다.

- 제품 보증 기간 내에 정상적으로 사용하면서 발생한 비인위적인 품질 문제인 경우.
- 무단 분해나 공식 설명서에 나와 있지 않은 개조 또는 추가 설치가 아닌 기타 비인위적인 고장입니다.
- 제품 일련번호, 출하 라벨 및 기타 표시가 찢어지거나 수정되지 않은 경우.
- 유효한 구매 증명, 영수증 및 주문 번호를 제공합니다.
- 무료 보증 기간 내에 교체하는 고장 부품은 당사 소유이며, 당사의 요구에 따라 반환해야 합니다.

4.2 보증 범위 외의 A/S

- 무료 보증 범위를 벗어난 A/S(보증 기간이 지났거나 보증 기간 내의 무료 보증 조건을 충족하지 않는 경우)에 대해서는 유료 A/S를 제공합니다.
- 당사는 공식적으로 온라인 및 원격 기술 지원 채널을 제공하며, 고객은 기술 엔지니어와 협력하여 문제 진단 및 고장 처리를 수행해야 합니다.
- 기술 엔지니어의 진단 결과에 따라 현장에서 문제를 해결해야 하는 경우, 전문 기술 담당자를 파견하여 현장 서비스를 제공합니다.
- 무료 보증 범위를 벗어난 A/S는 'A/S 기록표'를 작성해야 합니다.
- 서비스 비용은 A/S 비용과 부품 비용을 포함합니다.

4.3 A/S 상담

질문이 있거나 상담이 필요한 경우 Pudu Technology 고객 서비스 핫라인(400-0826-660)으로 문의하십시오.

Pudu Technology A/S 담당자의 근무 시간은 매주 월요일부터 토요일까지, 오전 9:30~12:00, 오후 13:30~18:30입니다.

Copyright © 2024 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. สงวนลิขสิทธิ์

ห้ามมิให้องค์กรหรือบุคคลใดเลียนแบบ คัดลอก ถอดความ หรือแปลเนื้อหาของผู้ใช้ฉบับนี้ ไม่ว่าจะบางส่วนหรือทั้งหมด โดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจาก Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. หรือเผยแพร่คู่มือผู้ใช้ฉบับนี้เพื่อทำกำไรในทางใดก็ตาม (ทางอิเล็กทรอนิกส์หรือผ่านการถ่ายเอกสาร การบันทึก ฯลฯ) ข้อมูลและข้อมูลเฉพาะของผลิตภัณฑ์ที่ระบุในคู่มือผู้ใช้ฉบับนี้ เป็นเพียงข้อมูลอ้างอิงเท่านั้น และสามารถเปลี่ยนแปลงได้ทุกเมื่อโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบเพิ่มเติม คู่มือผู้ใช้ฉบับนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้เป็นคู่มือใช้เท่านั้น และไม่ได้แสดงถึงการรับประกันรูปแบบใดก็ตาม เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่น

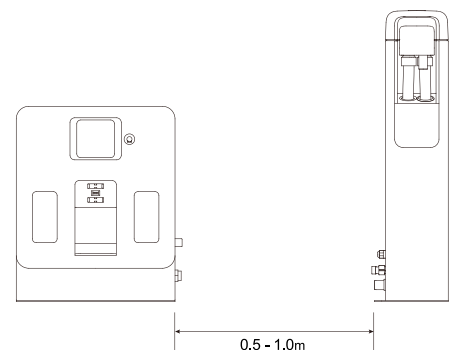
1. คำแนะนำด้านความปลอดภัย

1.1 คำแนะนำในการใช้งาน

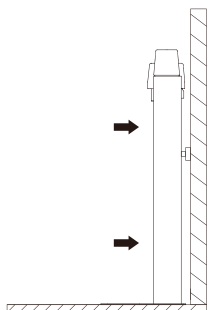
- ผู้ใช้งานสถานีจ่ายน้ำเคลื่อนที่ควรผ่านหลักสูตรการฝึกอบรมจากเจ้าหน้าที่สนับสนุนด้านเทคนิค
- สถานีจ่ายน้ำเคลื่อนที่จะต้องใช้งานร่วมกับสถานีตายตัว
- สถานีจ่ายน้ำเคลื่อนที่ควรใช้งานภายในอาคารที่มีอุณหภูมิปกติ ห้ามใช้งานสถานีจ่ายน้ำเคลื่อนที่ในพื้นที่ที่อุณหภูมิสูงกว่า 40°C หรือต่ำกว่า 0°C
- หลีกเลี่ยงการใช้งานหากสถานีจ่ายน้ำเคลื่อนที่เสียหาย
- ใช้งานสายไฟและท่อน้ำด้วยความระมัดระวังเพื่อหลีกเลี่ยงการดึงหรือบิด
- หลีกเลี่ยงการชนกับวัตถุภายนอกเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดความเสียหายกับสถานีจ่ายน้ำเคลื่อนที่
- ห้ามใช้สถานีจ่ายน้ำเคลื่อนที่ใกล้วัตถุไวไฟหรือวัตถุที่ไวต่อการระเบิด
- หากสถานีจ่ายน้ำเคลื่อนที่มีควันหรือกลิ่นไหม้ถือเป็นสัญญาณความผิดปกติ โปรดตัดการเชื่อมต่อสถานีจ่ายน้ำเคลื่อนที่กับแหล่งจ่ายไฟทันทีและติดต่อเจ้าหน้าที่ของ PUDU
- ตรวจสอบว่าท่อน้ำได้เชื่อมต่ออย่างแน่นหนาดี
- ห้ามเติมน้ำยาทำความสะอาดลงในถังน้ำเคลื่อนที่โดยตรง เติมน้ำยาทำความสะอาดในช่องใส่น้ำยาทำความสะอาดที่ด้านข้างของสถานีตายตัว

1.2 คำแนะนำด้านสิ่งแวดล้อม

- อุณหภูมิการใช้งาน: 0°C ~ 40°C ความชื้นสัมพัทธ์: ≤ 90% (<40°C)
- อุณหภูมิการเก็บรักษา: -20°C ~ 60°C ความชื้นสัมพัทธ์: ≤ 85% สูงสุด 1 ปี
- ข้อกำหนดสภาพแวดล้อมการทำงาน:
 1. ติดตั้งฐานเชื่อมต่อของสถานีจ่ายน้ำเคลื่อนที่ภายในระยะ 1 ม. ทางด้านขวาของสถานีตายตัว

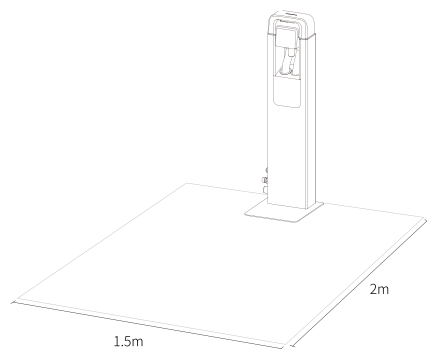


2. ฐานเชื่อมต่อของสถานีจ่ายน้ำเคลื่อนที่ที่ต้องติดตั้งบนพื้นราบและตรงเข้ากับพื้นหรือผนังเรียบด้วยอุปกรณ์เชื่อมต่อด้านข้าง



3. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีวัตถุไวไฟใกล้กับสถานีจ่ายน้ำเคลื่อนที่

4. จัดเตรียมให้มีพื้นที่ว่างเป็นระยะ 2 ม. ทางด้านหน้า และ 1.5 ม. ทางด้านซ้ายและขวาของสถานีตายตัว



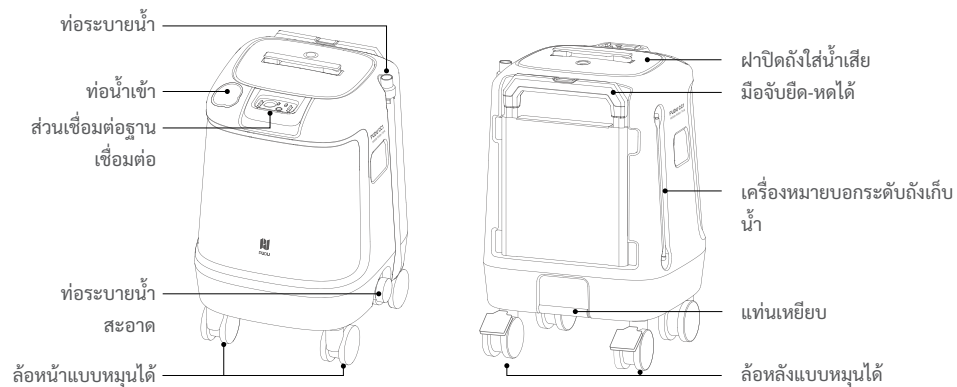
2. ข้อมูลเบื้องต้นของผลิตภัณฑ์

2.1 รายการในบรรจุภัณฑ์

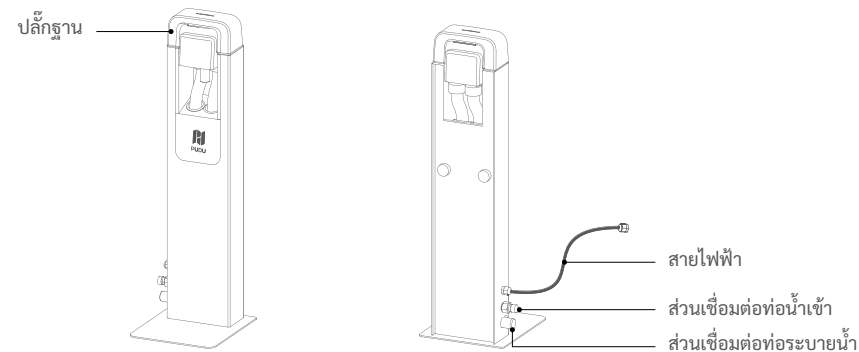
ถังน้ำเคลื่อนที่ x1 ฐานเชื่อมต่อ x1 สายเชื่อมต่อไฟ x1 ท่อระบายน้ำ x1 ท่อน้ำสะอาด x1 คู่มือการใช้งาน x1

2.2 ข้อมูลลักษณะเครื่อง

ถังน้ำเคลื่อนที่



ฐานเชื่อมต่อ



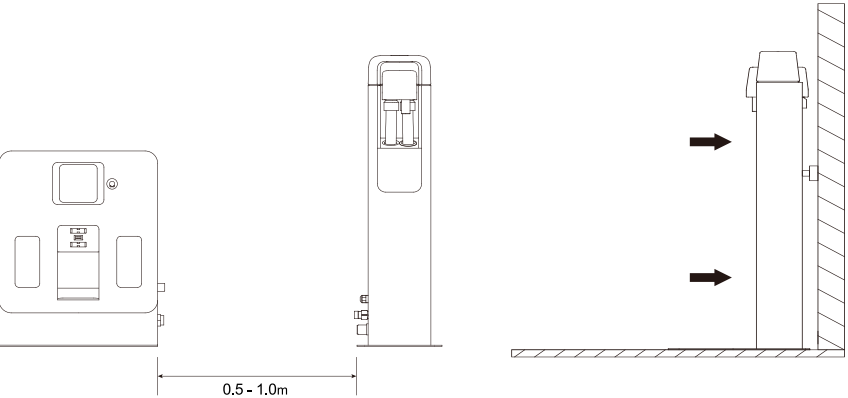
2.3 รายละเอียดด้านเทคนิค

ลักษณะผลิตภัณฑ์	รายละเอียด
ชื่อผลิตภัณฑ์	สถานีจ่ายน้ำเคลื่อนที่
ฟังก์ชันผลิตภัณฑ์	ใช้ร่วมกับสถานีตายตัว ทำความจำเป็นในการดัดแปลงระบบท่อน้ำในพื้นที่ทำงาน รองรับ การเติมน้ำและระบายน้ำโดยอัตโนมัติของหุ่นยนต์
ขนาด (ยxกxส)	ฐานเชื่อมต่อ: 262 x 230 x 787 มม.
	ถังน้ำเคลื่อนที่: 480 x 470 x 740 มม.
น้ำหนัก	ฐานเชื่อมต่อ: 9 กก.
	ถังน้ำเคลื่อนที่: 20 กก.
ความจุถังน้ำเคลื่อนที่	ถังน้ำสะอาด: 30 ล.
	ถังน้ำสกปรก: 30 ล.
วิธีเชื่อมต่อ	เชื่อมต่อไฟฟ้าและน้ำเข้ากับสถานีตายตัว
กระแสไฟเข้า	29.2 Vdc, 2.5 A
สภาพแวดล้อมในการทำงาน	อุณหภูมิ: 0 ถึง 40°C ความชื้นสัมพัทธ์: ≤ 90%RH (40°C)
อุณหภูมิการเก็บรักษา	-20°C ~ 60°C
ข้อกำหนดการติดตั้ง	ฐานเชื่อมต่อต้องตรึงเข้ากับพื้นหรือผนัง
สิ่งที่ต้องใช้จากภายนอก	สถานีตายตัว

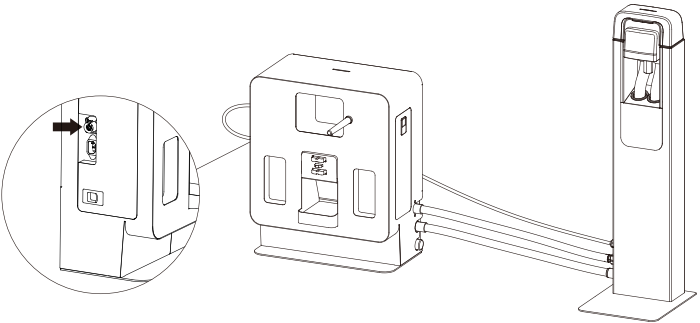
3. การใช้งานผลิตภัณฑ์

3.1 คำแนะนำในการใช้งาน

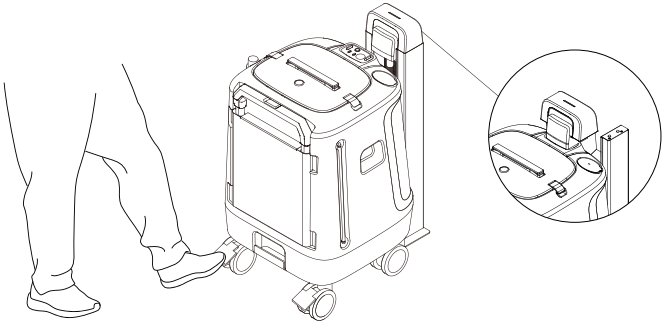
- 1. สถานีจ่ายน้ำเคลื่อนที่ประกอบด้วยสองส่วน: ฐานเชื่อมต่อและถังน้ำเคลื่อนที่ ซึ่งต้องใช้งานร่วมกับสถานีตายตัว ก่อนใช้งาน ตรวจสอบว่ามีการติดตั้งใช้งานสถานีตายตัวในสถานที่ที่เหมาะสม (เชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟแล้ว)
- 2. วางฐานเชื่อมต่อทางด้านขวาของสถานีตายตัวและตรึงฐานเชื่อมต่อกับพื้นหรือผนัง ตรวจสอบว่าฐานเชื่อมต่อนั้นมั่นคงและไม่ เคลื่อนย้ายโดยง่าย



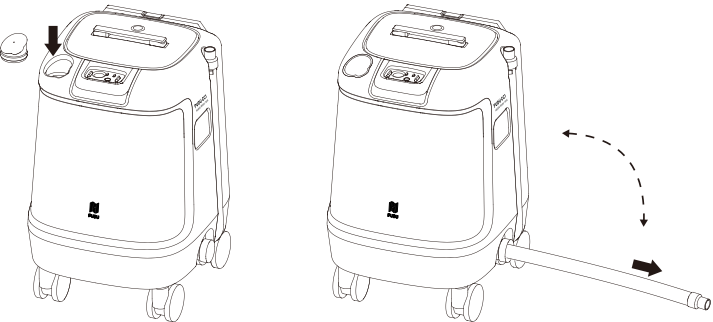
- 3. เสียบวงจรไฟฟ้าของฐานเชื่อมต่อเข้ากับช่องจ่ายไฟภายนอกของสถานีตายตัว ไฟแสดงสถานะที่ด้านบนของฐานเชื่อมต่อแสดง ไฟสีน้ำเงินสว่างต่อเนื่อง เชื่อมต่อท่อระบายน้ำและท่อน้ำสะอาดเพื่อเชื่อมต่อถึงน้ำเคลื่อนที่เข้ากับระบบน้ำของสถานีตายตัว



- 4. ดันถังน้ำเคลื่อนที่ไปยังฐานการเชื่อมต่อด้านหน้าและกดเบรกเลื่อนของล้อ เชื่อมสายเชื่อมต่อที่ด้านบนของฐานเชื่อมต่อเข้ากับถังน้ำเคลื่อนที่ ไฟแสดงสถานะที่ด้านบนของฐานเชื่อมต่อจะเปลี่ยนจากสีน้ำเงินเป็นสีเขียว บ่งบอกการใช้งานสำเร็จ



- 5. ระหว่างการใช้งานประจำวัน ให้เข็นถังน้ำเคลื่อนที่ไปไว้ในสถานที่ที่สะดวกสำหรับการเติมน้ำและระบายน้ำ เติมน้ำสะอาดและ ระบายน้ำสกปรกออกจากถังน้ำเคลื่อนที่



- 6. หลังจากเชื่อมต่อถังน้ำเคลื่อนที่ที่มีน้ำเพียงพอเข้ากับฐานเชื่อมต่อ (ตามที่อธิบายในขั้นตอนที่ 4) โปรดตรวจสอบว่ามีการติดตั้ง ใช้งานสถานีตายตัวในพื้นที่ของแผนที่และตั้งค่าโหมดการใช้งานของสถานีตายตัวเป็น "ใช้งานสถานีจ่ายน้ำเคลื่อนที่"
- 7. การติดตั้งใช้งานเสร็จสมบูรณ์และหุ่นยนต์สามารถเติมน้ำและระบายน้ำได้โดยอัตโนมัติ

- ⑧. หากระดับน้ำในถังน้ำเคลื่อนที่เหลือน้อยหรือถึงน้ำสกปรกเต็มในระหว่างใช้งาน หุ่นยนต์จะหยุดกระบวนการเติมและระบายน้ำทันที จะมีการแจ้งเตือนในแอปโทรศัพท์ (Pudulink) และหน้าเริ่มต้นของหุ่นยนต์ เปลี่ยนน้ำในถังน้ำเคลื่อนที่โดยถอดสายถอดเครื่องคูที่บนถังน้ำเคลื่อนที่ออกจากฐานการเชื่อมต่อและวางใหม่หลังจากวางถังน้ำเคลื่อนที่ลงบนฐานการเชื่อมต่อ ปฏิบัติตามขั้นตอนที่ ⑤ เพื่อเปลี่ยนน้ำ

3.2 ไฟแสดงสถานะ

ไฟแสดงสถานะ	สถานะ
ไฟสีน้ำเงินสว่างต่อเนื่อง	ฐานเชื่อมต่อและสถานีตายตัวมีการเชื่อมต่อวงจรอย่างถูกต้อง แต่ถังน้ำเคลื่อนที่ยังไม่มีการเชื่อมต่อกับฐานเชื่อมต่อ
ไฟสีเขียวสว่างต่อเนื่อง	เชื่อมต่อถังน้ำเคลื่อนที่สำเร็จและมีระดับน้ำเพียงพอสำหรับการเติมและระบายน้ำโดยอัตโนมัติของหุ่นยนต์
ไฟสีแดงสว่างต่อเนื่อง	ถังน้ำสกปรกในถังน้ำเคลื่อนที่เต็ม
ไฟสีแดงกะพริบ	การเชื่อมต่อผิดปกติหรือเกิดข้อผิดพลาดระหว่างฐานเชื่อมต่อและสถานีตายตัว

3.3 การดูแลและบำรุงรักษา

- ☐ ใช้ผ้าสะอาดเนื้อนุ่มที่ปราศจากฝุ่นเช็ดทำความสะอาดฐานเชื่อมต่อและถังน้ำเคลื่อนที่หากสกปรกหรือมีฝุ่นจับ
- ☐ ทำความสะอาดภายในถังน้ำสกปรกของถังน้ำเคลื่อนที่เป็นประจำ
- ☐ หากเกิดรอยแตกร้าว ผิดรูป รั่วน้ำ หรือมีปัญหาในการเติม/ระบายน้ำกับฐานเชื่อมต่อหรือถังน้ำเคลื่อนที่ ที่ติดการเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟและท่อน้ำจากสถานีตายตัวและติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าโดยทันที

4. บริการหลังการขาย

4.1 บริการรับประกันฟรี

บริษัทมีพันธสัญญาปฏิบัติตามเงื่อนไขต่อไปนี้ตั้งแต่วันที่ลูกค้าได้รับสินค้า ภายในระยะเวลาประกันที่มีผลของผลิตภัณฑ์ (ระยะเวลาประกันของส่วนต่างๆ ของผลิตภัณฑ์อาจแตกต่างกัน) เราจะให้บริการรับประกันสินค้าฟรีหากเป็นไปตามเงื่อนไขต่อไปนี้

- ในกรณีที่ผลิตภัณฑ์ที่ซื้อมาใช้งานได้ตามปกติภายในระยะเวลาประกันสินค้าที่ระบุ และไม่มีปัญหาคุณภาพที่เกิดจากการใช้งานของผู้ใช้
- ไม่มีการถอดส่วนประกอบ การปรับเปลี่ยนแก้ไขหรือการติดตั้งที่ไม่ได้อ้างอิงตามคำแนะนำจากผู้เชี่ยวชาญ และการทำงานล้มเหลวอื่นๆ ที่มาจากตัวเครื่อง
- หมายเลขซีเรียลของผลิตภัณฑ์ ผลิตจากโรงงาน และเครื่องหมายอื่นๆ ไม่ถูกฉีกทำลายหรือดัดแปลง
- ยื่นแสดงหลักฐานการซื้อ ใบเสร็จ และหมายเลขคำสั่งซื้อที่ถูกต้อง
- อะไหล่ชิ้นส่วนที่เสียหายและได้รับการเปลี่ยนทดแทนในระยะเวลาประกันฟรีจะเป็นของบริษัท และจะต้องส่งกลับมาตามบริษัทที่ร้องขอ

4.2 บริการหลังการขายที่ไม่อยู่ในขอบเขตของการรับประกัน

- สำหรับบริการหลังการขายที่ไม่อยู่ในขอบเขตของการรับประกันฟรี (เกินระยะเวลาประกันหรือไม่เป็นไปตามข้อกำหนดของการรับประกันฟรีภายในระยะเวลาประกัน) บริษัทจะให้บริการหลังการขายแบบมีค่าใช้จ่าย
- หากจำเป็นต้องมาที่หน้างานเพื่อแก้ไขปัญหาหลังจากการวินิจฉัยของวิศวกรทางเทคนิค ทางบริษัทจะมอบหมายให้ช่างเทคนิคมืออาชีพให้บริการที่หน้างาน
- สำหรับบริการหลังการขายที่ไม่อยู่ในขอบเขตของการรับประกันฟรี คุณต้องกรอก "แบบฟอร์มบันทึกบริการหลังการขาย" ตามที่กำหนด
- ค่าธรรมเนียมบริการรวมสิ่งต่อไปนี้: ค่าซ่อมบำรุงหลังการขายและค่าอะไหล่

4.3 การปรึกษาเกี่ยวกับบริการหลังการขาย

หากคุณมีคำถามใด
โปรดติดต่อสายด่วนบริการลูกค้าของ Pudu Technology ที่หมายเลข: +86 755-86952935
อีเมล: techservice@pudutech.com

حقوق النشر © لعام ٢٠٢٤ محفوظة لشركة Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. جميع الحقوق محفوظة.

لا يجوز لأي مؤسسة أو فرد تقليد محتويات دليل المستخدم هذا أو نسخها أو نقلها أو ترجمتها، جزئياً أو كلياً، دون الحصول على موافقة كتابية صريحة من شركة Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd.، أو توزيع دليل المستخدم هذا لتحقيق الربح بأي شكل من الأشكال (إلكترونياً أو عن طريق التصوير أو التسجيل وغير ذلك). تُستخدم مواصفات المنتج والمعلومات الواردة في دليل المستخدم هذا كمرجع فقط، وتخضع للتغيير دون إشعار آخر. ما لم يُذكر خلاف ذلك، فالغرض من هذا الدليل هو تقديم إرشادات للاستخدام فقط، ولا يُعد أي بيان ضماناً من أي نوع.

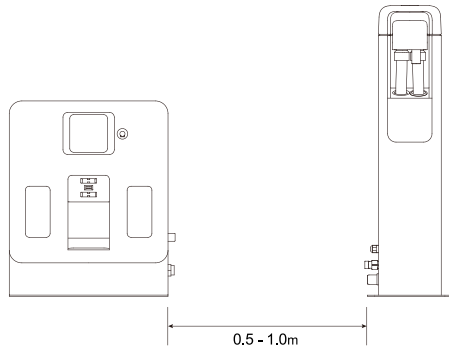
1. تعليمات السلامة

1.1 تعليمات الاستخدام

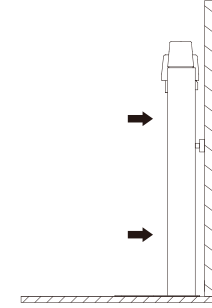
- يجب أن يخضع مستخدمو محطة المياه المتنقلة لتدريب احترافي يقدمه موظفو الدعم الفني.
- يجب استخدام محطة المياه المتنقلة مع محطة عمل ثابتة.
- يجب وضع محطة المياه المتنقلة في منطقة مغلقة بدرجة حرارة الغرفة. لا تضع محطة المياه المتنقلة في مناطق تزيد درجة حرارتها على 40 درجة مئوية أو تقل عن 0 درجة مئوية.
- توقف عن استخدام محطة المياه المتنقلة في حال تلفها.
- تعامل مع سلك الطاقة وخرطوم الماء بعناية لتجنب شدهما أو التواءهما.
- تجنب الاصطدام بالأشياء الخارجية لمنع تلف محطة المياه المتنقلة.
- تجنب استخدام محطة المياه المتنقلة بالقرب من المواد القابلة للاشتعال أو الانفجار.
- إذا انبعثت من محطة المياه المتنقلة دخان أو رائحة حريق، فهذا يشير إلى وجود خلل. يرجى فصل مصدر الطاقة على الفور والاتصال بموظفي PUDU.
- تأكد من أن وصلات خرطوم المياه متصلة بإحكام.
- لا تضيف مواد التنظيف مباشرة إلى خزان المياه المتنقل. أضف مواد التنظيف إلى حاوية مواد التنظيف الموجودة على جانب محطة العمل الثابتة.

1.2 تعليمات بيئية

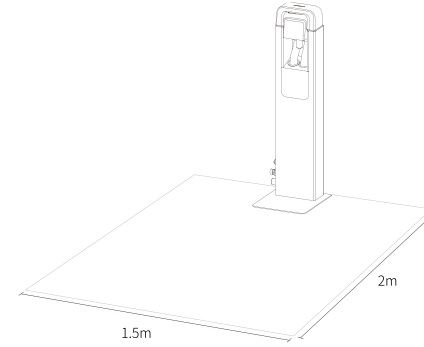
- درجة حرارة التشغيل: 0 ~ 40 درجة مئوية، الرطوبة النسبية: $\geq 90\%$ (>40 درجة مئوية).
 - درجة حرارة التخزين: -20 ~ 60 درجة مئوية، الرطوبة النسبية: $\geq 85\%$ لمدة تصل إلى عام.
 - متطلبات بيئة التشغيل:
1. ضع قاعدة التوصيل الخاصة بمحطة المياه المتنقلة على مسافة متر واحد على الجانب الأيمن من محطة العمل الثابتة.



2. يجب وضع قاعدة التوصيل الخاصة بمحطة المياه المتنقلة على سطح مسطح وثبتها على الأرض أو على جدار مسطح باستخدام مكونات التوصيل الجانبية.



3. تأكد من عدم وجود مواد قابلة للاشتعال حول محطة المياه المتنقلة.
4. اترك مساحة خالية تبلغ مترين أمام محطة العمل الثابتة ومترا ونصفاً على الجانبين الأيسر والأيمن.

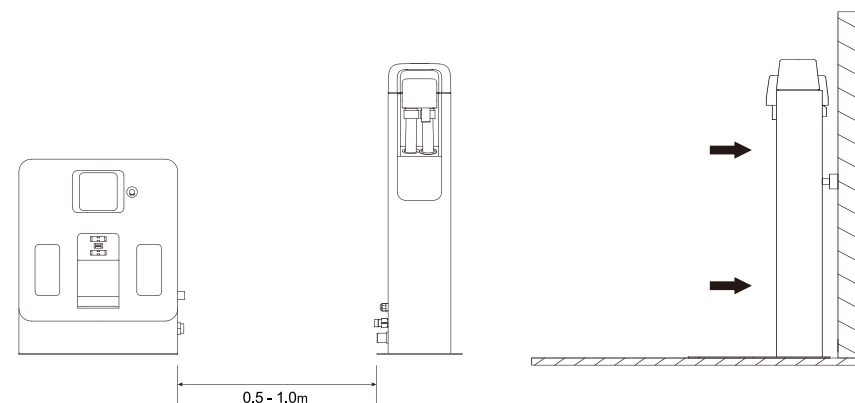


الوصف	خصائص المنتج
اسم المنتج	محطة مياه متنقلة
وظيفة المنتج	يستخدم المنتج مع محطة عمل ثابتة، مما يلغي الحاجة إلى إجراء تعديلات على خطوط أنابيب المياه في منطقة العمل، ويدعم تعبئة المياه وتصريفها تلقائيًا بواسطة الروبوتات.
الأبعاد (الطول، العرض، الارتفاع)	قاعدة التوصيل: 787 × 230 × 262 ملم خزان المياه المتنقل: 740 × 470 × 480 ملم
الوزن	قاعدة التوصيل: 9 كجم خزان المياه المتنقل: 20 كجم
سعة خزان المياه المتنقل	خزان المياه النظيفة: 30 لترًا خزان مياه الصرف الصحي: 30 لترًا
طريقة التوصيل	توصيلات الكهرباء والمياه بمحطة العمل الثابتة
جهد الإدخال	29.2 فولت تيار مباشر، 2.5 أمبير
بيئة العمل	درجة الحرارة: من 0 إلى 40 درجة مئوية؛ الرطوبة: $\geq 90\%$ رطوبة نسبية (40 درجة مئوية)
درجة حرارة التخزين	20 ~ 60 درجة مئوية
متطلبات التركيب	يجب أن تكون قاعدة التوصيل ثابتة على الأرض أو على جدار
الاعتماد على المصادر الخارجية	محطة عمل ثابتة

3. استخدام المنتج

3.1 تعليمات الاستخدام

- تتكون محطة المياه المتنقلة من جزأين: قاعدة التوصيل وخزان المياه المتنقل، ويجب استخدامهما مع محطة العمل الثابتة. قبل الاستخدام، تأكد من وضع محطة العمل الثابتة في الموقع المناسب (قم بتوصيل الطاقة).
- ضع قاعدة التوصيل على الجانب الأيمن من محطة العمل الثابتة وقم بتثبيت قاعدة التوصيل على الأرض أو على جدار. تأكد من أن قاعدة التوصيل مستقرة ولا تتحرك بسهولة.



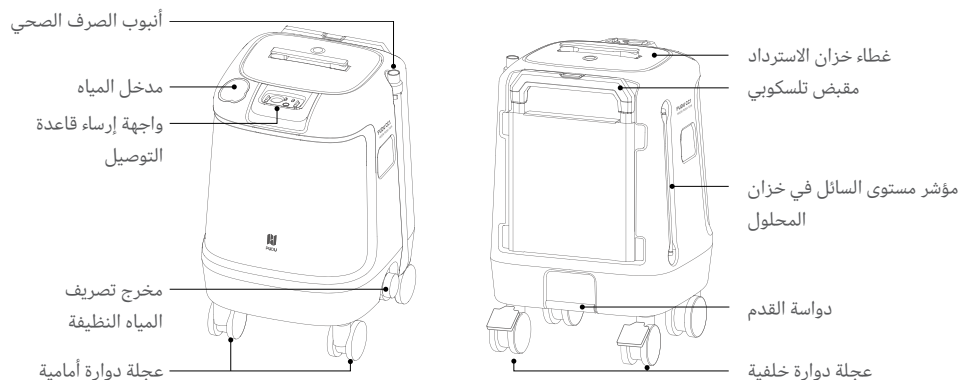
2. مقدمة عن المنتج

2.1 قائمة التعبئة

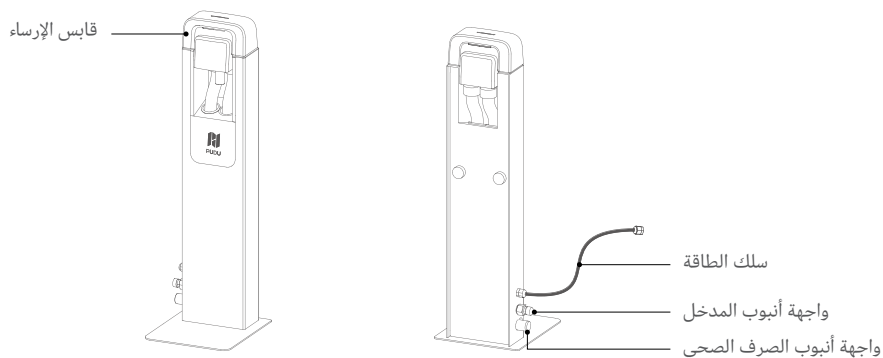
خزان مياه متنقل 1×، قاعدة توصيل 1×، كابل توصيل الطاقة 1×، أنبوب الصرف الصحي 1×، أنبوب المياه النظيفة 1×، دليل المستخدم 1×.

2.2 مقدمة عن الشكل الخارجي

خزان مياه متنقل



قاعدة توصيل



⑧. في حال انخفاض مستوى المياه في خزان المياه المتنقل أو امتلاء خزان الصرف الصحي في أثناء الاستخدام، فسيوقف الروبوت على الفور عملية تعبئة المياه وتصريفها. ستكون التذكيرات الفورية متاحة على تطبيق الجوال (Pudulink) والصفحة الرئيسية للروبوت. قم بإزالة واستبدال الوصلة في الجزء العلوي من القاعدة المتصلة من خزان المياه المتنقلة، ثم اتبع التعليمات في الخطوة ⑤ لتغيير الماء في خزان المياه المتنقلة.

3.2 عرض ضوء المؤشر

ضوء المؤشر	الحالة
أزرق ثابت	تم توصيل الدوائر الكهربائية لقاعدة التوصيل ومحطة العمل الثابتة بشكل صحيح، ولكن خزان المياه المتنقل غير متصل بقاعدة التوصيل.
أخضر ثابت	تم توصيل خزان المياه المتنقل بنجاح، ومستويات المياه كافية للتعبئة والتصريف التلقائي بواسطة الروبوت.
أحمر ثابت	خزان الصرف الصحي الموجود في خزان المياه المتنقل ممتلئ.
أحمر وامض	اتصال غير طبيعي أو عطل بين قاعدة التوصيل ومحطة العمل الثابتة.

3.3 الصيانة والعناية

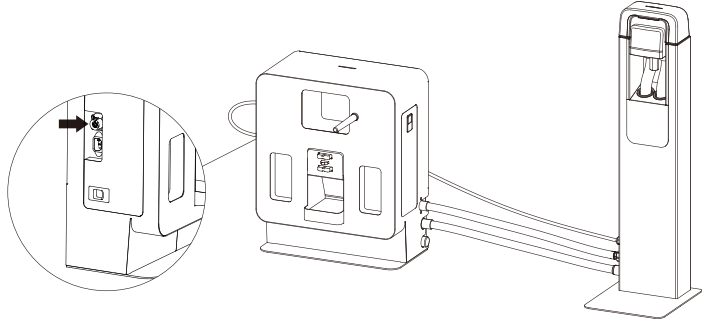
- استخدم قطعة قماش ناعمة ونظيفة وخالية من الغبار لمسح قاعدة التوصيل وخزان المياه المتنقل عند وجود اتساخ أو غبار.
- نظف الجدران الداخلية لخزان الصرف الصحي في خزان المياه المتنقل بشكل دوري.
- في حالة وجود تشققات أو تشوهات أو تسربات أو مشاكل في تعبئة/تصريف المياه في قاعدة التوصيل أو خزان المياه المتنقل، فافصل توصيلات الطاقة والمياه من محطة العمل الثابتة واتصل على الفور بخدمة العملاء.

4. خدمة ما بعد البيع

4.1 خدمة الضمان المجاني

- تتعهد الشركة باستيفاء الشروط التالية، بداية من تاريخ استلام المنتج، وعلى مدار فترة الضمان الفعلية للمنتج (تختلف فترة الضمان باختلاف أجزاء المنتج)، وستقدم خدمة الضمان المجاني للمنتج في حالة استيفاء الشروط التالية:
- إذا كان المنتج الذي تم شراؤه يُستخدم بشكل طبيعي خلال فترة الضمان المحددة للمنتج، مع وجود مشاكل تتعلق بالجودة ليس للإنسان دخل بها؛
 - عدم إجراء تفكيك غير مصرح به، أو إجراء أي تعديل أو تركيب غير محدد في الدليل، والأعطال غير البشرية الأخرى؛
 - عدم تعرض رقم المنتج التسلسلي، وملصق المصنع وغيرها من العلامات للتلف أو التغيير؛
 - تقديم دليل صالح على عملية الشراء، والإيصال ورقم الطلب؛
 - قطع الغيار التالفة المستبدلة خلال فترة الضمان المجاني تُعد ملكاً للشركة ويجب إعادة إرسالها حسب رغبة الشركة.

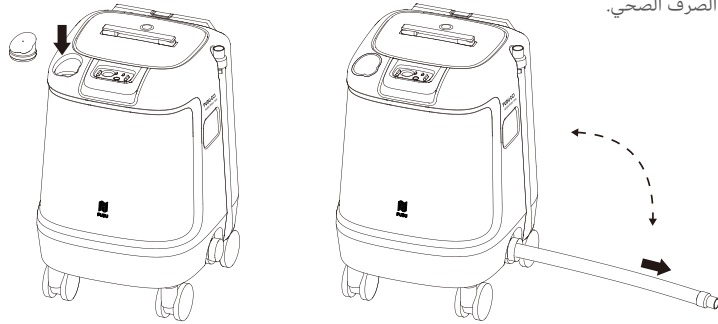
③. أدخل الدائرة الكهربائية لقاعدة التوصيل في مقبس الطاقة الخارجي لمحطة العمل الثابتة. سيُظهر ضوء المؤشر الموجود أعلى قاعدة التوصيل ضوءاً أزرق ثابتاً. قم بتوصيل أنبوب الصرف الصحي وأنبوب المياه النظيفة لربط خزان المياه المتنقل بنظام المياه الخاص بمحطة العمل الثابتة.



④. قم بدفع خزان المياه المتنقل إلى الأمام حتى الوصول إلى رأس التوصيل واستخدم الفرامل العجلات، وقم بتوصيل الوصلة الموجودة أعلى قاعدة التوصيل بخزان المياه المتنقل، وسيغير ضوء المؤشر الموجود أعلى قاعدة التوصيل من اللون الأزرق إلى الأخضر، مما يشير إلى عملية الوضع الناجحة.



⑤. في أثناء الاستخدام اليومي، ادفع خزان المياه المتنقل إلى مكان مناسب لملء المياه وتصريفها. املاً خزان المياه المتنقل بالمياه النظيفة وأفرغ خزان الصرف الصحي.



⑥. بعد توصيل خزان المياه المتنقل الموفر للمياه بقاعدة التوصيل (كما هو موضح في الخطوة ④)، تأكد من وضع محطة عمل ثابتة داخل منطقة الخريطة وقم بتعيين وضع الاستخدام لمحطة العمل هذه على "استخدام محطة المياه المتنقلة".

⑦. اكتمل الوضع، ويمكن للروبوت الآن ملء المياه وتصريفها تلقائياً.

4.2 خدمة ما بعد البيع خارج نطاق الضمان

- بالنسبة لخدمة ما بعد البيع التي لا تدخل في نطاق الضمان المجاني (أي تتجاوز فترة الضمان أو لا تستوفي شروط الضمان المجاني خلال فترة الضمان)، تقدم الشركة خدمة ما بعد البيع المدفوعة الأجر؛
- إذا تطلب الأمر الحضور إلى منزلك لحل المشكلة بعد تشخيص المهندس الفني، فقم بتعيين فني متخصص لتقديم الخدمة المنزلية؛
- بالنسبة لخدمة ما بعد البيع التي لا يغطيها الضمان المجاني، تحتاج إلى ملء "نموذج سجل خدمة ما بعد البيع" بالشكل المطلوب؛
- تشمل رسوم الخدمة: رسوم صيانة ما بعد البيع ورسوم قطع الغيار.

4.3 الاستشارات المتعلقة بخدمة ما بعد البيع

إذا كانت لديك أي أسئلة،

فيرجى الاتصال بالخط الساخن لخدمة عملاء Pudu Technology: +86 755-86952935

البريد الإلكتروني: techservice@pudutech.com

Copyright © 2024 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Všechna práva vyhrazena.

Žádná organizace ani jednotlivec nesmí napodobovat, kopírovat, přepisovat nebo překládat obsah této uživatelské příručky, částečně nebo v celém rozsahu, bez výslovného písemného souhlasu společnosti Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd., ani tento návod k obsluze jakýmkoli způsobem distribuovat za účelem zisku (elektronicky nebo fotokopírováním, nahráváním atd.). Specifikace produktu a informace uvedené v této uživatelské příručce slouží pouze pro referenci a mohou být bez dalšího upozornění změněny. Pokud není uvedeno jinak, tato uživatelská příručka je zamýšlena pouze jako pokyny k použití a žádná tvrzení v ní uvedené se nesmí považovat za záruku jakéhokoli druhu.

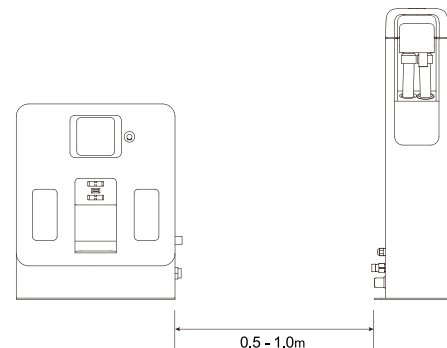
1. Bezpečnostní pokyny

1.1 Pokyny k použití

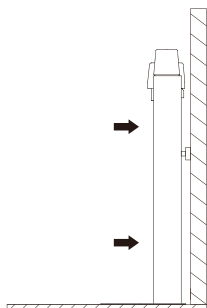
- Uživatelé mobilní vodní stanice musí absolvovat odborné školení poskytované pracovníky technické podpory.
- Mobilní vodní stanice musí být používána ve spojení s pevnou pracovní stanicí.
- Mobilní vodní stanice musí být umístěna v interiéru s normální teplotou. Mobilní vodní stanici neumísťujte do oblastí s teplotou nad 40 °C nebo pod 0 °C.
- V případě poškození mobilní vodní stanici přestaňte používat.
- S napájecím kabelem a vodní hadicí zacházejte opatrně, aby nedošlo k roztažení ani zkroutení.
- Vyhněte se kolizím s vnějšími předměty, aby nedošlo k poškození mobilní vodní stanice.
- Mobilní vodní stanici nepoužívejte v blízkosti hořlavých a výbušných předmětů.
- Pokud z mobilní vodní stanice vychází kouř nebo zápach spáleniny, znamená to abnormalitu. Okamžitě odpojte napájení a kontaktujte personál společnosti Purdue.
- Ujistěte se, že přípojky vodní hadice jsou bezpečně utaženy.
- Nepřidávejte čisticí prostředky přímo do mobilní nádrže na vodu. Přidejte čisticí prostředky do zásobníku čisticího prostředku na straně pevné pracovní stanice.

1.2 Pokyny k provoznímu prostředí

- Provozní teplota: 0–40 °C, relativní vlhkost: ≤ 90 % (< 40 °C).
- Skladovací teplota: -20–60 °C, relativní vlhkost: ≤ 85 %, po dobu až 1 roku.
- Požadavky na provozní prostředí:
 1. Umístěte spojovací základnu mobilní vodní stanice do 1 m na pravé stranu pevné pracovní stanice.

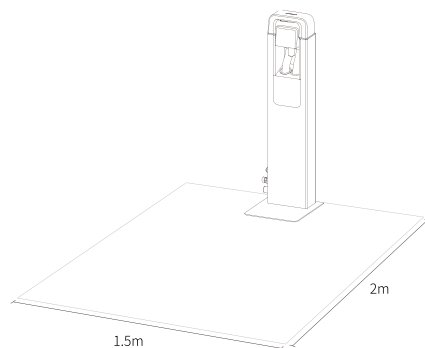


2. Spojovací základna mobilní vodní stanice musí být umístěn na rovné ploše a zajištěn k zemi nebo k rovné stěně pomocí bočních spojovacích prvků.



3. Zajistěte, aby se v okolí mobilní vodní stanice nenacházely žádné hořlavé materiály.

4. Udržujte volný prostor 2 metry před a 1,5 metru na levé a pravé straně pevné pracovní stanice.



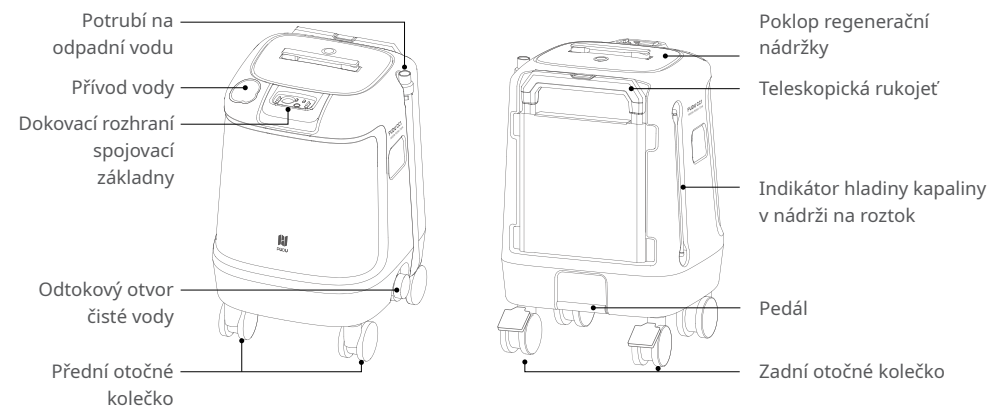
2. Představení produktu

2.1 Obsah balení

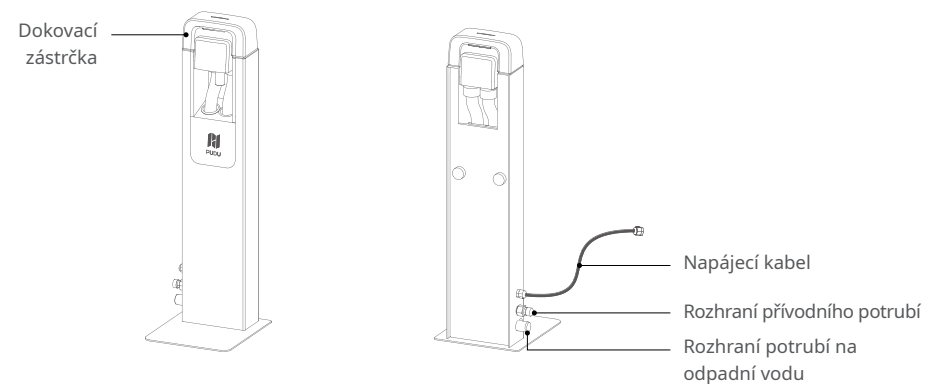
Mobilní nádrž na vodu ×1, spojovací základna ×1, napájecí kabel ×1, potrubí na odpadní vodu ×1, potrubí na čistou vodu ×1, návod k obsluze ×1.

2.2 Vzhled

Mobilní nádrž na vodu



Spojovací základna



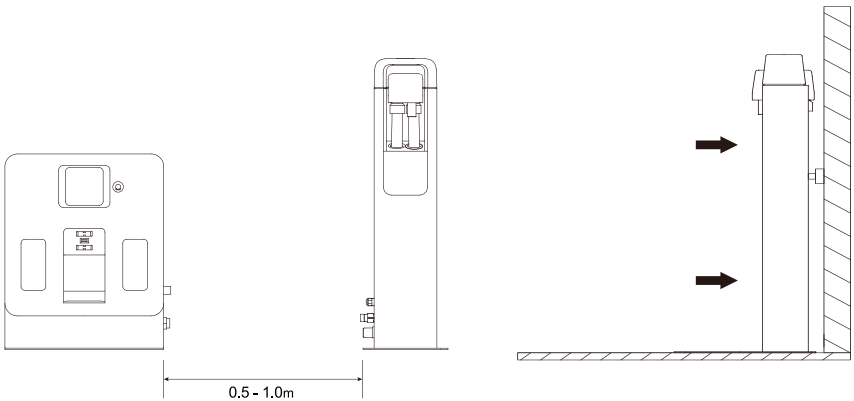
2.3 Technické parametry

Vlastnosti produktu	Popis
Název produktu	Mobilní vodní stanice
Funkce produktu	Používá se ve spojení s pevnou pracovní stanicí, eliminuje potřebu úprav vodovodního potrubí v pracovním prostoru, podporuje automatické napouštění a vypouštění vody roboty.
Rozměry (D, Š, V)	Spojovací základna: 262 × 230 × 787 mm
	Mobilní nádrž na vodu: 480 × 470 × 740 mm
Hmotnost	Spojovací základna: 9 kg
	Mobilní nádrž na vodu: 20 kg
Kapacita mobilní vodní nádrže	Nádrž na čistou vodu: 30 l
	Nádrž na odpadní vodu: 30 l
Způsob připojení	Elektrické a vodovodní přípojky s pevnou pracovní stanicí
Vstupní napětí	29,2 V DC, 2,5 A
Provozní prostředí	Teplota: 0 až 40 °C, vlhkost: ≤ 90 % relativní vlhkosti (40 °C)
Skladovací teplota	-20–60 °C
Požadavky na instalaci	Spojovací základna musí být připevněna k zemi nebo ke zdi
Externí závislosti	Pevná pracovní stanice

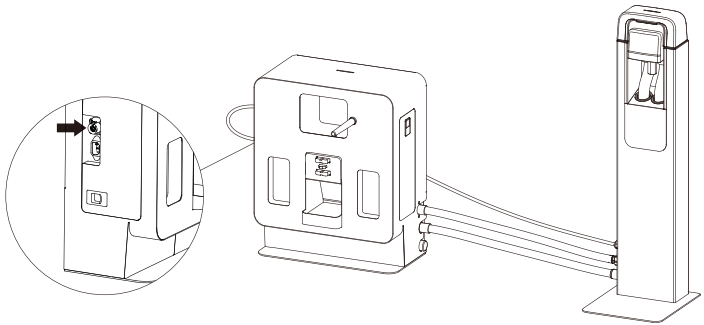
3. Použití produktu

3.1 Pokyny k použití

1. Mobilní vodní stanice se skládá ze dvou částí: spojovací základny a mobilní nádrže na vodu, kterou je nutné používat společně s pevnou pracovní stanicí. Před použitím se ujistěte, že je pevná pracovní stanice umístěna na vhodném místě (zapojte napájení).
2. Umístěte spojovací základnu na pravou stranu pevné pracovní stanice a zajistěte spojovací základnu k zemi nebo ke zdi. Ujistěte se, že spojovací základna je stabilní a nedá se s ní snadno pohnout.



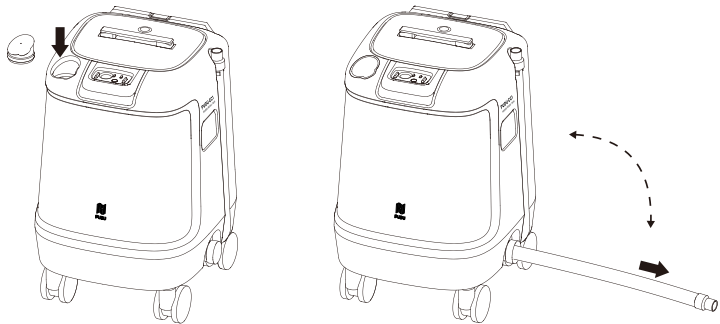
3. Zapojte elektrický obvod spojovací základny do externí napájecí zásuvky pevné pracovní stanice. Kontrolka na horní straně spojovací základny bude trvale svítit modře. Připojte potrubí na odpadní vodu a potrubí na čistou vodu, abyste propojili mobilní nádrž na vodu s vodním systémem pevné pracovní stanice.



4. Tlačte pohyblivou vodní nádrž kupředu ke spojení a stiskněte brzdou kol, připojte spojku na horní straně spojovací základny k mobilní nádrži na vodu a kontrolka na horní straně spojovací základny se změní z modré na zelenou, což znamená úspěšné nasazení.



5. Při každodenním používání zasuňte mobilní nádrž na vodu na vhodné místo pro plnění a vypouštění vody. Naplňte mobilní nádrž na vodu čistou vodou a vyprázdněte nádrž na odpadní vodu.



6. Po připojení mobilní nádrže na vodu s dostatečným množstvím vody ke spojovací základně (jak je popsáno v kroku 4) se ujistěte, že je v oblasti mapy umístěna pevná pracovní stanice, a nastavte režim používání této pracovní stanice na „Použití mobilní vodní stanice“.
7. Nasazení je dokončeno a robot nyní může automaticky napouštět a vypouštět vodu.

- ⑧. Pokud je hladina vody v mobilní nádrži na vodu nízká nebo je nádrž na odpadní vodu během používání plná, robot okamžitě zastaví proces plnění a vypouštění vody. Rychlá připomenutí budou k dispozici v mobilní aplikaci (Pudulink) a na domovské stránce robota. Vyměňte vodu v mobilní nádrži na vodu tak, že odpojte spojku na horní straně spojovací základny od mobilní nádrže na vodu a postupujte podle pokynů v kroku ⑤.

3.2 Význam kontrolky

Světlo kontrolky	Stav
Svítil modře	Elektrické obvody spojovací základny a pevné pracovní stanice jsou správně připojeny, ale mobilní nádrž na vodu není připojena k spojovací základně.
Svítil zeleně	Mobilní nádrž na vodu byla úspěšně připojena a hladiny vody jsou dostatečné pro automatické plnění a vypouštění robotem.
Svítil červeně	Nádrž na odpadní vodu v mobilní nádrži na vodu je plná.
Bliká červeně	Abnormální spojení nebo porucha mezi spojovací základnou a pevnou pracovní stanicí.

3.3 Údržba a péče

- Otřete spojovací základnu a mobilní nádrž na vodu měkkým, čistým, bezprašným hadříkem, pokud jsou špinavé nebo zaprášené.
- Pravidelně čistěte vnitřní stěny nádrže na odpadní vodu v mobilní nádrži na vodu.
- V případě prasklin, deformací, netěsností nebo problémů s plněním/vypouštěním vody na spojovací základně nebo mobilní nádrži na vodu odpojte napájení a připojení vody od pevné pracovní stanice a neprodleně kontaktujte zákaznický servis.

4. Poprodejní servis

4.1 Bezplatný záruční servis

Společnost slibuje, že splní následující podmínky od data převzetí produktu a během platné záruční lhůty produktu (záruční lhůta různých částí produktu se může lišit). Bezplatný záruční servis bude poskytnut, pokud jsou splněny následující podmínky:

- Protože zakoupený produkt byl během stanovené záruční lhůty používán normálně, neobjevily se žádné umělé problémy s kvalitou.
- Nebylo provedeno žádné neautorizované rozebírání, žádné úpravy ani instalace neprováděná podle oficiálního návodu a nedošlo k dalšímu selhání jiného než lidského faktoru.
- Sériové číslo produktu, tovární štítek a další značky nebyly strženy nebo upraveny.
- Poskytnete platný doklad o nákupu, účtenku a číslo objednávky.
- Poškozené náhradní díly vyměněné během bezplatné záruční lhůty jsou majetkem společnosti a měly by být dle požadavků společnosti zaslány zpět.

4.2 Pozáruční servis nad rámec záruky

- Pro poprodejní servis, na který se nevztahuje bezplatná záruka (po záruční době nebo při nesplnění podmínek bezplatné záruky během záruční lhůty), společnost poskytuje placený pozáruční servis.
- Pokud je po diagnostice technika nutné řešit problém na místě, přiřadte profesionálního technika, který službu na místě poskytne.
- Pro poprodejní servis, na který se nevztahuje bezplatná záruka, je třeba vyplnit „Formulář záznamu o poprodejním servisu“.
- Servisní poplatek zahrnuje: poplatek za poprodejní servis a poplatek za náhradní díly.

4.3 Konzultace poprodejního servisu

Pokud máte jakékoliv otázky,

kontaktujte zákaznickou linku společnosti Purdue Technology: +86 755-869-529-35.

E-mail: techservice@pudutech.com

Copyright © 2024 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

Ninguna persona ni organización puede imitar, copiar, transcribir o traducir el contenido de esta guía del usuario, en parte o en su totalidad, sin el consentimiento expreso por escrito de Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. La difusión de esta guía del usuario por cualquier medio (electrónico, fotocopia, grabación, etc.) no se llevará a cabo con fines de lucro. Las especificaciones del producto y la información mencionada en esta guía del usuario sirven solo como referencia y están sujetas a cambios sin previo aviso. A menos que se especifique lo contrario, esta guía del usuario sirve únicamente como unas instrucciones de uso y no ofrece garantías de ningún tipo.

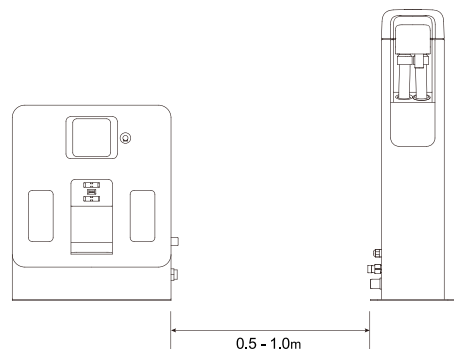
1. Instrucciones de seguridad

1.1 Instrucciones de uso

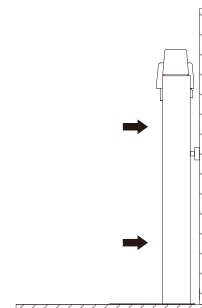
- Los usuarios de la estación de agua móvil deben recibir formación profesional proporcionada por personal de soporte técnico.
- La estación de agua móvil debe utilizarse junto con una estación de trabajo fija.
- La estación de agua móvil debe colocarse en un espacio interior a temperatura ambiente. No coloque la estación de agua móvil en espacios con una temperatura superior a 40 °C o inferior a 0 °C.
- Deje de usar la estación de agua móvil si está dañada.
- Manipule el cable de alimentación y la manguera de agua con cuidado para evitar tirar de ellos o retorcerlos.
- Evite colisiones con objetos externos para evitar daños en la estación de agua móvil.
- No use la estación de agua móvil cerca de materiales inflamables o explosivos.
- Si la estación de agua móvil emite humo u olor a quemado, indica una anomalía. Desconecte la fuente de alimentación inmediatamente y póngase en contacto con el personal de PUDU.
- Asegúrese de que las conexiones de la manguera de agua estén bien apretadas.
- No agregue productos de limpieza directamente al depósito de agua móvil. Agregue productos de limpieza al contenedor de productos de limpieza ubicado en el lateral de la estación de trabajo fija.

1.2 Instrucciones de entorno

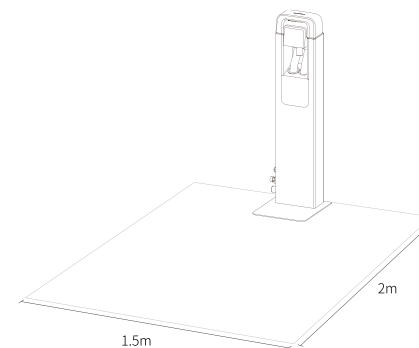
- Temperatura de funcionamiento: 0 °C ~ 40 °C, humedad relativa: ≤90 % (<40 °C).
- Temperatura de almacenamiento: -20 °C ~ 60 °C, humedad relativa: ≤ 85 %, hasta 1 año.
- Requisitos del entorno de funcionamiento:
 1. Coloque la base de conexión de la estación de agua móvil a menos de 1 m del lado derecho de la estación de trabajo fija.



2. La base de conexión de la estación de agua móvil debe colocarse sobre una superficie lisa y fijarse al suelo o a una pared plana mediante elementos de conexión laterales.



3. Asegúrese de que no haya materiales inflamables alrededor de la estación de agua móvil.
4. Mantenga un espacio libre de 2 metros por delante y de 1,5 metros a la izquierda y derecha de la estación de trabajo fija.



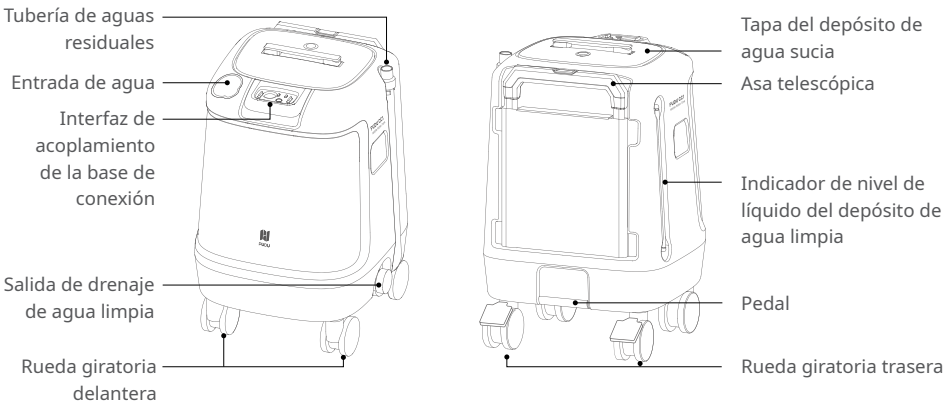
2. Introducción al producto

2.1 Lista de contenido

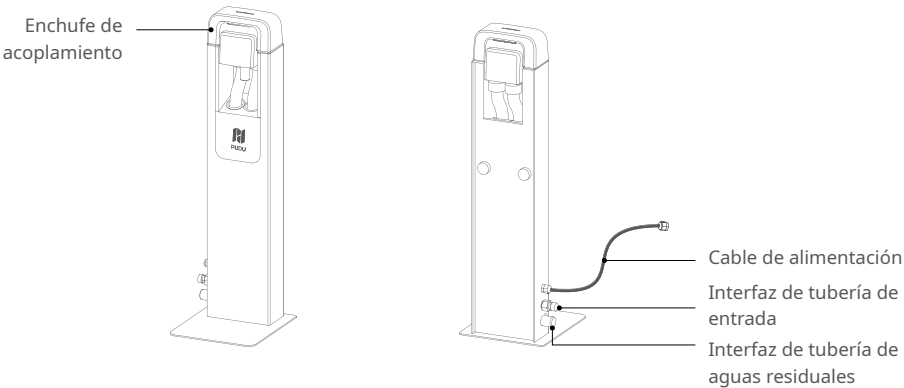
Depósito de agua móvil x1, base de conexión x1, cable de conexión de alimentación x1, tubería de aguas residuales x1, tubería de agua limpia x1, manual del usuario x1.

2.2 Aspecto general

Depósito de agua móvil



Base de conexión



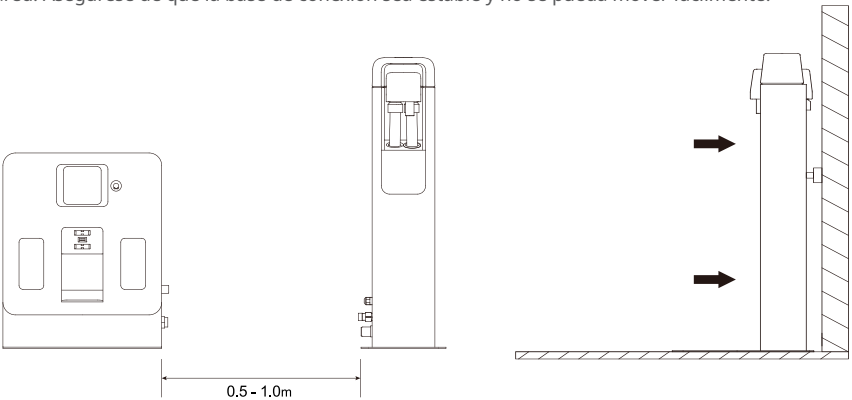
2.3 Parámetros técnicos

Características del producto	Descripción
Nombre del producto	Estación de agua móvil
Función del producto	En combinación con una estación de trabajo fija, elimina la necesidad de modificaciones en las tuberías de agua en el espacio de trabajo; permite el llenado y drenaje automáticos de agua mediante robots.
Dimensiones (L, An, Al)	Base de conexión: 262 x 230 x 787 mm
	Depósito de agua móvil: 480 x 470 x 740 mm
Peso	Base de conexión: 9 kg
	Depósito de agua móvil: 20 kg
Capacidad del depósito de agua móvil	Depósito de agua limpia: 30 l
	Depósito de aguas residuales: 30 l
Método de conexión	Conexiones eléctricas y de agua con la estación de trabajo fija
Voltaje de entrada	29,2 V CC, 2,5 A
Entorno de trabajo	Temperatura: 0 a 40 °C; humedad: ≤ 90 % HR (40 °C)
Temperatura de almacenamiento	-20 °C ~ 60 °C
Requisitos de instalación	La base de conexión debe fijarse al suelo o contra una pared
Dependencias externas	Estación de trabajo fija

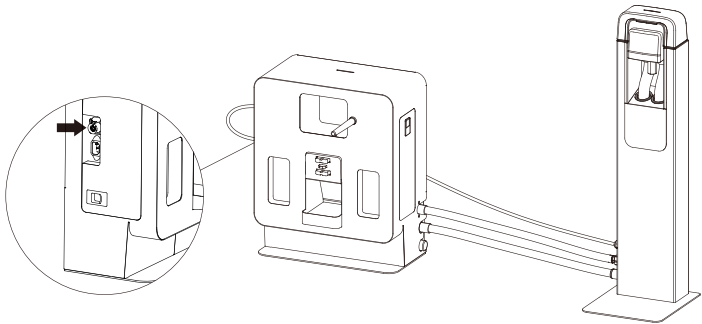
3. Uso del producto

3.1 Instrucciones de uso

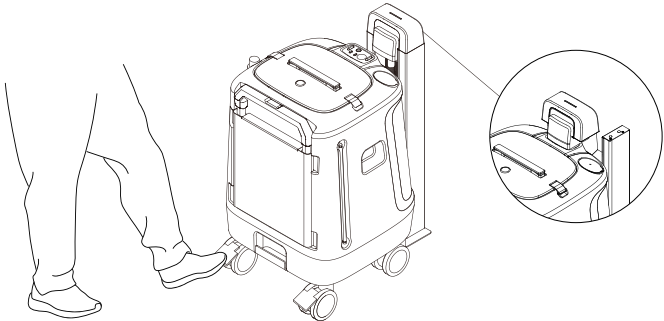
1. La estación de agua móvil consta de dos partes: la base de conexión y el depósito de agua móvil, que deben usarse junto con la estación de trabajo fija. Antes del uso, asegúrese de que la estación de trabajo fija esté colocada en la ubicación adecuada (enchufe la alimentación).
2. Coloque la base de conexión en el lado derecho de la estación de trabajo fija y fíjela al suelo o contra una pared. Asegúrese de que la base de conexión sea estable y no se pueda mover fácilmente.



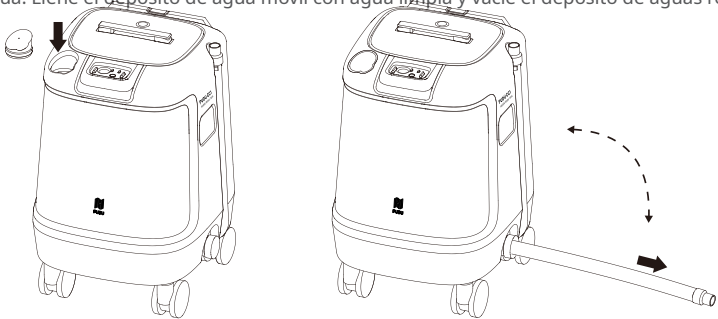
- ③. Inserte el circuito eléctrico de la base de conexión en la toma de corriente externa de la estación de trabajo fija. La luz indicadora en la parte superior de la base de conexión mostrará una luz azul fija. Conecte la tubería de aguas residuales y la tubería de agua limpia para vincular el depósito de agua móvil con el sistema de agua de la estación de trabajo fija.



- ④. Empuje el depósito de agua móvil hacia el frente de la base de conexión y pise el freno del cubo de la rueda; Conexión y conecte el acoplamiento en la parte superior de la base de conexión al depósito de agua móvil; la luz indicadora en la parte superior de la base de conexión cambiará de azul a verde, lo que indica una colocación correcta.



- ⑤. Durante el uso diario, empuje el depósito de agua móvil hasta un espacio práctico para llenarlo y vaciarlo de agua. Llene el depósito de agua móvil con agua limpia y vacíe el depósito de aguas residuales.



- ⑥. Después de conectar el depósito de agua móvil con agua suficiente a la base de conexión (como se describe en el paso ④), asegúrese de que se haya colocado una estación de trabajo fija dentro de la zona del mapa y configure el modo de uso de esta estación de trabajo en «Usar estación de agua móvil».
- ⑦. La instalación ha finalizado y ahora el robot puede llenar y drenar agua automáticamente.
- ⑧. Si el nivel de agua en el depósito de agua móvil es bajo o si el depósito de aguas residuales se llena durante el uso, el robot detendrá inmediatamente el proceso de llenado y drenaje de agua. Aparecerán recordatorios cuando sea necesario en la aplicación móvil (Pudulink) y en la página de inicio del robot. Retire el acoplamiento que se encuentra encima del tanque de agua móvil de la base de conexión y colóquelo nuevamente después de situar el tanque en la base de conexión. Siga las instrucciones del Paso ⑤ para cambiar el agua.

3.2 Pantalla de luces indicadoras

Luz indicadora	Estado
Azul fija	Los circuitos eléctricos de la base de conexión y de la estación de trabajo fija están conectados correctamente, pero el depósito de agua móvil no está conectado a la base de conexión.
Verde fija	El depósito de agua móvil se ha conectado correctamente y los niveles de agua son suficientes para que el robot realice el llenado y drenaje automáticos.
Rojo fijo	El depósito de aguas residuales del depósito de agua móvil está lleno.
Parpadeando en rojo	Conexión anómala o fallo de funcionamiento entre la base de conexión y la estación de trabajo fija.

3.3 Mantenimiento y cuidado

- Utilice un paño suave, limpio y sin polvo para limpiar la base de conexión y el depósito de agua móvil si están sucios o tienen polvo.
- Limpie periódicamente las paredes interiores del depósito de aguas residuales en el depósito de agua móvil.
- Si se detectan grietas, deformaciones, fugas o problemas de llenado/drenaje de agua en la base de conexión o el depósito de agua móvil, desconecte las conexiones de alimentación y agua de la estación de trabajo fija y póngase en contacto de inmediato con el servicio de atención al cliente.

4. Servicio posventa

4.1 Servicio de garantía gratuito

La empresa promete cumplir con las siguientes condiciones, desde la fecha de recepción del producto hasta la finalización del periodo de garantía efectivo del mismo (el periodo de garantía es diferente para las diferentes piezas del producto), y proporcionar un servicio de garantía de producto gratuito cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- Cuando el producto comprado haya sido usado de manera normal dentro del periodo de garantía del producto especificado y existan problemas de calidad no artificiales;
- Cuando no haya habido desmontajes no autorizados, modificaciones ni instalaciones no guiadas por el manual oficial u otros fallos no debidos a error humano;
- Cuando el número de serie del producto, la etiqueta de fábrica y otras marcas no estén rasgadas o alteradas;
- Cuando se facilite prueba válida de compra, recibo y número de pedido;
- Las piezas de repuesto dañadas que se sustituyan durante el periodo de garantía gratuita son propiedad de la empresa y deberán devolverse a la empresa según las indicaciones de la empresa.

4.2 Servicio posventa no cubierto por la garantía

- Si necesita servicios posventa no cubiertos por la garantía gratuita (fuera del periodo de garantía o cuando no se cumplan las condiciones de la garantía gratuita dentro del periodo de garantía), la empresa proporciona servicios posventa de pago;
- Si después del diagnóstico del ingeniero técnico es necesario que un técnico profesional vaya personalmente a resolver el problema, se le asignará uno para proporcionarle dicho servicio a domicilio;
- Para servicios posventa no incluidos en la garantía gratuita, debe rellenar el «Formulario de registro de servicio posventa» según sea necesario;
- La tarifa de servicio incluye: la cuota de mantenimiento posventa y el coste de los repuestos.

4.3 Consulta de servicio posventa

Si tiene alguna pregunta,

póngase en contacto con la línea de atención al cliente de Pudu Technology: +86 755-86952935.

Correo electrónico: techservice@pudutech.com

Hak Cipta © 2024 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Hak cipta dilindungi undang-undang.

Tidak ada organisasi atau perseorangan yang boleh meniru, menyalin, mentranskripsikan, atau menerjemahkan konten panduan pengguna ini, sebagian atau seluruhnya, tanpa persetujuan tertulis dari Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd., atau mendistribusikan panduan pengguna ini untuk mendapatkan keuntungan dengan cara apa pun (secara elektronik atau melalui fotokopi, perekaman, dll.). Spesifikasi produk dan informasi yang diberikan dalam panduan pengguna ini hanya sebagai referensi dan dapat berubah tanpa pemberitahuan lebih lanjut. Kecuali ditentukan lain, panduan pengguna ini hanya dimaksudkan sebagai petunjuk penggunaan, dan tidak ada pernyataan yang dapat dianggap sebagai jaminan dalam bentuk apa pun.

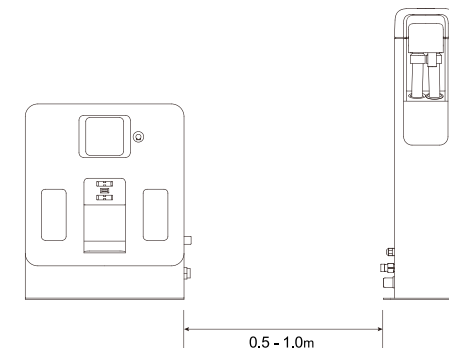
1.Instruksi Keselamatan

1.1 Petunjuk Penggunaan

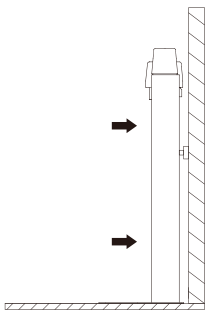
- Pengguna stasiun air portabel harus menjalani pelatihan profesional yang diberikan oleh personel dukungan teknis.
- Stasiun air portabel harus digunakan bersama dengan stasiun kerja khusus.
- Stasiun air portabel harus ditempatkan di dalam ruangan dengan suhu normal. Jangan letakkan stasiun air portabel di area dengan suhu di atas 40°C atau di bawah 0°C.
- Hentikan penggunaan jika stasiun air portabel rusak.
- Atur kabel listrik dan selang air dengan hati-hati agar tidak tertarik atau terpelintir.
- Hindari benturan dengan benda lain untuk mencegah kerusakan pada stasiun air portabel.
- Jangan gunakan stasiun air portabel di dekat bahan yang mudah terbakar dan meledak.
- Jika stasiun air portabel mengeluarkan asap atau bau terbakar, artinya ada masalah. Segera lepaskan catu daya dan hubungi personel Purdue.
- Pastikan sambungan selang air telah dikencangkan dengan benar.
- Jangan menambahkan bahan pembersih langsung ke tangki air portabel. Tambahkan bahan pembersih ke wadah bahan pembersih di sisi stasiun kerja khusus.

1.2 Petunjuk lingkungan

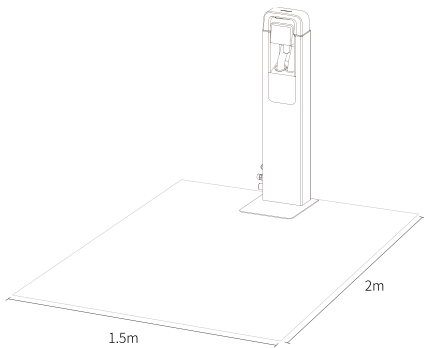
- Suhu pengoperasian: 0°C ~ 40°C, kelembapan relatif: ≤ 90% (<40°C).
- Suhu penyimpanan: -20°C ~ 60°C, kelembapan relatif: ≤ 85%, hingga 1 tahun.
- Persyaratan lingkungan pengoperasian:
 1. Tempatkan kedudukan sambungan stasiun air portabel dalam jarak 1 m di sisi kanan stasiun kerja khusus.



2. Dudukan sambungan stasiun air portabel harus ditempatkan pada permukaan datar dan dipasang ke tanah atau pada dinding datar menggunakan komponen sambungan samping.



3. Pastikan tidak ada bahan yang mudah terbakar di sekitar stasiun air portabel.
4. Berikan ruang kosong sepanjang 2 meter di depan dan 1,5 meter di sisi kiri dan kanan stasiun kerja khusus.



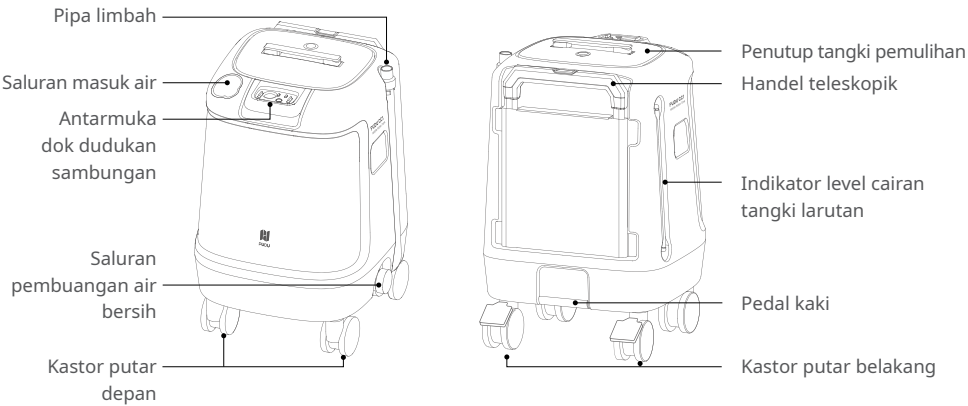
2. Pengenalan produk

2.1 Daftar kemasan

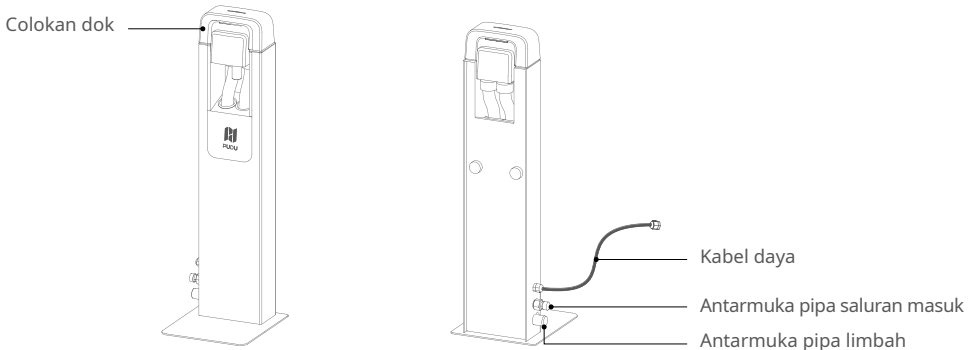
Tangki air portabel x1, dudukan sambungan x1, kabel sambungan listrik x1, pipa limbah x1, pipa air bersih x1, panduan pengguna x1.

2.2 Pengenalan tampilan

Tangki air portabel



Dudukan sambungan



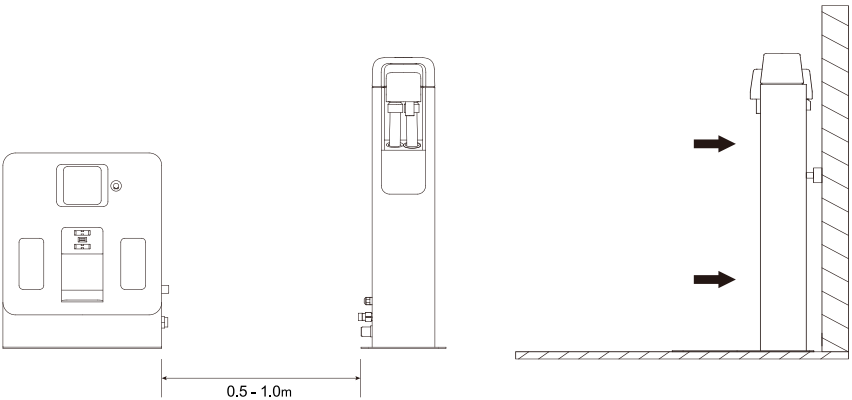
2.3 Parameter Teknis

Karakteristik Produk	Deskripsi
Nama Produk	Stasiun Air Portabel
Fungsi Produk	Digunakan bersama dengan stasiun kerja khusus, tidak lagi memerlukan modifikasi pipa air di ruang kerja, mendukung pengisian dan pengurasan air otomatis oleh robot.
Dimensi (P, L, T)	Dudukan sambungan: 262 x 230 x 787 mm
	Tangki air portabel: 480 x 470 x 740 mm
Berat	Dudukan sambungan: 9 kg
	Tangki air portabel: 20 kg
Kapasitas Tangki Air Portabel	Tangki air bersih: 30 L
	Pipa limbah: 30 L
Metode Koneksi	Sambungan listrik dan air dengan stasiun kerja khusus.
Tegangan input	29,2 Vdc, 2,5 A
Lingkungan Kerja	Suhu: 0 hingga 40°C; Kelembapan:≤ 90% RH (40°C)
Suhu Penyimpanan	-20°C~60°C
Persyaratan pemasangan	Dudukan sambungan harus dipasang ke tanah atau ditempel ke dinding
Ketergantungan eksternal	Stasiun kerja khusus

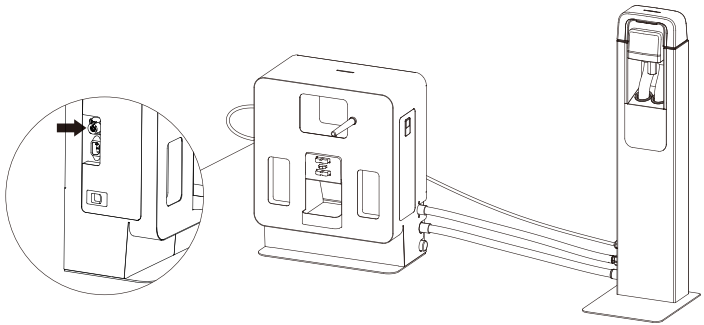
3. Penggunaan Produk

3.1 Petunjuk Penggunaan

- 1. Stasiun air portabel terdiri atas dua bagian: dudukan sambungan dan tangki air portabel, yang harus digunakan bersama dengan stasiun kerja khusus. Sebelum digunakan, pastikan stasiun kerja khusus ditempatkan di lokasi yang cocok (colokkan listrik).
- 2. Tempatkan dudukan sambungan di sisi kanan stasiun kerja khusus, lalu pasang dudukan sambungan ke tanah atau ke dinding. Pastikan dudukan sambungan stabil dan tidak mudah dipindahkan.



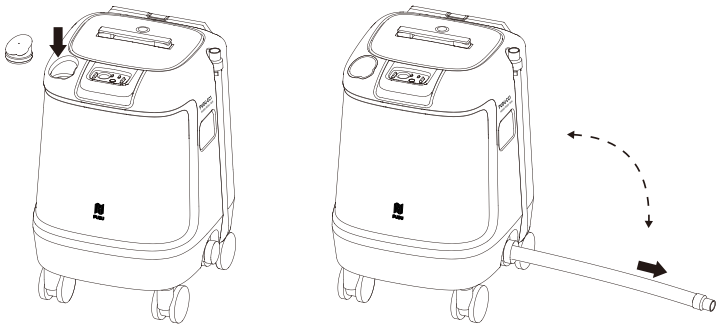
- 3. Masukkan sirkuit listrik di dudukan sambungan ke soket daya eksternal pada stasiun kerja khusus. Lampu indikator di atas dudukan sambungan akan menampilkan cahaya biru yang stabil. Sambungkan pipa limbah dan pipa air bersih untuk menghubungkan tangki air portabel dengan sistem air di stasiun kerja khusus.



- 4. Dorong tangki air bergerak maju ke depan coupling dan injak rem roda, sambungkan kopling di atas dudukan sambungan ke tangki air portabel, lalu lampu indikator di atas dudukan sambungan akan berubah dari biru menjadi hijau, yang menunjukkan bahwa pemasangan berhasil.



- 5. Selama penggunaan sehari-hari, dorong tangki air portabel ke lokasi yang nyaman untuk pengisian dan pembuangan air. Isi tangki air portabel dengan air bersih dan kosongkan tangki limbah.



- 6. Setelah menyambungkan tangki air portabel yang cukup air ke dudukan sambungan (seperti yang dijelaskan pada langkah 4), pastikan bahwa stasiun kerja khusus ditempatkan di dalam area peta dan atur mode penggunaan stasiun kerja ini ke "Gunakan Stasiun Air Portabel".
- 7. Pemasangan telah selesai. Robot sudah dapat mengisi dan mengalirkan air secara otomatis.

- ⑧. Jika level air di tangki air portabel rendah atau tangki pembuangan limbah penuh saat digunakan, robot akan segera menghentikan proses pengisian dan pengurasan air. Peningkat tugas akan tersedia di aplikasi seluler (Pudulink) dan halaman utama robot. Lepaskan dan pasang kembali coupling di bagian atas dasar sambungan dari tangki air portabel, kemudian ikuti petunjuk pada langkah ⑤ untuk mengganti air dalam tangki air portabel.

3.2 Tampilan Lampu Indikator

Lampu indikator	Status
Biru Stabil	Sirkuit listrik dudukan sambungan dan stasiun kerja khusus tersambung dengan benar, tetapi tangki air portabel tidak tersambung ke dudukan sambungan.
Hijau Stabil	Tangki air portabel berhasil disambungkan. Ketinggian air mencukupi untuk pengisian dan pengurasan otomatis oleh robot.
Merah Stabil	Tangki limbah di tangki air portabel sudah penuh.
Berkedip Merah	Koneksi tidak normal atau malafungsi antara dudukan sambungan dan stasiun kerja khusus.

3.3 Pemeliharaan dan Perawatan

- Gunakan kain lembut, bersih, dan bebas debu untuk menyeka dudukan sambungan dan tangki air portabel jika kotor atau berdebu.
- Bersihkan dinding bagian dalam tangki limbah di tangki air portabel secara teratur.
- Jika terjadi keretakan, perubahan bentuk, kebocoran, atau masalah pengisian/pembuangan air pada dudukan sambungan atau tangki air portabel, putuskan sambungan listrik dan air dari stasiun kerja khusus, lalu segera hubungi layanan pelanggan.

4.Layanan Purnajual

4.1 Layanan garansi gratis

Perusahaan berjanji untuk memenuhi ketentuan berikut, sejak tanggal penerimaan produk, dalam masa garansi efektif produk (masa garansi setiap komponen produk berbeda), layanan garansi produk gratis akan diberikan jika ketentuan berikut terpenuhi:

- Karena produk yang dibeli digunakan secara normal dalam masa garansi produk yang ditentukan, maka tidak ada masalah kualitas yang disebabkan oleh manusia;
- Tidak boleh ada pembongkaran yang dilakukan tanpa izin, tidak boleh ada modifikasi atau pemasangan yang tidak sesuai dengan panduan resmi, dan tidak boleh ada kegagalan lainnya yang disebabkan oleh manusia;
- Nomor seri produk, label pabrik, dan tanda lainnya tidak sobek atau diubah;
- Berikan bukti pembelian, tanda terima, dan nomor pesanan yang valid;
- Suku cadang yang rusak dan diganti selama masa garansi gratis menjadi milik perusahaan dan harus dikirim kembali sesuai ketentuan perusahaan.

4.2 Layanan purnajual di luar cakupan garansi

- Untuk layanan purnajual yang tidak termasuk dalam cakupan garansi gratis (di luar masa garansi atau tidak memenuhi persyaratan garansi gratis dalam masa garansi), perusahaan menyediakan layanan purnajual berbayar;
- Jika diperlukan kunjungan langsung untuk menyelesaikan masalah setelah diagnosis insinyur teknik, perusahaan akan mengirimkan teknisi profesional untuk memberikan layanan kunjungan ke lokasi pelanggan;
- Untuk layanan purnajual yang tidak termasuk dalam cakupan garansi gratis, Anda harus mengisi "Formulir Catatan Layanan Purnajual" sesuai kebutuhan;
- Biaya layanan mencakup: biaya pemeliharaan purnajual dan biaya suku cadang.

4.3 Konsultasi layanan purnajual

Jika Anda memiliki pertanyaan, silakan hubungi hotline layanan pelanggan Purdue Technology: +86 755-86952935. Email: techservice@pudutech.com

Copyright © 2024 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

Non è consentito ad alcuna azienda o individuo di imitare, copiare, trascrivere o tradurre i contenuti di queste istruzioni per l'uso, in tutto o in parte, senza il consenso scritto esplicito di Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd., né di distribuirle a scopo di lucro in qualsivoglia modo (elettronicamente o tramite fotocopiatura, registrazione, ecc.). Le specifiche del prodotto e le informazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso hanno solo scopo di riferimento e sono soggette a variazione senza ulteriore preavviso. Salvo diversa indicazione, queste istruzioni per l'uso sono destinate unicamente a fornire istruzioni per l'utilizzo, e nessuna affermazione in esse contenuta dovrà essere considerata come una garanzia di qualsiasi tipo.

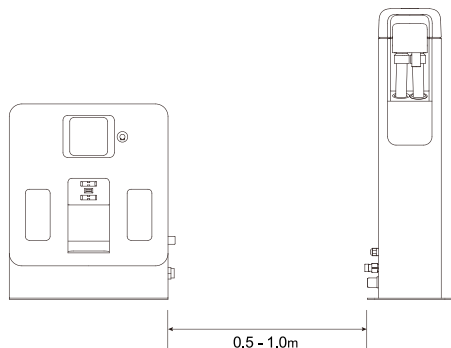
1. Istruzioni per la sicurezza

1.1 Istruzioni per l'uso

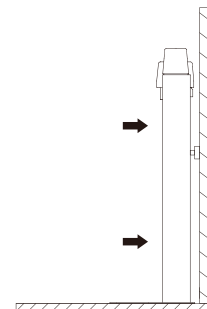
- Gli utilizzatori della stazione idrica mobile devono seguire una formazione professionale fornita dal personale di assistenza tecnico.
- La stazione idrica mobile deve essere utilizzata insieme a una stazione di lavoro fissa.
- La stazione idrica mobile deve essere collocata in un ambiente interno con temperatura ambiente. Non posizionare la stazione idrica mobile in aree con temperatura superiore a 40 °C o inferiore a 0 °C.
- Interrompere l'uso se la stazione idrica mobile è danneggiata.
- Maneggiare il cavo di alimentazione e il tubo dell'acqua con cura evitando di tirarli o torcerli.
- Evitare collisioni con oggetti esterni per evitare danni alla stazione idrica mobile.
- Non utilizzare la stazione idrica mobile in vicinanza di oggetti infiammabili o esplosivi.
- L'emissione di fumo o l'odore di bruciato provenienti dalla stazione idrica mobile indicano un'anomalia. Scollegare immediatamente l'alimentazione e contattare il personale di Pudu.
- Assicurarsi che i collegamenti del tubo dell'acqua siano serrati saldamente.
- Non aggiungere detergenti direttamente nel serbatoio dell'acqua mobile. Aggiungere il detergente nel contenitore apposito sul lato della stazione di lavoro fissa.

1.2 Istruzioni ambientali

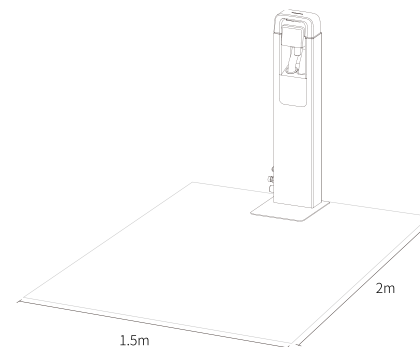
- Temperatura di esercizio: 0 °C - 40 °C, umidità relativa: ≤ 90% (<40 °C).
- Temperatura di immagazzinamento: -20 °C - 60 °C, umidità relativa: ≤ 85%, fino a 1 anno.
- Requisiti ambientali di funzionamento:
 1. Posizionare la base di collegamento della stazione idrica mobile entro 1 m sul lato destro della stazione di lavoro fissa.



2. La base di collegamento della stazione idrica mobile deve essere posizionata su una superficie piana e fissata al suolo o contro una parete piana mediante elementi di collegamento laterali.



3. Assicurarsi che non vi siano materiali infiammabili intorno alla stazione idrica mobile.
4. Mantenere uno spazio libero di 2 metri davanti e di 1,5 metri sui lati sinistro e destro della stazione di lavoro fissa.



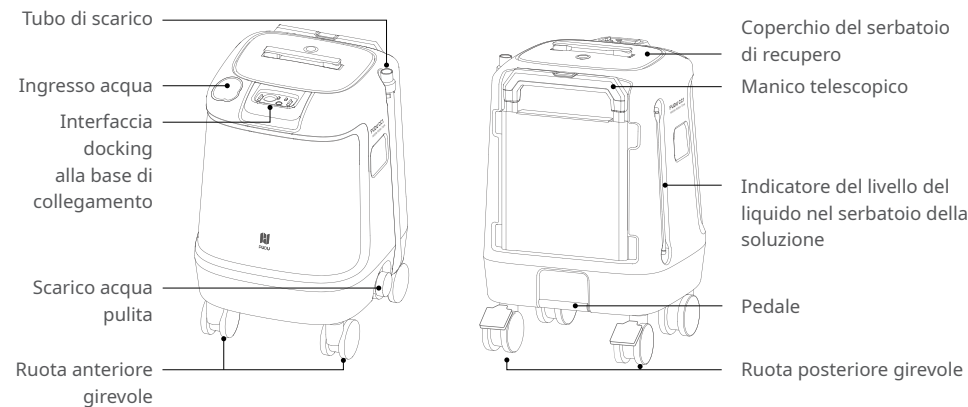
2. Introduzione al prodotto

2.1 Contenuto della confezione

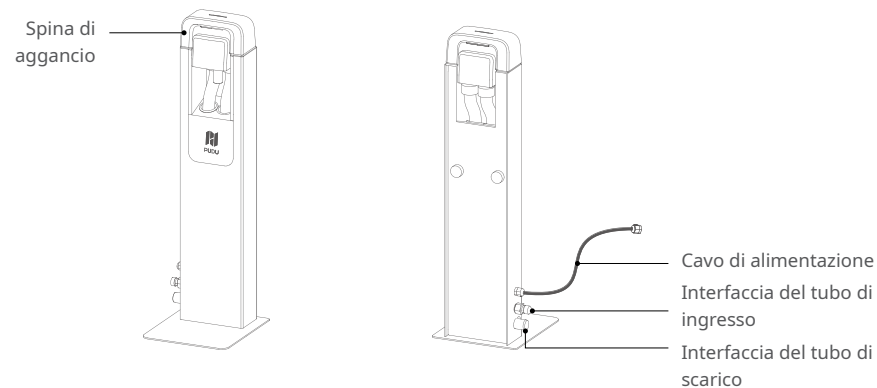
Serbatoio dell'acqua mobile x1, base di collegamento x1, cavo di collegamento elettrico x1, tubo di scarico x1, tubo dell'acqua pulita x1, manuale utente x1.

2.2 Introduzione all'aspetto del prodotto

Serbatoio dell'acqua mobile



Base di collegamento



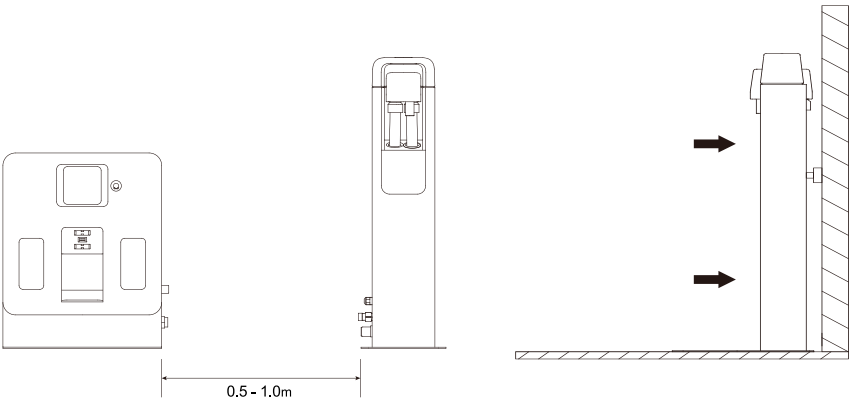
2.3 Parametri tecnici

Caratteristiche del prodotto	Descrizione
Nome del prodotto	Stazione idrica mobile
Funzione del prodotto	Utilizzata insieme a una stazione di lavoro fissa, elimina la necessità di modifiche alle tubazioni dell'acqua nell'area di lavoro e permette ai robot di attingere e scaricare acqua automaticamente.
Dimensioni (P, L, A)	Base di collegamento: 262 x 230 x 787 mm
	Serbatoio dell'acqua mobile: 480 x 470 x 740 mm
Peso	Base di collegamento: 9 kg
	Serbatoio dell'acqua mobile: 20 kg
Capacità del serbatoio dell'acqua mobile	Serbatoio di acqua pulita: 30 l
	Serbatoio delle acque di scarico: 30 l
Metodo di collegamento	Collegamenti elettrici ed idraulici con la stazione fissa
Tensione in ingresso	29,2 V CC; 2,5 A
Ambiente di lavoro	Temperatura: da 0 a 40 °C; Umidità: ≤ 90%RH (40 °C)
Temperatura di immagazzinamento	-20 °C - 60 °C
Requisiti di installazione	La base di collegamento deve essere fissata a terra o contro una parete
Dipendenze esterne	Stazione di lavoro fissa

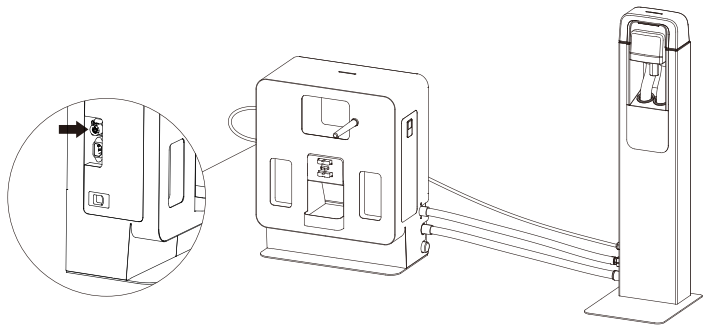
3. Utilizzo del prodotto

3.1 Istruzioni per l'uso

1. La stazione idrica mobile è composta da due parti: la base di collegamento e il serbatoio dell'acqua mobile, che deve essere utilizzato insieme alla stazione di lavoro fissa. Prima dell'uso, assicurarsi che la stazione di lavoro fissa sia nella posizione adatta (collegata all'alimentazione).
2. Posizionare la base di collegamento sul lato destro della stazione di lavoro fissa, poi fissarla a terra o contro una parete. Assicurarsi che la base di collegamento sia stabile e che non si sposti facilmente.



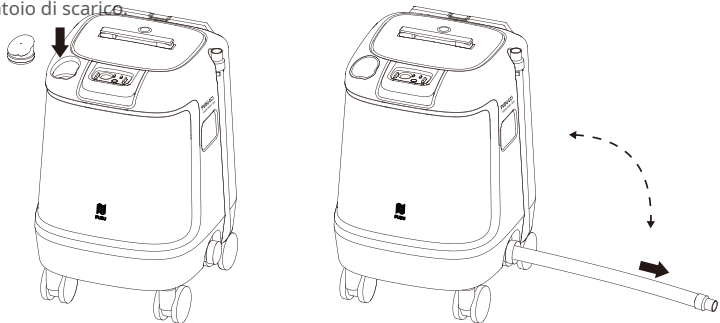
- ③. Inserire il collegamento elettrico della base di collegamento nella presa di alimentazione esterna della stazione di lavoro fissa. La spia luminosa sulla parte superiore della base di collegamento mostrerà una luce blu fissa. Collegare il tubo delle acque di scarico e il tubo dell'acqua pulita per collegare il serbatoio dell'acqua mobile con il sistema idrico della stazione di lavoro fissa.



- ④. Sposta il serbatoio d'acqua mobile di fronte alla base di connessione e premi il freno del mozzo della ruota. Collegare al serbatoio dell'acqua mobile il giunto sulla parte superiore della base di collegamento: la spia luminosa sulla parte superiore della base di collegamento cambierà da blu a verde, indicando che l'operazione è riuscita.



- ⑤. Durante l'uso quotidiano, spingere il serbatoio dell'acqua mobile in una posizione comoda per il riempimento e lo scarico dell'acqua. Riempire il serbatoio dell'acqua mobile con acqua pulita e svuotare il serbatoio di scarico.



- ⑥. Dopo aver collegato il serbatoio dell'acqua mobile alla base di collegamento (come descritto nel passaggio ④), assicurarsi che una stazione di lavoro fissa sia posizionata all'interno dell'area della mappa e impostarne la modalità di utilizzo su "Utilizzo con stazione idrica mobile".
- ⑦. A questo punto il collegamento è completato e il robot può riempire e scaricare automaticamente l'acqua.
- ⑧. Se il livello dell'acqua nel serbatoio dell'acqua mobile è basso o il serbatoio di scarico è pieno durante l'uso, il robot interromperà immediatamente il riempimento e lo scarico dell'acqua. Sull'app mobile (Pudulink) e sulla home page del robot saranno disponibili dei promemoria. Rimuovere la giunzione sopra il serbatoio d'acqua mobile dalla base di collegamento e riporla nuovamente dopo aver posizionato il serbatoio d'acqua mobile sulla base di collegamento. Seguire le istruzioni nel passaggio ⑤ per sostituire l'acqua.

3.2 Spia luminosa

Spia luminosa	Stato
Blu fisso	I circuiti elettrici della base di collegamento e della stazione di lavoro fissa sono collegati correttamente, ma il serbatoio dell'acqua mobile non è collegato alla base di collegamento.
Verde fisso	Il serbatoio dell'acqua mobile è stato collegato correttamente e i livelli dell'acqua sono sufficienti per il riempimento e lo scarico automatici da parte del robot.
Rosso fisso	Il serbatoio di scarico nel serbatoio dell'acqua mobile è pieno.
Rosso lampeggiante	Collegamento anomalo o malfunzionamento tra la base di collegamento e la stazione di lavoro fissa.

3.3 Manutenzione e cura

- Se la base di collegamento e il serbatoio dell'acqua mobile sono sporchi o impolverati, pulirli con un panno morbido, pulito e privo di polvere.
- Pulire regolarmente le pareti interne del serbatoio di scarico nel serbatoio dell'acqua mobile.
- In caso di crepe, deformazioni, perdite o problemi di riempimento/drenaggio dell'acqua nella base di collegamento o nel serbatoio dell'acqua mobile, scollegare i collegamenti elettrici e idrici dalla stazione di lavoro fissa e contattare tempestivamente il servizio clienti.

4. Assistenza post-vendita

4.1 Servizio di garanzia gratuito

L'azienda si impegna a rispettare le seguenti condizioni: dalla data di ricezione del prodotto, durante il periodo di garanzia effettivo del prodotto (diverso da quello delle varie parti del prodotto), verrà fornito un servizio di garanzia del prodotto gratuito se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- Il prodotto acquistato viene utilizzato normalmente durante il periodo di garanzia specificato e non ci sono problemi di qualità causati dall'utente;
- Non è stato eseguito alcuno smontaggio non autorizzato, alcuna modifica o installazione non descritta dal manuale ufficiale, e non vi sono altri guasti non causati da umani;
- Il numero di serie del prodotto, l'etichetta di fabbrica e altri segni non sono strappati o alterati;
- È fornita una prova di acquisto, una ricevuta e un numero d'ordine validi;
- I pezzi di ricambio danneggiati sostituiti durante il periodo di garanzia gratuita sono di proprietà dell'azienda e verranno restituiti secondo quanto richiesto dall'azienda.

4.2 Assistenza post-vendita fuori garanzia

- Per l'assistenza post-vendita che non rientra nell'ambito della garanzia gratuita (ovvero se è superato il periodo di garanzia o se non sono soddisfatti i termini della garanzia gratuita durante il periodo di garanzia), l'azienda fornisce un'assistenza post-vendita a pagamento;
- Qualora sia necessario recarsi in loco per risolvere il problema dopo la diagnosi del tecnico, verrà assegnato un professionista per fornire il servizio presso la sede del cliente.
- Per il servizio post-vendita che non rientra nell'ambito della garanzia gratuita, è necessario compilare il "Modulo di registrazione del servizio post-vendita".
- La tariffa del servizio include il costo di manutenzione post-vendita e il costo dei pezzi di ricambio.

4.3 Consulenza per il servizio post-vendita

Per ogni eventuale domanda,
contattare il servizio clienti di Purdue Technology: +86 755-86952935.
E-mail: techservice@pudutech.com

Copyright © 2024 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Alle rechten voorbehouden.

Geen enkele organisatie of individu mag de inhoud van deze gebruiksaanwijzing geheel of gedeeltelijk imiteren, kopiëren, overschrijven of vertalen, zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Shenzhen Pudu Technology Co. Ltd., of deze gebruiksaanwijzing op enigerlei wijze verspreiden met een winsttoegmerk (elektronisch of via fotokopieën, opnames, enz.). De productspecificaties en informatie in deze gebruiksaanwijzing dienen uitsluitend ter referentie en kunnen zonder verdere voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Tenzij anders vermeld, is deze gebruiksaanwijzing uitsluitend bedoeld als richtlijn voor gebruik, en mag geen enkele verklaring worden beschouwd als een garantie van welke aard dan ook.

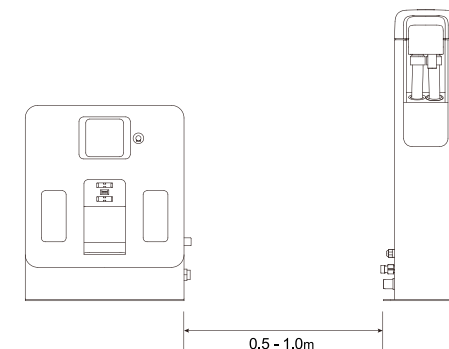
1. Veiligheidsinstructies

1.1 Gebruiksaanwijzing

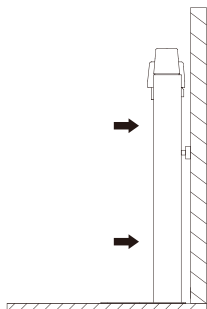
- Gebruikers van het mobiele waterstation moeten een professionele training volgen die wordt gegeven door personeel van de technisch ondersteuning.
- Het mobiele waterstation moet worden gebruikt in combinatie met een vast werkstation.
- Het mobiele waterstation moet binnen worden geplaatst, bij kamertemperatuur. Plaats het mobiele waterstation niet in ruimtes met een temperatuur van meer dan 40 °C of minder dan 0 °C.
- Staak het gebruik als het mobiele waterstation beschadigd is.
- Wees voorzichtig dat de voedingskabel en de waterslang niet worden losgetrokken of verdraaid.
- Vermijd botsingen met externe objecten om schade aan het mobiele waterstation te voorkomen.
- Gebruik het mobiele waterstation niet in de buurt van brandbare of explosieve materialen.
- Als er rook of een brandlucht uit het mobiele waterstation komt, duidt dit op een afwijking. Koppel de voedingsbron onmiddellijk los en neem contact op met personeel van Pudu.
- Zorg ervoor dat de aansluitingen van de waterslang goed vastzitten.
- Voeg reinigingsmiddelen niet rechtstreeks toe aan de tank van het mobiele waterstation. Voeg reinigingsmiddelen toe aan het reinigingsmiddelreservoir aan de zijkant van het vaste werkstation.

1.2 Aanwijzingen m.b.t. omgeving

- Bedrijfstemperatuur: 0 °C ~ 40 °C, relatieve luchtvochtigheid: ≤90% (<40 °C).
- Opslagtemperatuur: -20 °C ~ 60 °C, relatieve luchtvochtigheid: ≤ 85%, gedurende maximaal 1 jaar.
- Vereisten werkomgeving:
 1. Plaats de aansluitplaat van het mobiele waterstation binnen 1 meter van de rechterkant van het vaste werkstation.

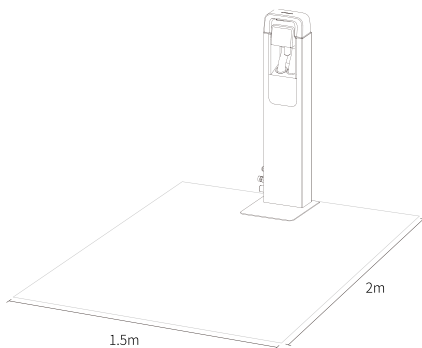


2. De aansluitplaat van het mobiele waterstation moet op een vlakke ondergrond worden geplaatst en met behulp van de verbindingselementen aan de zijkant aan de vloer of tegen een vlakke muur worden bevestigd.



3. Zorg ervoor dat er zich geen brandbare materialen rond het mobiele waterstation bevinden.

4. Zorg voor een vrije ruimte van 2 meter aan de voorkant en 1,5 meter aan de linker- en rechterkant van het vaste werkstation.



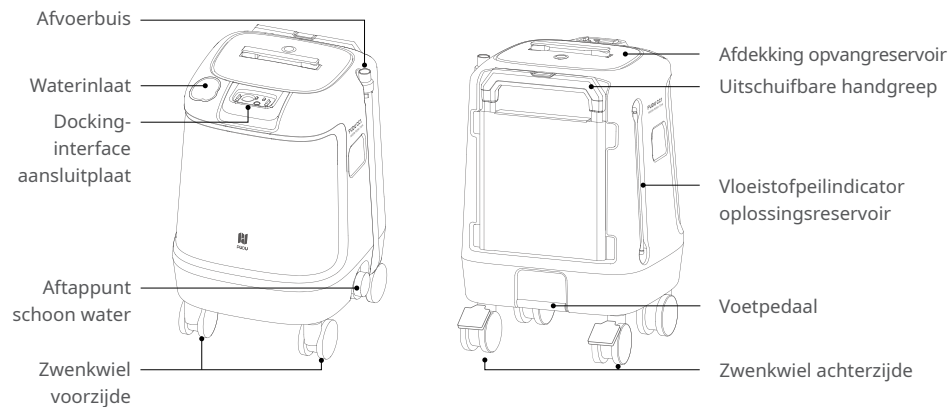
2. Introductie van het product

2.1 Paklijst

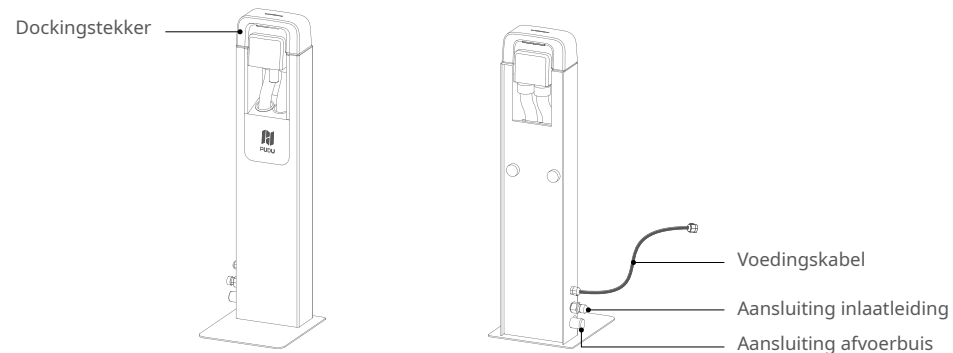
Mobiele watertank x1, aansluitplaat x1, voedingskabel x1, afvoerbuys x1, schoonwaterleiding x1, gebruikershandleiding x1.

2.2 Uiterlijk

Mobiele watertank



Aansluitplaat



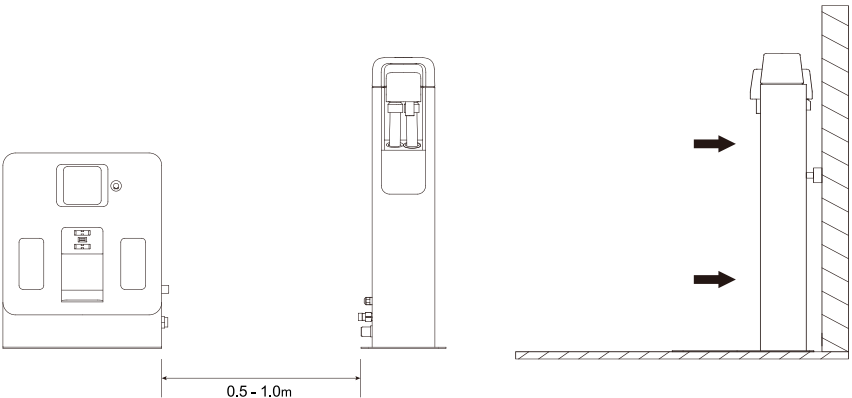
2.3 Technische parameters

Productkenmerken	Beschrijving
Productnaam	Mobiel waterstation
Functie van het product	Wordt gebruikt in combinatie met een vast werkstation, zorgt ervoor dat aanpassingen aan de waterleiding in de werkruimte niet meer nodig zijn en ondersteunt het automatisch vullen en aftappen van water door robots.
Afmetingen (L, B, H)	Aansluitplaat: 262 x 230 x 787 mm
	Mobiele watertank: 480 x 470 x 740 mm
Gewicht	Aansluitplaat: 9 kg
	Mobiele watertank: 20 kg
Inhoud mobiele watertank	Schoonwatertank: 30 l
	Afvoerwatertank: 30 l
Aansluitmethode	Elektriciteits- en wateraansluitingen op het vaste werkstation
Ingangsspanning	29,2 V DC, 2,5 A
Werkomgeving	Temperatuur: 0 tot 40 °C; Luchtvochtigheid: ≤ 90% RV (40 °C)
Opslagtemperatuur	-20 °C ~ 60 °C
Installatievereisten	De aansluitplaat moet op de grond of tegen een muur worden bevestigd
Externe voorzieningen	Vast werkstation

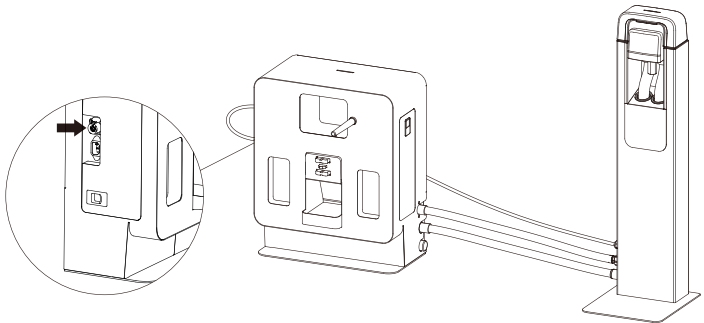
3. Gebruik van het product

3.1 Gebruiksaanwijzing

- ①. Het mobiele waterstation bestaat uit twee delen: de aansluitplaat en de mobiele watertank, die in combinatie met het vaste werkstation moeten worden gebruikt. Zorg er vóór gebruik voor dat het vaste werkstation op de juiste locatie wordt aangesloten (steek de stekker in het stopcontact).
- ②. Plaats de aansluitplaat aan de rechterkant van het vaste werkstation en bevestig de aansluitplaat op de vloer of tegen een muur. Zorg ervoor dat de aansluitplaat stabiel is en niet gemakkelijk kan worden verschoven.



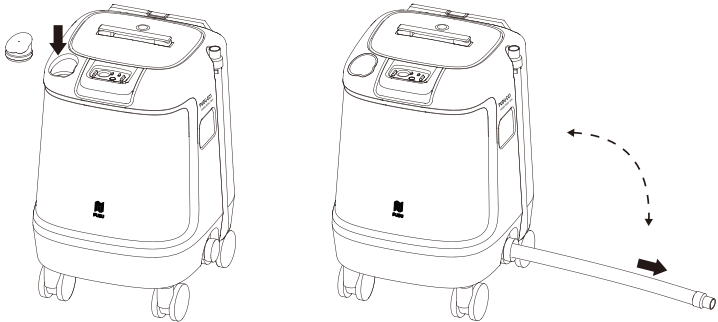
- ③. Steek het elektrische circuit van de aansluitplaat in de externe aansluiting van het vaste werkstation. Het blauwe controlelampje bovenop de aansluitplaat brandt continu. Sluit de afvoerbuis en de schoonwaterleiding aan om de mobiele watertank te verbinden met het watersysteem van het vaste werkstation.



- ④. Duw de mobiele watertank naar voren naar de verbindingbasis en druk op de wielnaafrem, sluit de koppeling bovenop de aansluitplaat aan op de mobiele watertank. Het controlelampje bovenop de aansluitplaat verandert van blauw naar groen, wat aangeeft dat de plaatsing geslaagd is.



- ⑤. Duw de mobiele watertank tijdens dagelijks gebruik naar een handige locatie voor het vullen en aftappen van water. Vul de mobiele watertank met schoon water en leeg de afvoerwatertank.



- ⑥. Nadat u de automatisch werkende mobiele watertank hebt aangesloten op de aansluitplaat (zoals beschreven in stap ④), zorgt u ervoor dat er een vast werkstation binnen het kaartgebied wordt ingeschakeld en stelt u de gebruiksmodus van dit werkstation in op "Mobiel waterstation gebruiken".
- ⑦. Het apparaat is nu ingeschakeld en de robot kan nu automatisch water bijvullen en aftappen.

- ⑧. Als tijdens gebruik het waterpeil in de mobiele watertank laag is of de afvoerwatertank vol is, stopt de robot onmiddellijk met het vullen en aftappen van water. Er wordt onmiddellijk een melding weergegeven in de mobiele app (Pudulink) en op de startpagina van de robot. Verwijder het koppelingselement boven de mobiele watertank van de verbindingbasis en plaats het terug nadat u de mobiele watertank op de verbindingbasis heeft geplaatst. Volg de instructies in Stap ⑤ om het water te vervangen.

3.2 Weergave controlelampjes

Controlelampje	Status
Blauw	De elektrische circuits van de aansluitplaat en het vaste werkstation zijn correct aangesloten, maar de mobiele watertank is niet aangesloten op de aansluitplaat.
Groen	De mobiele watertank is met succes aangesloten en het waterpeil is voldoende voor automatisch vullen en aftappen door de robot.
Rood	De afvoerwatertank in de mobiele watertank is vol.
Rood knipperlicht	Storing of onjuiste aansluiting tussen de aansluitplaat en het vaste werkstation.

3.3 Onderhoud en verzorging

- Gebruik een zachte, schone, pluisvrije doek om de aansluitplaat en de mobiele watertank af te vegen als deze vuil of stoffig zijn.
- Reinig regelmatig de binnenwanden van de afvoerwatertank in de mobiele watertank.
- In geval van scheuren, vervormingen, lekkages of problemen met het vullen/aftappen van water met de aansluitplaat of mobiele watertank, koppelt u de voedings- en wateraansluitingen van het vaste werkstation los en neemt u onmiddellijk contact op met de klantenservice.

4. Aftersales-service

4.1 Gratis garantie

Het bedrijf belooft aan de volgende voorwaarden te voldoen, vanaf de datum van ontvangst van het product, binnen de effectieve garantieperiode van het product (de garantieperiode van verschillende onderdelen van het product kan verschillen). De gratis productgarantie wordt verstrekt als aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

- Vanaf het moment dat het gekochte product normaal wordt gebruikt binnen de gespecificeerde productgarantieperiode, zijn er kwaliteitsproblemen die niet kunstmatig van aard zijn;
- Geen onbevoegde demontage, geen wijziging of installatie niet conform aan de officiële handleiding, of andere niet-menselijke storingen;
- Het serienummer van het product, fabriekslabel en andere zegels zijn niet gescheurd of gewijzigd;
- Geldig aankoopbewijs, ontvangstbewijs en ordernummer wordt verstrekt;
- Beschadigde reserveonderdelen die zijn vervangen tijdens de duur van de gratis garantie zijn eigendom van het bedrijf. Deze moeten indien gevraagd aan het bedrijf worden geretourneerd.

4.2 Aftersalesservice buiten de garantie

- Voor aftersalesservice die niet binnen de garantie valt (buiten de garantieperiode of voldoet niet aan de voorwaarden van de gratis garantie binnen de garantieperiode), biedt het bedrijf betaalde aftersalesservice;
- Als het probleem ter plaatse moet worden opgelost na de diagnose van de technicus, dient u een professionele technicus in te schakelen;
- Voor aftersalesservice die niet onder de gratis garantie valt, dient u het "Registratieformulier aftersalesservice" in te vullen;
- Servicekosten omvatten: onderhoudskosten na verkoop en kosten voor reserveonderdelen.

4.3 Consult aftersalesservice

Als u vragen hebt,

neem dan contact op met de klantenservice-hotline van Pudu Technology: +86 755-86952935.

E-mail: techservice@pudutech.com

Prawa autorskie © 2024 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Żadna osoba fizyczna ani prawna nie może imitować, kopiować, przepisywać ani tłumaczyć treści niniejszego podręcznika użytkownika – w całości lub w części – bez jednoznacznej pisemnej zgody Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. ani rozpowszechniać niniejszego podręcznika użytkownika w żaden sposób w celach zarobkowych (ani elektronicznie, ani poprzez kserowanie, nagrywanie itp. technikami). Specyfikacje produktu i informacje zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika mają charakter informacyjny i mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Jeśli nie zaznaczono inaczej, niniejszy podręcznik użytkownika jest przeznaczony wyłącznie jako instrukcja użytkowania i nie można go traktować jako gwarancji jakiegokolwiek rodzaju.

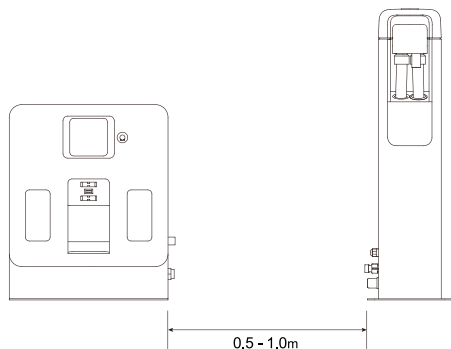
1. Instrukcje związane z bezpieczeństwem

1.1 Instrukcje użytkowania

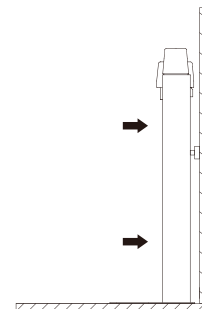
- Użytkownicy mobilnej stacji wodnej powinni przejść profesjonalne szkolenie prowadzone przez personel wsparcia technicznego.
- Mobilna stacja wodna musi być używana w połączeniu ze stałą stacją roboczą.
- Mobilną stację wodną należy zamontować w pomieszczeniu o temperaturze pokojowej. Nie umieszczać mobilnej stacji wodnej w obszarach o temperaturze powyżej 40°C lub poniżej 0°C.
- Jeśli mobilna stacja wodna jest uszkodzona, należy zaprzestać jej użytkowania.
- Z przewodem zasilającym i węzłem doprowadzającym wodę należy obchodzić się ostrożnie, aby uniknąć ciągnięcia lub skręcenia.
- Unikać kolizji z obiektami zewnętrznymi, aby zapobiec uszkodzeniu mobilnej stacji wodnej.
- Nie wolno używać mobilnej stacji wodnej w pobliżu materiałów łatwopalnych i wybuchowych.
- Jeśli mobilna stacja wodna wydziela dym lub zapach spalenizny, oznacza to nieprawidłowe działanie. Należy natychmiast odłączyć zasilanie i skontaktować się z personelem Purdue.
- Upewnić się, że złącza węza wodnego są dobrze dokręcone.
- Nie dodawać środków czyszczących bezpośrednio do mobilnego zbiornika na wodę. Dodać środki czyszczące do pojemnika na środek czyszczący z boku stałej stacji roboczej.

1.2 Instrukcje dotyczące otoczenia pracy

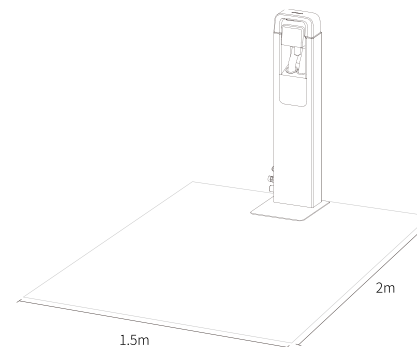
- Temperatura robocza: 0°C – 40°C, wilgotność względna: $\leq 90\%$ ($< 40^\circ\text{C}$).
- Temperatura przechowywania: -20°C – 60°C, wilgotność względna: $\leq 85\%$, przez okres do 1 roku.
- Wymagania wobec środowiska pracy:
 1. Umieścić podstawę łączącą mobilnej stacji wodnej w odległości 1 m po prawej stronie stacjonarnej stacji roboczej.



2. Podstawę przyłączeniową mobilnej stacji wodnej należy ustawić na płaskiej powierzchni i przymocować do podłoża lub do płaskiej ściany za pomocą bocznych elementów przyłączeniowych.



3. Upewnić się, że w pobliżu mobilnej stacji wodnej nie znajdują się żadne materiały łatwopalne.
4. Zachować wolną przestrzeń 2 metry z przodu i 1,5 metra po lewej i prawej stronie stałej stacji roboczej.



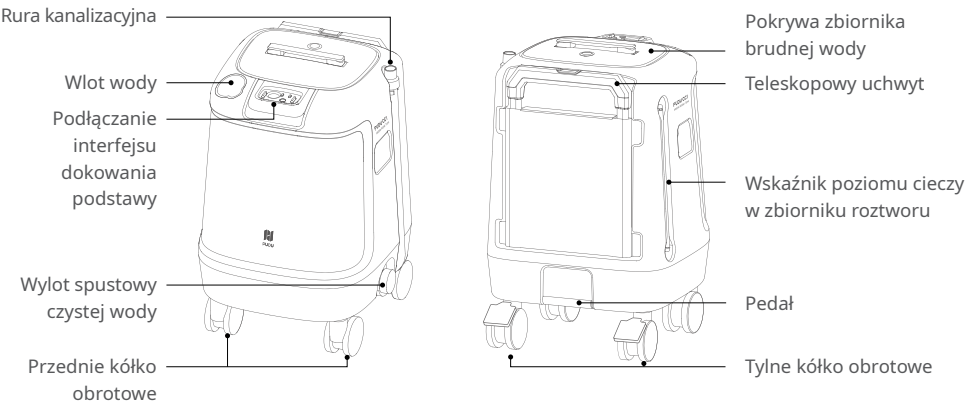
2. Wprowadzenie produktu

2.1 Kompletacja produktu

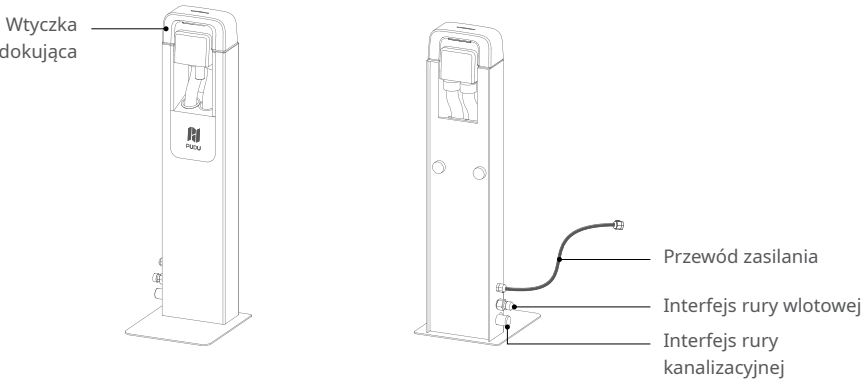
Mobilny zbiornik na wodę x1, podstawa przyłączeniowa x1, kabel zasilający x1, rura kanalizacyjna x1, rura czystej wody x1, instrukcja obsługi x1.

2.2 Opis elementów

Mobilny zbiornik na wodę



Podstawa łącząca



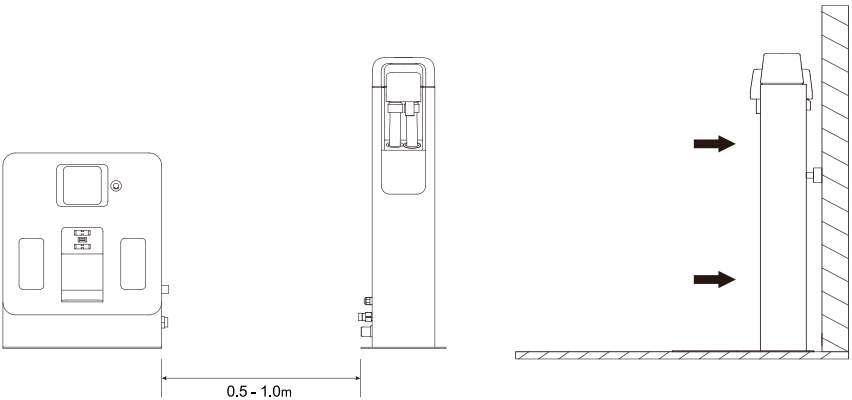
2.3 Parametry techniczne

Charakterystyka produktu	Opis
Nazwa produktu	Mobilna stacja wodna
Przeznaczenie produktu	Stosowany w połączeniu ze stałą stacją roboczą eliminuje konieczność modyfikacji rurociągów wodociągowych w miejscu pracy, wspomaga automatyczne napełnianie i odprowadzanie wody przez roboty.
Wymiary (dł., szer., wys.)	Podstawa łącząca: 262 x 230 x 787 mm
	Mobilny zbiornik na wodę: 480 x 470 x 740 mm
Ciężar	Podstawa łącząca: 9 kg
	Mobilny zbiornik na wodę: 20 kg
Pojemność mobilnego zbiornika na wodę	Zbiornik wody czystej: 30 l
	Zbiornik na ścieki: 30 l
Metoda połączenia	Przyłącza elektryczne i wodne ze stałą stacją roboczą
Napięcie wejściowe	29,2 V DC, 2,5 A
Warunki pracy	Temperatura: 0 do 40°C; Wilgotność: ≤ 90% wilgotności względnej (40°C)
Temperatura przechowywania	-20°C – 60°C
Wymagania dotyczące montażu	Podstawa łącząca musi być przymocowana do podłoża lub ściany
Potrzebne instalacje zewnętrzne	Stała stacja robocza

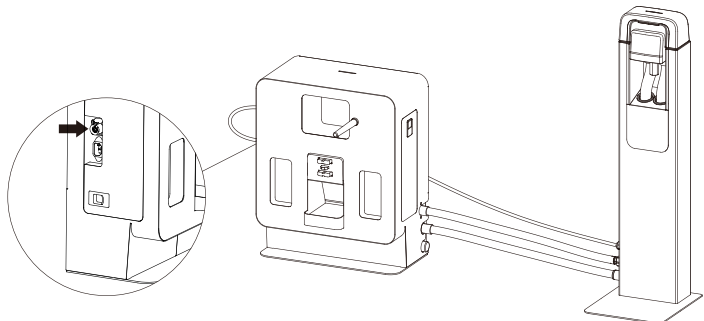
3. Użycie produktu

3.1 Instrukcja użytkowania

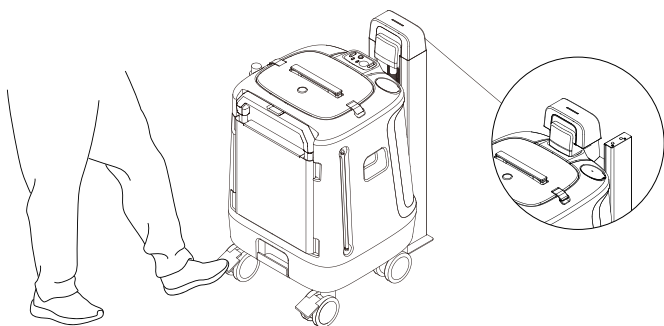
1. Mobilna stacja wodna składa się z dwóch części: podstawy łączącej i mobilnego zbiornika na wodę, które muszą być używane razem ze stałą stacją roboczą. Przed użyciem należy upewnić się, że stała stacja robocza jest rozmieszczona w odpowiednim miejscu (podłącz zasilanie).
2. Umieść podstawę łączącą po prawej stronie stałej stacji roboczej i przymocuj podstawę łączącą do podłoża lub ściany. Upewnij się, że podstawa łącząca jest stabilna i nie da się jej łatwo przesunąć.



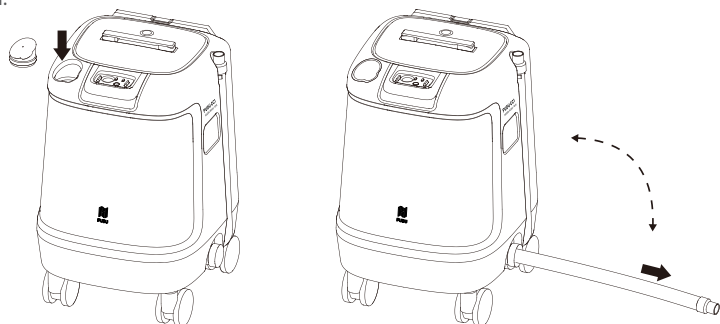
- ③. Włóż obwód elektryczny podstawy łączącej do zewnętrznego gniazda zasilania stałej stacji roboczej. Lampka kontrolna na górze podstawy łączącej będzie świecić ciągłym niebieskim światłem. Podłącz rurę kanalizacyjną i rurę wody czystej, aby połączyć mobilny zbiornik na wodę z instalacją wodną stałej stacji roboczej.



- ④. Wypchnij mobilny zbiornik na wodę do przodu przed złączem podstawy i naciśnij hamulec w piastach kół, podłącz złączkę na górze podstawy łączącej do mobilnego zbiornika na wodę; lampka kontrolna na górze podstawy łączącej zmieni kolor z niebieskiego na zielony, wskazując pomyślne wdrożenie.



- ⑤. Podczas codziennego użytkowania mobilny zbiornik na wodę należy przesunąć w dogodne miejsce w celu napełnienia i spuszczenia wody. Napełnij przenośny zbiornik na wodę czystą wodą i opróżnij zbiornik na ścieki.



- ⑥. Po podłączeniu mobilnego zbiornika wody z wystarczającą ilością wody do podstawy łączącej (zgodnie z opisem w kroku ④) upewnij się, że na obszarze mapy znajduje się stała stacja robocza i ustaw tryb użytkowania tej stacji roboczej na „Użyj mobilnej stacji wodnej”.
- ⑦. Wdrożenie zostało zakończone i robot może teraz automatycznie napełniać i spuszczać wodę.
- ⑧. Jeżeli podczas użytkowania poziom wody w mobilnym zbiorniku na wodę będzie niski lub zbiornik na ścieki będzie pełny, robot natychmiast przerwie proces napełniania i opróżniania wody. Natychmiastowe przypomnienia będą dostępne w aplikacji mobilnej (Pudulink) i na stronie głównej robota. Zdejmij zbiornik przenośny z górnej mufy od podstawy łączącej i po umieszczeniu go na podstawie łączącej, włóż go z powrotem zgodnie z instrukcjami w kroku ⑤, aby wymienić wodę.

3.2 Wyświetlacz lampki kontrolnej

Lampka kontrolna	Stan
Stały kolor niebieski	Obwody elektryczne podstawy łączącej i stałej stacji roboczej są prawidłowo podłączone, ale mobilny zbiornik na wodę nie jest podłączony do podstawy łączącej.
Stały kolor zielony	Mobilny zbiornik na wodę został pomyślnie podłączony, a poziom wody jest wystarczający do automatycznego napełniania i opróżniania przez robota.
Stały kolor czerwony	Zbiornik na ścieki w mobilnym zbiorniku na wodę jest pełny.
Czerwony, miga	Nieprawidłowe połączenie lub nieprawidłowe działanie pomiędzy bazą łączącą a stałą stacją roboczą.

3.3 Konserwacja i pielęgnacja

- Jeśli są brudne lub zakurzone, przetrzyj podstawę łączącą i mobilny zbiornik na wodę miękką, czystą, niestrzępiącą się szmatką.
- Regularnie czyść wewnętrzne ścianki zbiornika na ścieki w mobilnym zbiorniku na wodę.
- W przypadku pęknięć, deformacji, nieszczelności lub problemów z napełnianiem/odpływem wody z podstawy łączącej lub mobilnego zbiornika na wodę, należy odłączyć przyłącza zasilania i wody od stałej stacji roboczej i niezwłocznie skontaktować się z obsługą klienta.

4. Serwis posprzedażowy

4.1 Bezpłatna usługa gwarancyjna

Producent zobowiązuje się wywiązać z następujących warunków, od daty dostarczenia produktu do odbiorcy, w obowiązującym okresie gwarancyjnym produktu (przy czym jego długość dla poszczególnych części produktu jest różna). Bezpłatna usługa gwarancyjna produktu realizowana jest pod następującymi warunkami:

- Zakupiony produkt jest użytkowany w sposób prawidłowy we wskazanym okresie gwarancji i nie uległ uszkodzeniu ani wadom od nieprawidłowych warunków użytkowania.
- Nie dokonywano samowolnego demontażu, przeróbek ani montażu w sposób niezgodny z oficjalną instrukcją, jak również produkt nie uległ szkodzie od czynników losowych.
- Numer seryjny produktu, etykieta fabryczna i inne oznaczenia produktu są nieuszkodzone, czytelne i nie zostały przerobione.
- Przekazano producentowi ważny dowód zakupu, dowód odbioru produktu i numer zamówienia.
- Uszkodzone części zamienne wymienione podczas okresu bezpłatnej gwarancji przechodzą na własność producenta i należy odesłać mu je na jego życzenie.

4.2 Serwis posprzedażny poza okresem gwarancji

- W przypadku usług posprzedażnych, które nie wchodzą w zakres bezpłatnej gwarancji (wykraczają poza okres gwarancji lub nie spełniają warunków bezpłatnej gwarancji w okresie jej obowiązywania), firma oferuje odpłatny serwis posprzedażny.
- Jeśli w wyniku diagnostyki przez technika okaże się, że problem wymaga interwencji u nabywcy, do zadania tego oddelegowany zostanie profesjonalny pracownik pomocy technicznej.
- W przypadku obsługi posprzedażnej wykraczającej poza zakres bezpłatnej gwarancji należy wypełnić formularz „Ewidencji serwisu posprzedażnego”.
- Opłaty za usługi obejmują cenę konserwacji posprzedażnej oraz ceny części zamiennych.

4.3 Pomoc w ramach serwisu posprzedażnego

Wszelkie pytania należy kierować

do infolinii obsługi klienta Pudu Technology: +86 755-86952935.

E-mail: techservice@pudutech.com

Copyright © 2024 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

Nenhuma organização ou indivíduo deve imitar, copiar, transcrever ou traduzir o conteúdo deste guia do utilizador, parcial ou totalmente, sem o consentimento expresso por escrito da Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd., ou distribuir este guia do utilizador com vista a obter lucro de qualquer forma (eletronicamente ou por fotocópia, gravação, etc.). As especificações do produto e as informações fornecidas neste guia do utilizador servem apenas de referência e estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Salvo especificação em contrário, este guia do utilizador destina-se a servir de instruções de utilização e nenhuma representação deve ser considerada como uma garantia de qualquer tipo.

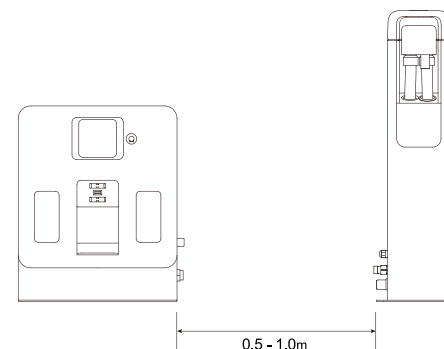
1. Instruções de segurança

1.1 Instruções de utilização

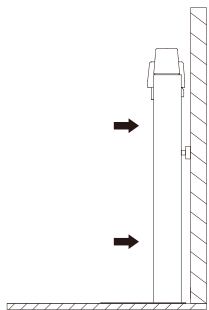
- Os utilizadores da estação de água móvel deverão receber formação profissional ministrada por pessoal de apoio técnico.
- A estação de água móvel deve ser utilizada em conjunto com uma estação de trabalho fixa.
- A estação de água móvel deve ser colocada numa zona interior à temperatura ambiente. Não coloque a estação de água móvel em áreas com temperaturas superiores a 40 °C ou inferiores a 0 °C.
- Deixe de utilizar a estação de água móvel se esta estiver danificada.
- Manuseie o cabo de alimentação e a mangueira de água com cuidado para evitar puxar ou torcer.
- Evite colisões com objetos externos de modo a não danificar a estação de água móvel.
- Não use a estação de água móvel perto de materiais inflamáveis ou explosivos.
- Se a estação de água móvel emitir fumo ou odor a queimado, significa que não está a funcionar corretamente. Desligue imediatamente a alimentação e contacte o pessoal da Purdue.
- Certifique-se de que as ligações da mangueira de água estão bem apertadas.
- Não adicione agentes de limpeza diretamente ao depósito de água móvel. Adicione agentes de limpeza ao recipiente de agentes de limpeza na lateral da estação de trabalho fixa.

1.2 Instruções ambientais

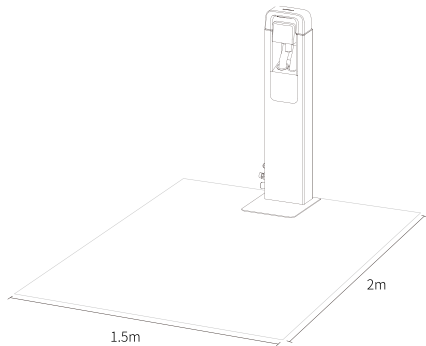
- Temperatura de funcionamento: 0~40 °C, humidade relativa: ≤ 90% (< 40 °C).
- Temperatura de armazenamento: -20~60 °C, humidade relativa: ≤ 85%, durante até 1 ano.
- Requisitos do ambiente de funcionamento:
 1. Coloque a base de ligação da estação de água móvel a uma distância de 1 m do lado direito da estação de trabalho fixa.



2. A base de ligação da estação de água móvel deve ser colocada sobre uma superfície plana e fixada ao solo ou a uma parede plana através de componentes de ligação laterais.



3. Certifique-se de que não existem materiais inflamáveis em torno da estação de água móvel.
4. Mantenha um espaço livre de 2 metros na parte da frente e 1,5 metros nos lados esquerdo e direito da estação de trabalho fixa.



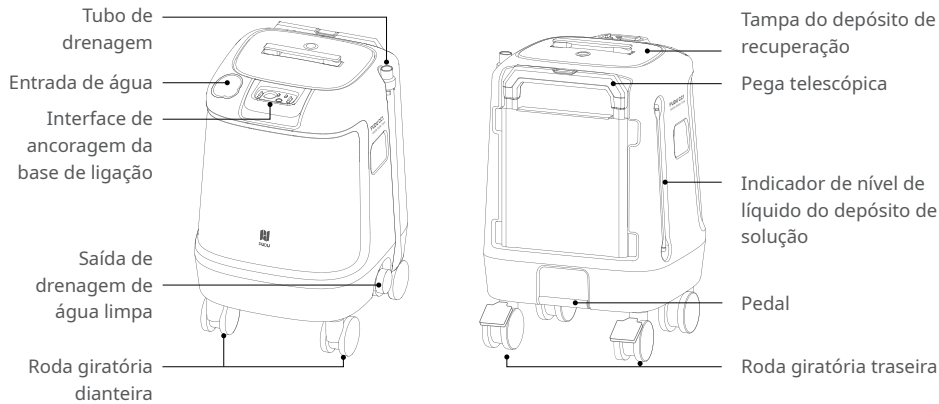
2. Apresentação do produto

2.1 Lista de embalagem

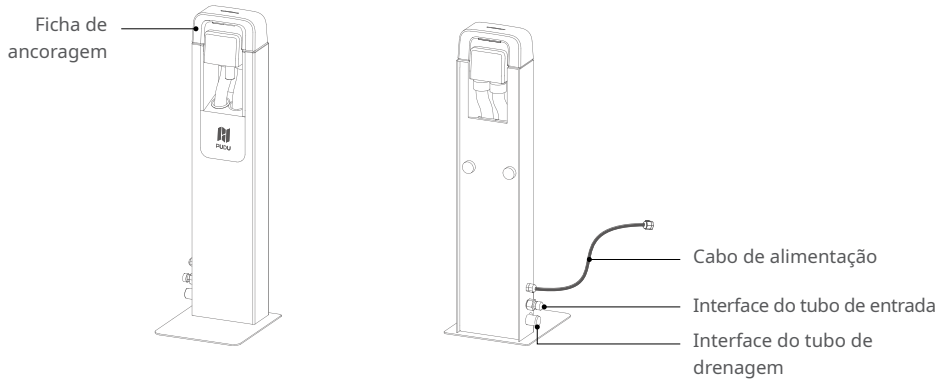
1 depósito de água móvel, 1 base de ligação, 1 cabo de alimentação, 1 tubo de drenagem, 1 tubo de água limpa, 1 manual do utilizador.

2.2 Aparência

Depósito de água móvel



Base de ligação



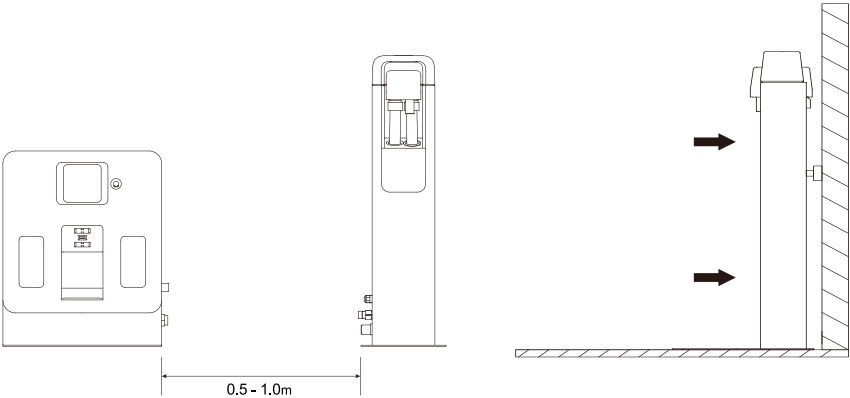
2.3 Parâmetros técnicos

Características do produto	Descrição
Nome do produto	Estação de água móvel
Função do produto	Utilizada em conjunto com uma estação de trabalho fixa, elimina a necessidade de modificações à tubagem de água na estação de trabalho, suportando o enchimento e a drenagem automáticos de água por robôs.
Dimensões (C, L, A)	Base de ligação: 262×230×787 mm
	Depósito de água móvel: 480×470×740 mm
Peso	Base de ligação: 9 kg
	Depósito de água móvel: 20 kg
Capacidade do depósito de água móvel	Depósito de água limpa: 30 l
	Depósito de drenagem: 30 l
Método de ligação	Ligações elétricas e de água com a estação de trabalho fixa
Tensão de entrada	29,2 V CC, 2,5 A
Ambiente de funcionamento	Temperatura: 0 a 40 °C; Humidade: ≤ 90% HR (40 °C)
Temperatura de armazenamento	-20~60 °C
Requisitos de instalação	A base de ligação deve ser fixada ao solo ou contra uma parede
Dependências externas	Estação de trabalho fixa

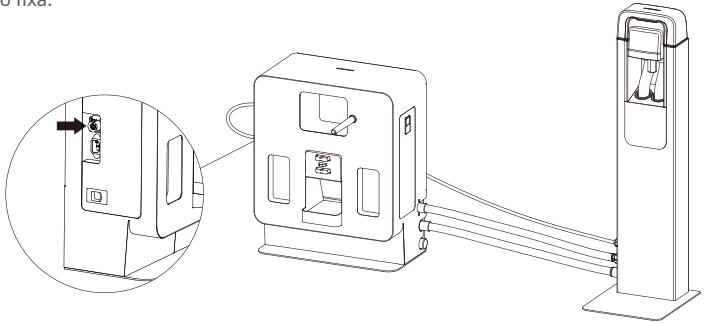
3. Uso do produto

3.1 Instruções de utilização

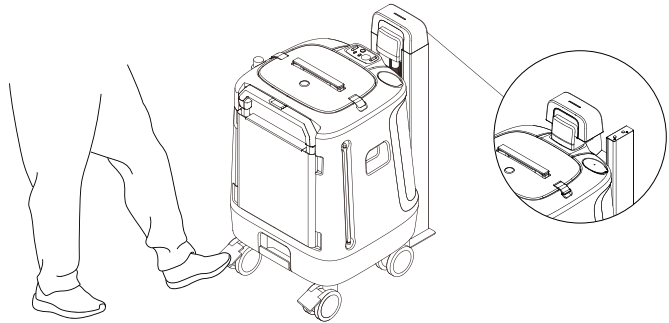
- ①. A estação de água móvel é composta por duas partes: a base de ligação e o depósito de água móvel, que devem ser utilizados em conjunto com a estação de trabalho fixa. Antes de usar, certifique-se de que a estação de trabalho fixa está instalada no local apropriado (ligue a alimentação).
- ②. Coloque a base de ligação no lado direito da estação de trabalho fixa e fixe-a ao chão ou contra uma parede. Certifique-se de que a base de ligação está estável e não pode ser facilmente movida.



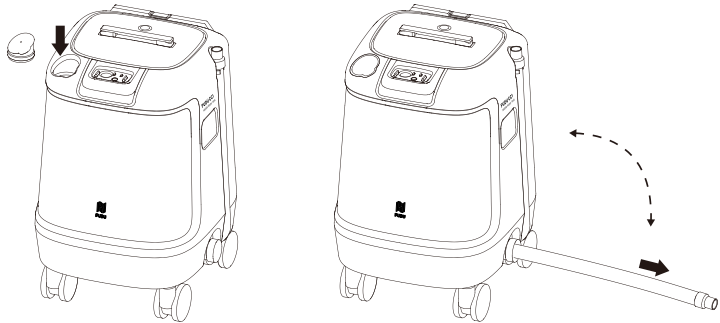
- ③. Insira o circuito elétrico da base de ligação na tomada externa da estação de trabalho fixa. A luz indicadora na parte superior da base de ligação mostrará uma luz azul constante. Ligue o tubo de drenagem e o tubo de água limpa para efetuar a ligação entre o depósito de água móvel e o sistema de água da estação de trabalho fixa.



- ④. Empurre o tanque de água móvel para a frente da base de conexão e pressione o freio do cubo da roda, ligue o acoplamento na parte superior da base de ligação ao depósito de água móvel e a luz indicadora na parte superior da base de ligação mudará de azul para verde, indicando que a instalação foi realizada com êxito.



- ⑤. Durante o uso diário, empurre o depósito de água móvel para um local conveniente para encher e drenar a água. Encha o depósito de água móvel com água limpa e esvazie o depósito de drenagem.



- ⑥. Depois de ligar o depósito de água móvel com quantidade suficiente de água à base de ligação (conforme descrito no passo ④), certifique-se de que existe uma estação de trabalho fixa instalada na área do mapa e defina o modo de utilização desta estação de trabalho para “Usar estação de água móvel”.
- ⑦. A instalação está concluída e o robô pode agora efetuar o enchimento e a drenagem de água automaticamente.
- ⑧. Se o nível de água no depósito de água móvel estiver baixo ou o depósito de drenagem estiver cheio durante a utilização, o robô interromperá imediatamente o processo de enchimento e drenagem de água. A aplicação móvel (Pudulink) e a página inicial do robô disponibilizarão lembretes. Remova o acoplamento acima do tanque de água móvel da base de conexão e coloque-o de volta após colocar o tanque de água móvel na base de conexão. Siga as instruções no Passo ⑤ para trocar a água.

3.2 Apresentação da luz indicadora

Luz indicadora	Estado
Azul constante	Os circuitos elétricos da base de ligação e da estação de trabalho fixa estão ligados corretamente, mas o depósito de água móvel não está ligado à base de ligação.
Verde constante	O depósito de água móvel foi corretamente ligado e os níveis de água são suficientes para o enchimento e drenagem automáticos pelo robô.
Vermelho constante	O depósito de drenagem no depósito de água móvel está cheio.
Vermelho intermitente	Ligação anômala ou avaria entre a base de ligação e a estação de trabalho fixa.

3.3 Manutenção e cuidados

- Use um pano macio, limpo e sem pó para limpar a base de ligação e o depósito de água móvel se estiverem sujos ou com pó.
- Limpe regularmente as paredes internas do depósito de drenagem no depósito de água móvel.
- Em caso de fissuras, deformações, fugas ou problemas de enchimento/drenagem de água na base de ligação ou no depósito de água móvel, retire as ligações elétrica e de água da estação de trabalho fixa e entre imediatamente em contacto com o serviço de apoio ao cliente.

4. Serviço pós-venda

4.1 Serviço de garantia gratuita

A empresa compromete-se a cumprir as seguintes condições, a partir da data de receção do produto, dentro do período de garantia efetivo do produto (o período de garantia varia em função dos componentes do produto). O serviço de garantia gratuita do produto será fornecido se forem cumpridas as seguintes condições:

- O produto adquirido for utilizado normalmente dentro do período de garantia do produto especificado e existir um problema de qualidade não causado por fator homem;
- O produto não tiver sido desmontado sem autorização, não tiverem sido efetuadas modificações ou a instalação tiver sido realizada de acordo com as diretrizes do manual oficial e ocorrerem outras avarias que não sejam causadas por erro humano;
- O número de série do produto, etiqueta de fábrica e outras marcas não estiverem rasgados ou alterados;
- For fornecido um comprovativo de compra, recibo e número de encomenda válidos;
- As peças sobressalentes danificadas substituídas durante o período de garantia gratuita são propriedade da empresa e devem ser devolvidas conforme requerido pela mesma.

4.2 Serviço pós-venda fora do âmbito da garantia

- Para o serviço pós-venda fora do âmbito da garantia gratuita (além do período de garantia ou não cumpra os termos de garantia gratuita dentro do período de garantia), a empresa fornece um serviço pós-venda pago;
- Se o engenheiro técnico diagnosticar que o problema tem de ser resolvido no local, será designado um técnico profissional para prestar assistência no local;
- No caso de serviço pós-venda fora do âmbito da garantia gratuita, os clientes devem preencher a “Folha de registo do serviço pós-venda” conforme requerido;
- Os custos do serviço incluem: custos de manutenção pós-venda e custos de peças sobressalentes.

4.3 Consulta do serviço pós-venda

Em caso de dúvida,
contacte a linha direta do serviço de apoio ao cliente da Purdue Technology: +86 755-86952935.
E-mail: techservice@pudutech.com

© 2024 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Все права защищены.

Никакая организация или отдельное лицо не имеют права имитировать, копировать, переписывать или переводить содержание данного руководства пользователя, частично или полностью, без письменного разрешения Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd., или распространять данное руководство пользователя с целью получения прибыли любым способом (электронно или путем фотокопирования, записи и т.д.). Технические характеристики изделия и сведения, содержащиеся в этом руководстве пользователя, приведены исключительно в справочных целях и могут меняться без уведомления. Если не указано иное, это руководство пользователя предназначено только в качестве инструкций по применению, и никакое заявление не должно считаться гарантией какого-либо рода.

1. Инструкции по технике безопасности

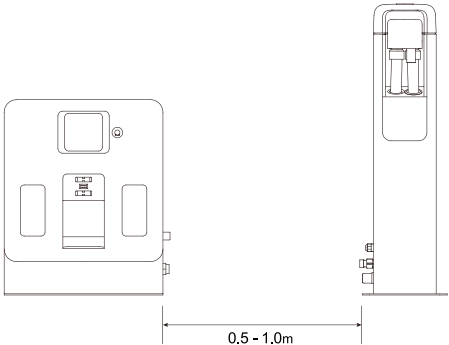
1.1 Инструкции по эксплуатации

- Пользователи мобильной станции водоснабжения должны пройти профессиональное обучение у представителей службы технической поддержки.
- Мобильную станцию водоснабжения следует использовать вместе со стационарной рабочей станцией.
- Мобильную станцию водоснабжения следует размещать в помещениях с комнатной температурой. Запрещается размещать мобильную станцию водоснабжения в местах с температурой выше 40 °C или ниже 0 °C.
- В случае повреждения мобильной станции водоснабжения прекратите ее эксплуатацию.
- Обращайтесь со шнуром питания и водяным шлангом осторожно — не тяните и не перекручивайте их.
- Избегайте ударных воздействий во избежание повреждений мобильной станции водоснабжения.
- Запрещается пользоваться мобильной станцией водоснабжения рядом с легковоспламеняющимися и взрывоопасными материалами.
- Если во время работы мобильной станции водоснабжения появляется дым или запах гари, это свидетельствует о неисправности. В таком случае немедленно отключите питание и обратитесь к персоналу компании Pudu.
- Убедитесь, что соединения водяного шланга надежно затянуты.
- Не добавляйте чистящие средства непосредственно в мобильный резервуар для воды. Добавьте чистящие средства в соответствующий контейнер, который находится сбоку на стационарной рабочей станции.

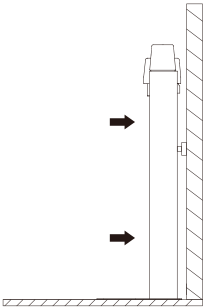
1.2 Инструкции в отношении условий эксплуатации

- Диапазон температур эксплуатации: 0 °C – 40 °C, относительная влажность: ≤ 90 % (<40 °C).
- Диапазон температур хранения: -20 °C – 60 °C, относительная влажность: ≤ 85 % в течение до 1 года.
- Требования к условиям эксплуатации:

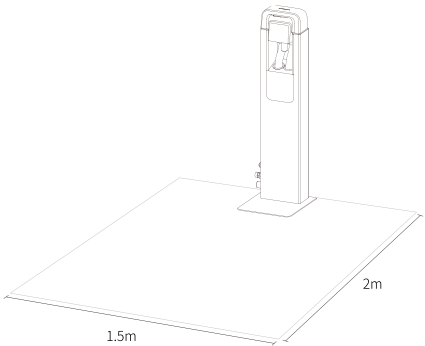
1. Разместите соединительную базу мобильной станции водоснабжения на расстоянии не более 1 м справа от стационарной рабочей станции.



2. Соединительную базу мобильной станции водоснабжения необходимо разместить на плоской поверхности и закрепить на полу или ровной стене с помощью боковых соединительных элементов.



- 3. Убедитесь, что вокруг мобильной станции водоснабжения нет легковоспламеняющихся материалов.
- 4. Обеспечьте свободное пространство в 2 метра спереди и 1,5 метра слева и справа от стационарной рабочей станции.



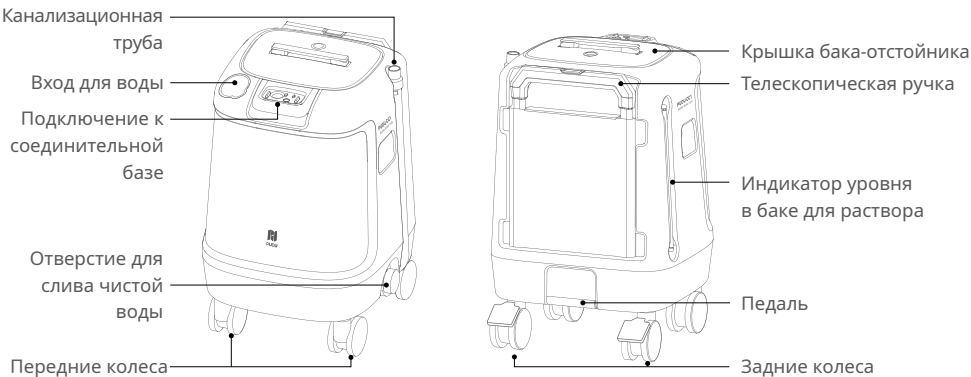
2. Краткие сведения о продукте

2.1 Упаковочный лист

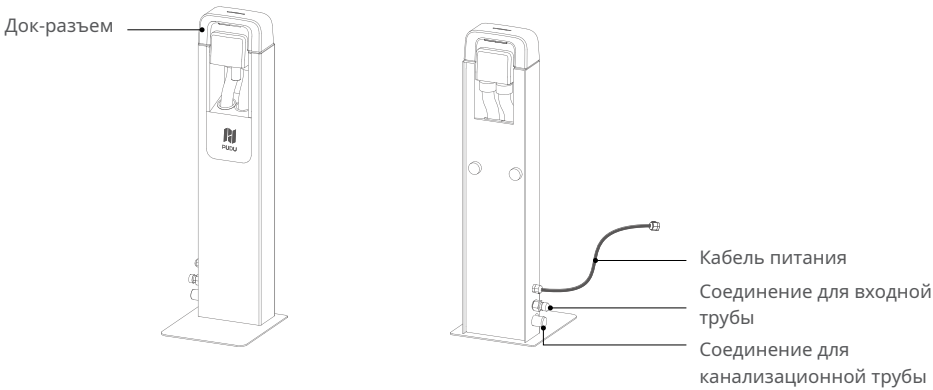
Мобильный резервуар для воды x1, соединительная база x1, кабель питания x1, канализационная труба x1, труба для чистой воды x1, руководство пользователя x1.

2.2 Внешний вид

Мобильный резервуар для воды



Соединительная база



2.3 Технические параметры

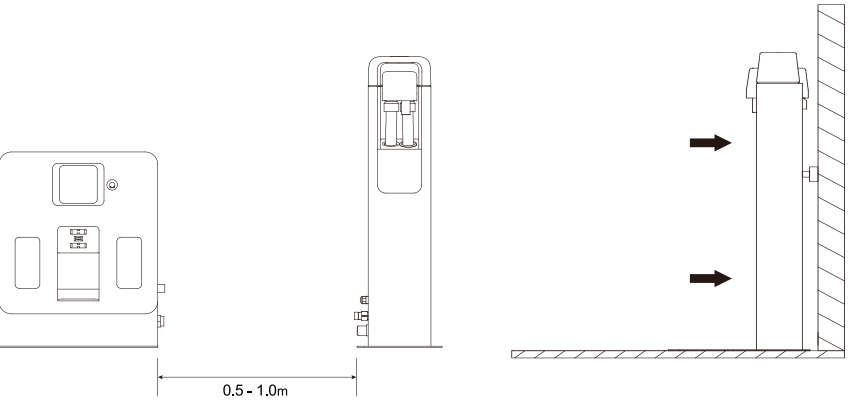
Характеристики продукта	Описание
Название продукта	Мобильная станция водоснабжения
Функция продукта	В сочетании со стационарной рабочей станцией исключает необходимость модификации водопровода на рабочем пространстве, поддерживает автоматическое заполнение и слив воды роботами.
Размеры (Д, Ш, В)	Соединительная база: 262 x 230 x 787 мм
	Мобильный резервуар для воды: 480 x 470 x 740 мм
Масса	Соединительная база: 9 кг
	Мобильный резервуар для воды: 20 кг
Емкость мобильного резервуара для воды	Бак для чистой воды: 30 л
	Бак для грязной воды: 30 л
Способ подключения	Электрические и водопроводные соединения со стационарной рабочей станцией
Входное напряжение	29,2 В пост. тока, 2,5 А
Условия эксплуатации	Температура: от 0 до 40 °C; отн. влажность: ≤ 90 % (40 °C)
Диапазон температур хранения	-20 °C – 60 °C
Требования к установке	Соединительная база должна быть закреплена на полу или стене.
Внешние подключения	Стационарная рабочая станция

3. Использование продукта

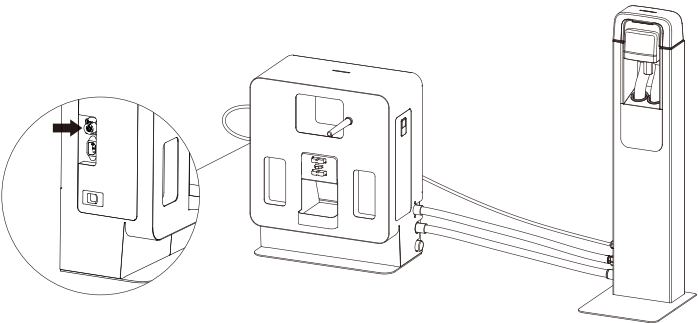
3.1 Инструкции по эксплуатации

- ① 1. Мобильная станция водоснабжения состоит из двух частей: соединительной базы и мобильного резервуара для воды, которые должны использоваться вместе со стационарной рабочей станцией. Перед использованием убедитесь, что стационарная рабочая станция установлена в соответствующем месте (подключите питание).

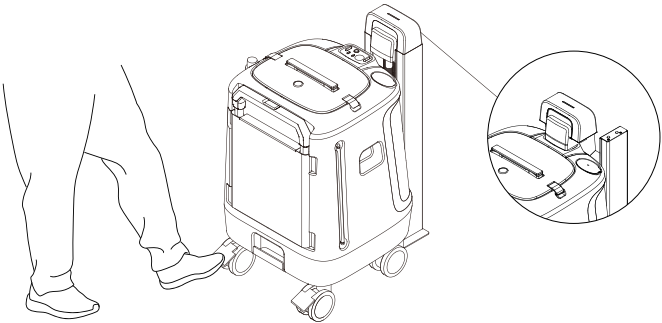
②. Разместите соединительную базу справа от стационарной рабочей станции и прикрепите ее к полу или стене. Убедитесь, что соединительная база надежно закреплена и не перемещается.



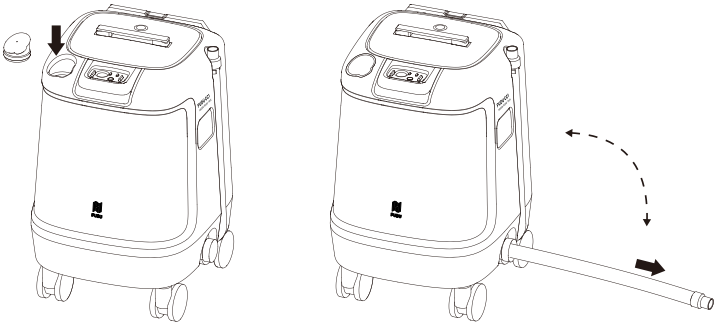
③. Подключите проводку соединительной базы к внешней розетке на корпусе стационарной рабочей станции. Световой индикатор в верхней части соединительной базы загорится синим. Подключите канализационную трубу и трубу подачи чистой воды, чтобы соединить мобильный резервуар для воды с системой водоснабжения стационарной рабочей станции.



④. Подвигайте передвижной водонапорный бак вперед на связующую подставку и нажмите на тормоз втулки колеса. Подсоедините док-разъем, который находится в верхней части соединительной базы, к мобильному резервуару для воды. Убедитесь, что индикатор в верхней части соединительной базы изменил цвет с синего на зеленый, что указывает на успешное развертывание.



⑤. При ежедневном использовании перемещайте мобильный резервуар для воды в удобное место для наполнения и слива воды. Наполните мобильный резервуар для воды чистой водой и опорожните бак для грязной воды.



- ⑥. После подключения мобильного резервуара для воды с достаточным количеством воды к соединительной базе (как описано в шаге ④), убедитесь, что на карте развернута стационарная рабочая станция. Установите для режима использования этой рабочей станции значение «Использовать мобильную станцию водоснабжения».
- ⑦. Развертывание завершено. Теперь робот может автоматически заполнять бак для воды и сливать воду.
- ⑧. Если уровень воды в мобильном резервуаре слишком низкий или бак для грязной воды заполнен, робот немедленно прекратит процесс наполнения и слива. Оповещения будут доступны в мобильном приложении Pudulink и на главной странице интерфейса робота. Снимите соединительную головку сверху от передвижного резервуара для воды с подставки соединения и верните ее на место после размещения передвижного резервуара на подставку соединения. Следуйте инструкциям в Шаге ⑤ для замены воды.

3.2 Светодиодный индикатор

Светодиодный индикатор	Состояние
Горит синим	Проводка соединительной базы и стационарной рабочей станции подключена надлежащим образом, но мобильный резервуар для воды не подключен к соединительной базе.
Горит зеленым	Мобильный резервуар для воды успешно подключен. Уровень воды достаточен для автоматического наполнения и слива, выполняемых роботом.
Горит красным	Бак для грязной воды в мобильном резервуаре заполнен.
Мигает красным	Ошибка подключения или неисправность соединения между соединительной базой и стационарной рабочей станцией.

3.3 Техническое обслуживание и уход

- Используйте мягкую, чистую, безворсовую ткань для протирки соединительной базы и мобильного резервуара для воды, если на них есть загрязнения или пыль.
- Регулярно очищайте внутренние стенки бака для грязной воды в мобильном резервуаре.
- При возникновении трещин, деформации, утечек или проблем с заполнением/сливом воды в соединительной базе или мобильном резервуаре для воды немедленно отключите линии электропитания и подачи воды от стационарной рабочей станции и обратитесь в службу поддержки клиентов.

4. Послепродажное обслуживание

4.1 Бесплатное гарантийное обслуживание

Компания обещает выполнить следующие условия, начиная с даты получения продукта, в рамках действующего срока гарантии продукта (срок гарантии различных частей продукта различен), будет предоставлена бесплатная гарантийная служба, если выполнены следующие условия:

- С момента покупки продукт использовался нормально в течение указанного срока гарантии, есть неискусственные проблемы с качеством;
- неполадки, не связанные с действиями людей, в том числе при отсутствии несанкционированного демонтажа, модификаций или установки, выполненной способом, не описанным в руководстве пользователя.
- Серийный номер продукта, заводская этикетка и другие маркировки не оторваны или изменены;
- Предоставить действительное подтверждение покупки, квитанцию и номер заказа;
- Поврежденные детали, заменяемые в течение срока бесплатного гарантийного обслуживания, являются собственностью компании и должны быть отправлены в адрес компании согласно требованиям.

4.2 Послепродажное обслуживание, не покрываемое гарантией

- Для послепродажного обслуживания, которое не входит в сферу бесплатной гарантии (по истечении срока гарантии или не соответствует условиям бесплатной гарантии в течение срока гарантии), компания предоставляет платное послепродажное обслуживание.
- Если после диагностики техническим инженером требуется выезд на дом для решения проблемы, назначьте профессионального техника для предоставления услуг на дому;
- Для послепродажного обслуживания, которое не входит в гарантийное обслуживание, вам нужно заполнить «Форму записи о послепродажном обслуживании» в соответствии с требованиями;
- Сервисный сбор включает: плату за послепродажное обслуживание и плату за запасные части.

4.3 Консультации по послепродажному обслуживанию

Если у вас есть вопросы,

обратитесь на горячую линию службы поддержки Pudu Technology: +86 755-86952935.

Эл. почта: techservice@pudutech.com

Copyright © 2024 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Tüm hakları saklıdır.

Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd.'nin yazılı izni olmadan hiçbir kişi veya kuruluş bu kullanıcı rehberinin içeriğini kısmen veya tamamen taklit edemez, kopyalayamaz, yazıya dökemez ya da tercüme edemez veya bu kullanıcı rehberini herhangi bir şekilde (elektronik olarak ya da fotokopi, kayıt vb. yoluyla) kâr amaçlı dağıtamaz. Bu kullanıcı rehberinde sağlanan ürün özellikleri ve bilgiler yalnızca referans amaçlıdır ve önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Aksi belirtilmedikçe bu kullanıcı rehberi, yalnızca kullanım talimatları olarak tasarlanmıştır ve hiçbir beyan, herhangi türde bir garanti olarak kabul edilemez.

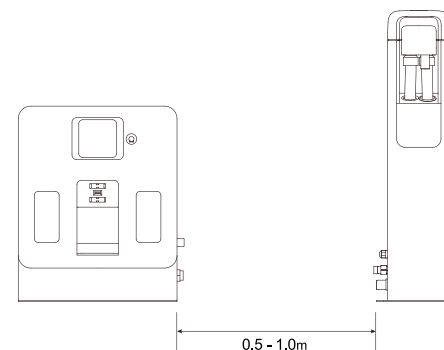
1. Güvenlik Talimatları

1.1 Kullanım Talimatları

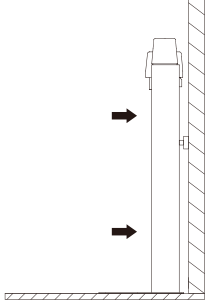
- Mobil su istasyonu kullanıcılarının teknik destek personeli tarafından verilen mesleki eğitimden geçmesi gerekmektedir.
- Mobil su istasyonu sabit bir çalışma yeriyile birlikte kullanılmalıdır.
- Mobil su istasyonu oda sıcaklığına sahip bir iç mekanda konumlandırılmalıdır. Mobil su istasyonunu sıcaklığı 40° C üzerinde veya 0 °C altında olan alanlara yerleştirmeyin.
- Mobil su istasyonunun hasar görmesi durumunda kullanmayı bırakın.
- Çekilme veya bükülmeyi önlemek için güç kablosunu ve su hortumunu dikkatli tutun.
- Mobil su istasyonunun hasar görmesini önlemek için harici nesnelere çarpmasından kaçının.
- Mobil su istasyonunu yanıcı ve patlayıcı nesnelerin yakınında kullanmayın.
- Mobil su istasyonundan duman veya yanık kokusu geliyorsa bu bir anormallik olduğunu gösterir. Lütfen güç kaynağının bağlantısını derhal kesin ve Purdue personeliyle iletişime geçin.
- Su hortumu bağlantılarının iyice sıkıldığından emin olun.
- Temizlik maddelerini doğrudan mobil su deposuna eklemeyin. Sabit çalışma yerinin yan tarafındaki temizlik maddesi kabına temizlik maddelerini ekleyin.

1.2 Çevresel talimatlar

- Çalışma sıcaklığı: 0 °C ~ 40 °C, bağıl nem: ≤ 90% (<40 °C).
- Depolama sıcaklığı: -20 °C ~ 60 °C, bağıl nem: ≤ %85, 1 yıla kadar.
- Çalışma ortamı gereksinimleri:
 1. Mobil su istasyonunun bağlantı tabanını sabit çalışma yerinin sağ tarafında 1 metrelik mesafeye yerleştirin.

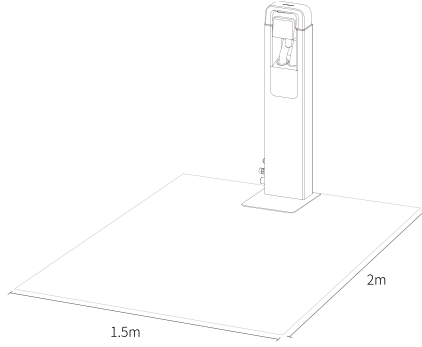


2. Mobil su istasyonunun bağlantı tabanı düz bir yüzeye yerleştirilmeli ve yan bağlantı parçaları kullanılarak zemine veya düz bir duvara sabitlenmelidir.



3. Mobil su istasyonu çevresinde yanıcı madde bulunmadığından emin olun.

4. Sabit çalışma yerinin önünde 2 metre, sol ve sağ taraflarında ise 1,5 metrelik boş alan bırakın.



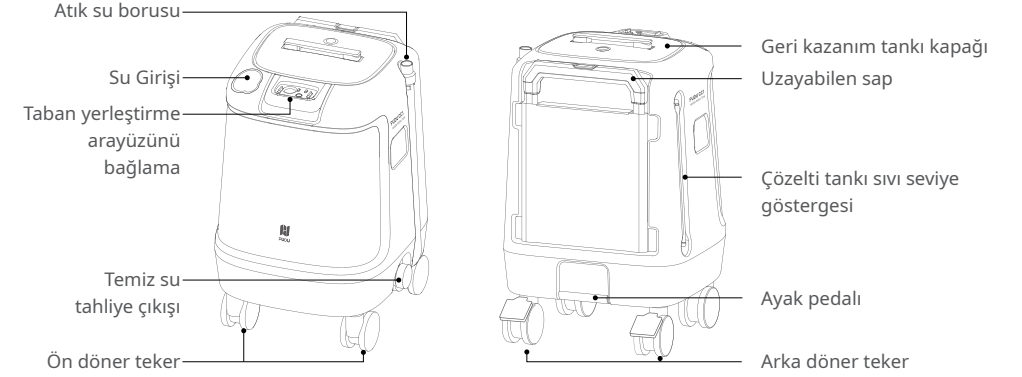
2.Ürün tanıtımı

2.1 Paket İçeriği

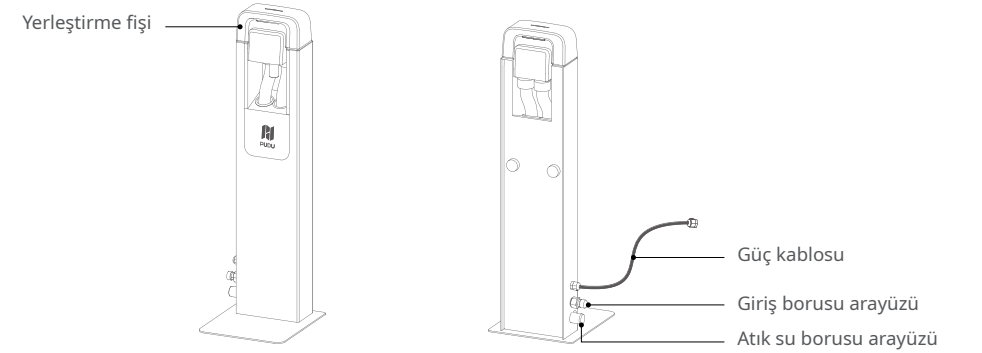
Mobil su deposu x1, bağlantı tabanı x1, elektrik bağlantı kablosu x1, atık su borusu x1, temiz su borusu x1, kullanım kılavuzu x1.

2.2 Görünüm Tanıtımı

Mobil su deposu



Bağlantı tabanı



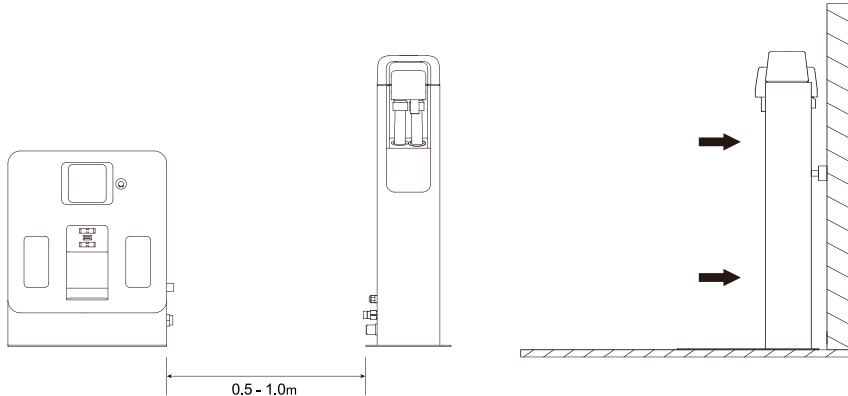
2.3 Teknik Parametreler

Ürün Özellikleri	Açıklama
Ürün Adı	Mobil Su İstasyonu
Ürün İşlevi	Sabit bir çalışma yeriyle birlikte kullanıldığında, çalışma alanındaki su borusu hattı değişikliklerine olan ihtiyacı ortadan kaldırıp robotlar tarafından otomatik su doldurma ve boşaltmayı destekler.
Boyutlar (U,A,Y)	Bağlantı tabanı: 262 x 230 x 787 mm Mobil su deposu: 480 x 470 x 740 mm
Ağırlık	Bağlantı tabanı: 9 kg Mobil su deposu: 20 kg
Mobil Su Deposu Kapasitesi	Temiz su deposu: 30 L Atık su deposu: 30 L
Bağlantı Yöntemi	Sabit çalışma yeri ile elektrik ve su bağlantıları
Giriş voltajı	29,2 Vdc, 2,5 A
Çalışma Ortamı	Sıcaklık: 0 ila 40 °C; Nem: ≤ %90 RH (40 °C)
Depolama Sıcaklığı	-20 °C ~ 60 °C
Kurulum Gereksinimleri	Bağlantı tabanı yere veya duvara sabitlenmelidir
Harici Bağımlılıklar	Sabit çalışma yeri

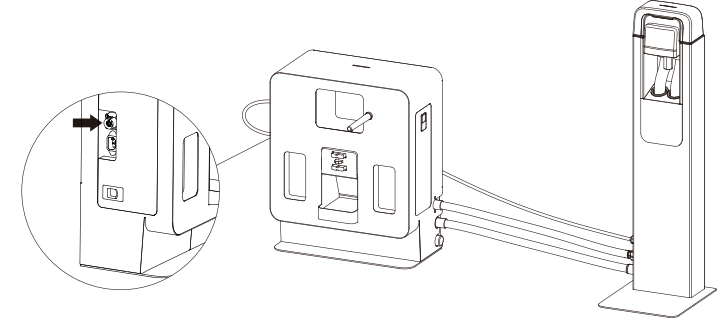
3. Ürün Kullanımı

3.1 Kullanım Talimatları

1. Mobil su istasyonu, sabit çalışma yeriyle birlikte kullanılması gereken bağlantı tabanı ve mobil su deposu olmak üzere iki parçadan oluşur. Kullanmadan önce sabit çalışma yerinin uygun konuma yerleştirildiğinden emin olun (gücü takın).
2. Bağlantı tabanını sabit çalışma yerinin sağ tarafına yerleştirin ve bağlantı tabanını yere veya duvara sabitleyin. Bağlantı tabanının sağlam olduğundan ve kolayca hareket ettirilmediğinden emin olun.



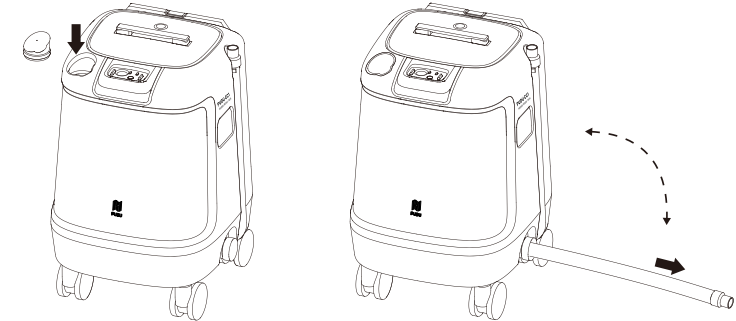
3. Bağlantı tabanının elektrik devresini sabit çalışma yerinin harici prizine takın. Bağlantı tabanının üstündeki gösterge ışığı sabit mavi olarak yanacaktır. Mobil su deposunu sabit çalışma yerinin su sistemine bağlamak için atık su borusunu ve temiz su borusunu bağlayın.



4. Mobil su tankını, bağlantıya önce itin ve tekerlek frenine basın, bağlantı tabanının üstündeki kaplı mobil su deposuna bağlayın. Ardından bağlantı tabanının üstündeki gösterge ışığı, başarılı bir yerleşmeyi gösterecek şekilde maviden yeşile dönecektir.



5. Günlük kullanım sırasında mobil su deposunu su doldurma ve boşaltma için uygun bir yere itin. Mobil su deposunu temiz suyla doldurun ve atık su deposunu boşaltın.



6. Yeterli suyu olan mobil su deposunu bağlantı tabanına bağladıktan sonra (bkz. 4. Adım), harita alanı içinde sabit bir çalışma yerine yerleştirildiğinden emin olun ve bu çalışma yerinin kullanım modunu "Mobil Su İstasyonunu Kullan" olarak ayarlayın.
7. Kurulum tamamlandı ve robot artık suyu otomatik olarak doldurup boşaltabilir.

- ⑧. Mobil su deposundaki su seviyesi düşükse veya kullanım sırasında atık su deposu doluysa robot, su doldurma ve boşaltma işlemini anında durduracaktır. Anlık hatırlatıcılar mobil uygulamada (Pudulink) ve robotun ana sayfasında bulunabilir. Taşınabilir su deposundaki bağlantı tabanının üstündeki kuplajı çıkarın ve yeniden bağlantı tabanına yerleştirin, ardından adım ⑤'teki talimatları takip ederek taşınabilir su deposundaki suyu değiştirin.

3.2 Gösterge Işığı Ekranı

Gösterge Işığı	Durum
Sabit Mavi	Bağlantı tabanı ve sabit çalışma yerinin elektrik devreleri düzgün şekilde bağlantı ancak mobil su deposu bağlantı tabanına bağlı değil.
Sabit Yeşil	Mobil su deposu başarıyla bağlantı ve su seviyeleri robot tarafından otomatik olarak doldurulup boşaltılmaya yetecek seviyede.
Sabit Kırmızı	Mobil su deposundaki atık su deposu dolu.
Yanıp Sönen Kırmızı	Bağlantı tabanı ile sabit çalışma yeri arasında anormal bağlantı veya arıza.

3.3 Bakım ve Temizlik

- Bağlantı tabanı ve mobil su deposu kirli veya tozluysa silmek için yumuşak, temiz ve tozsuz bir bez kullanın.
- Mobil su deposundaki atık su deposunun iç duvarlarını düzenli olarak temizleyin.
- Bağlantı tabanında veya mobil su deposunda çatlak, deformasyon, sızıntı veya su doldurma/tahliye etme sorunları olması durumunda, güç ve su bağlantılarını sabit çalışma yerinden ayırın ve derhal müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.

4. Satış Sonrası Hizmet

4.1 Ücretsiz Garanti Hizmeti

Şirket, ürünün teslim alındığı tarihten itibaren ürünün geçerli garanti süresi içinde (ürünün farklı parçalarının garanti süresi farklıdır) aşağıdaki koşulların karşılanması halinde ücretsiz ürün garanti hizmeti vermeyi taahhüt eder:

- Satın alınan ürün belirtilen ürün garanti süresi içinde normal bir şekilde kullanıldığı halde yapay olmayan kalite sorunları söz konusudur;
- Yetkisiz sökme, resmi kılavuzu takip etmeyen değişiklik veya kurulum yapılmamış ve insan kaynaklı olmayan diğer arızalar meydana gelmiştir;
- Ürün seri numarası, fabrika etiketi ve diğer işaretler yırtılmamış veya değiştirilmemiştir;
- Geçerli satın alma kanıtı, makbuz ve sipariş numaraları sağlanmıştır;
- Ücretsiz garanti süresi içinde değiştirilen hasarlı yedek parçalar şirkete aittir ve şirketin istediği şekilde geri gönderilmelidir.

4.2 Garanti Kapsamı Dışındaki Satış Sonrası Hizmetler

- Ücretsiz garanti kapsamında olmayan (garanti süresinin aşıldığı veya garanti süresi içinde ücretsiz garanti koşullarının karşılanmadığı) durumlarda şirket, belirli bir ücret karşılığında satış sonrası hizmet sunar;
- Tanımlamanın ardından teknik mühendisin sorunu çözmek için kapınıza gelmesi gerekiyorsa kapıdan kapıya hizmet vermek üzere profesyonel bir teknisyen görevlendirir;
- Ücretsiz garanti kapsamında olmayan satış sonrası hizmetler için "Satış Sonrası Hizmet Kayıt Formu" nu uygun şekilde doldurmanız gerekir;
- Hizmet ücreti şunları içerir: satış sonrası bakım ücreti ve yedek parça ücreti.

4.3 Satış Sonrası Hizmet Danışmanlığı

Herhangi bir sorunuz varsa

lütfen Purdue Technology müşteri hizmetleri hattı ile iletişime geçin: +86 755-86952935.

E-posta: techservice@pudutech.com

版權所有 © 2024 深圳市普渡科技有限公司版權所有，保留所有權利。

未經深圳市普渡科技有限公司明確書面許可，任何單位或個人不得擅自仿製、複製、抄寫或轉譯本說明書的部分或全部內容，且不得以盈利為目的進行任何方式（電子、影印、錄製等）的傳播。本說明書所提及的產品規格和資訊僅供參考，如果內容更新，恕不另行通知。除非有特殊規定，本說明書僅作為使用指導，所作陳述均不構成任何形式的擔保。

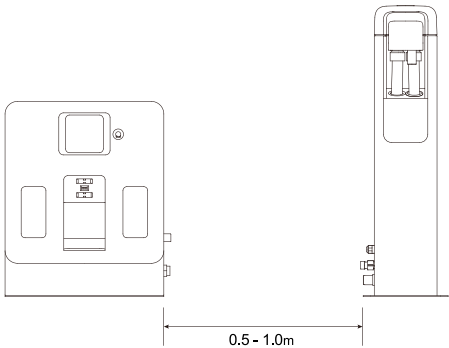
1. 安全須知

1.1 使用須知

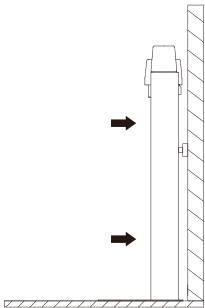
- 移動水站使用者應接受技術支援人員的專業培訓。
- 移動水站的使用，需搭配固定式工作站。
- 移動水站放置的位置應為常溫的室內場景，禁止將移動水站放置於高溫區域 (>40°C) 或低於 0°C 使用。
- 發現移動水站損壞，請停止使用。
- 小心保護電源線、水管。避免拉扯、扭曲。
- 嚴禁移動水站與外物碰撞，造成移動水站損壞。
- 請勿在易燃易爆物體附近使用移動水站。
- 移動水站出現冒煙、燒焦氣味，表示移動水站異常，請立即中斷移動水站電源，並聯絡普渡工作人員。
- 水管接頭處請務必擰緊。
- 如需使用清潔劑，請勿直接在移動水箱內添加，請將清潔劑添加至固定式工作站側面的清潔劑容器內。

1.2 環境須知

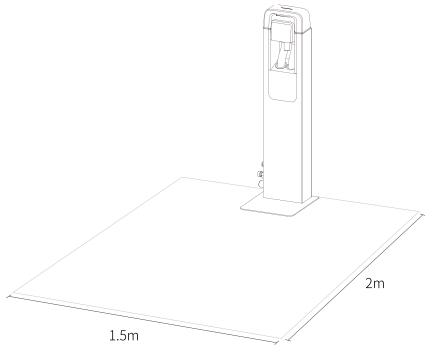
- 工作環境溫度：0°C~40°C；相對濕度：≤90% (<40°C)。
- 存放環境溫度：-20°C~60°C；相對濕度 ≤85%，存放 1 年。
- 工作環境要求：
 1. 請將移動水站的連接基座位置，部署在固定式工作站右側，建議距離 1 米以內。



2. 移動水站的連接基座，需放置於平整的地面上使用，背靠平整牆面，透過側向連接組件，與牆面或地面固定。



3. 移動水站周圍不能有易燃物品。
4. 保證固定式工作站前方 2 米和左右方向 1.5 米內保持空曠無遮擋。



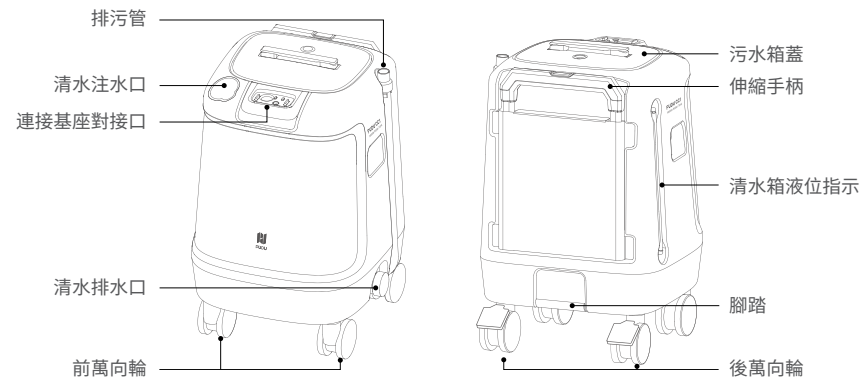
2. 產品介紹

2.1 包裝清單

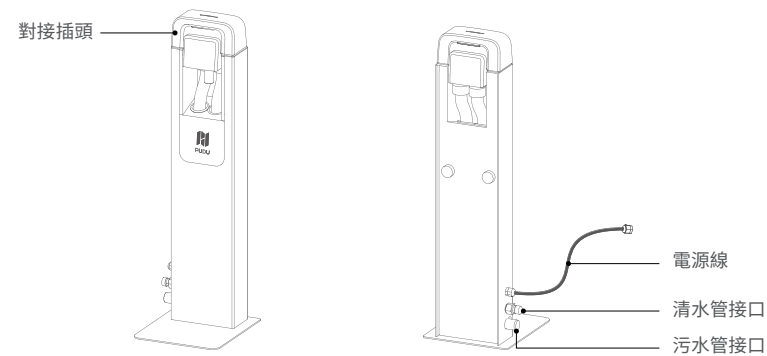
移動水箱x1、連接基座x1、電源連接線x1、污水管x1、清水管x1、說明書x1。

2.2 外觀介紹

移動水箱



連接基座



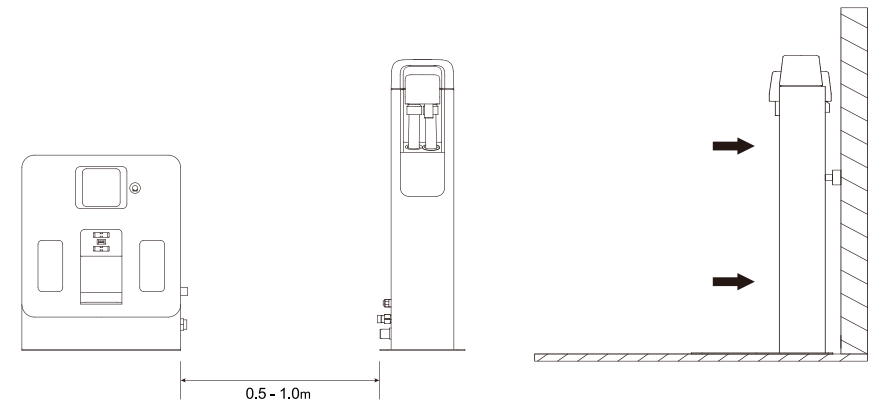
2.3 規格參數

產品特色	說明
產品名稱	移動水站
產品功能	與固定式工作站組合使用，免場地內的水路改造，支援機器人自動加排水。
機身尺寸	連接基座：262(L)* 230(W)* 787(H) mm
	移動水箱：480(L)* 470(W)* 740(H) mm
重量	連接基座：9 KG
	移動水箱：20 KG
移動水箱容積	清水箱：30 L
	污水箱：30 L
連接方式	與固定式工作站連接電路和水路。
電源輸入	29.2 Vdc, 2.5 A
工作環境	溫度：0°C~40°C；濕度：≤90% RH (40°C)
存放環境	-20°C~60°C
安裝要求	連接基座需地面固定或背面靠牆固定。
外部依賴	固定式工作站

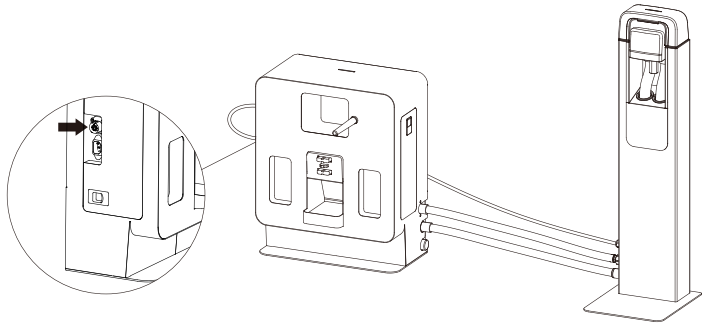
3. 產品使用

3.1 使用說明

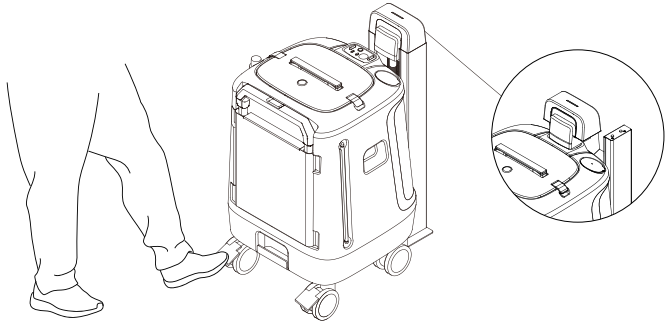
- ①. 移動水站由 2 部分組成：連接基座 + 移動水箱，需配合固定式工作站一起使用。使用前，請確保固定式工作站已部署在適當位置（插電即可）。
- ②. 將連接基座放置在固定式工作站右側，將連接基座的底盤與地面固定或背靠牆面；確保連接基座穩定不易移動。



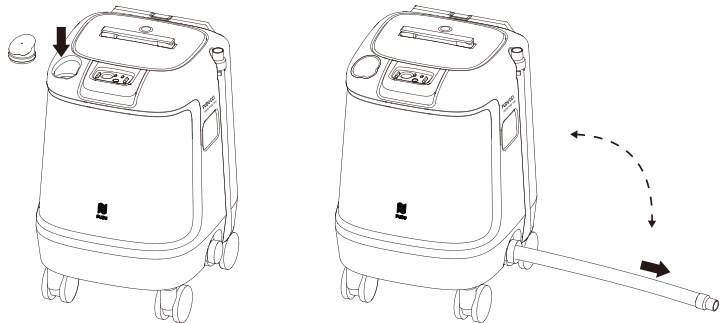
- ③. 將連接基座的電路插入固定式工作站外接電源插口，連接基座上方指示燈顯示藍色長亮；使用污水管和清水管，分別將移動水箱和固定式工作站的水路連接起來。



- ④. 將移動水箱推動到連接底座前方並踩下輪穀剎車，將連接基座上方的連接頭和移動水箱對接，連接基座上方的指示燈由藍色變為綠色，說明已經部署成功。



- ⑤. 日常使用時，將移動水箱推到方便加、排水的地方，將移動水箱內加滿清水、並將污水排空。



- ⑥. 將水量充足的移動水箱和連接基座連接後（請參閱 ④ 中的描述），確保機械人使用的該地圖內已經部署工作站，並將此工作站使用方式設定為「使用移動水站」。
- ⑦. 部署已完成，機械人可實現自動加排水的功能。
- ⑧. 使用過程中，當移動水箱內的清水量不足或污水箱滿時，機械人會立即停止加、排水；在手機應用程式 (pudulink) 和機械人主頁上都有提示，及時提醒人工為移動水箱換水；將連接基座上方的連接頭從移動水箱上取下並放回連接基座後，按⑤中的說明，為移動水箱換水。

3.2 燈效顯示

狀態	說明
藍色長亮	連接基座和固定式工作站電路已正常連接，但移動水箱未和連接基座連接。
綠色長亮	移動水箱連接成功，且內部水量充足，可支援機械人自動加排水。
紅色長亮	移動水箱中污水箱已滿。
紅色閃爍	連接基座與工作站連線異常或發生故障。

3.3 維護與保養

- 連接基座或移動水箱骯髒、有灰塵，請使用柔軟乾淨的無塵布擦拭清潔。
- 定期清理移動水箱的污水箱內壁。
- 如連接基座或移動水箱出現裂痕、變形、漏水、無法加排水等情況，請中斷連接基座與工作站連接的電源和水路，及時聯絡售後服務。

4. 售後服務

4.1 免費保養服務

公司承諾符合以下情況，自產品收貨之日起，在產品有效保養期內（產品的不同部件保養期限有所不同），符合如下情況的將提供免費產品保養服務：

- 自購買產品在規定的產品保養期限內正常使用，出現非人為的質素問題；
- 無擅自拆機、無非官方說明書指引的改裝或加裝、其他非人為引起的故障；
- 產品序號、原廠標籤及其他標籤無撕毀、塗改跡象；
- 提供有效的購買證明、收據及單號；
- 免費保養期內更換的損壞備件屬公司所有，應按公司要求寄回。

4.2 保養範圍外的售後服務

- 對於不在免費保養範圍內的售後服務（超出保養期或在保養期內不符合免費保養條款），公司提供收費售後服務；
- 公司官方提供網上和遙距技術支援渠道，客戶需配合技術工程師進行問題診斷和故障處理；
- 如經技術工程師診斷為必須上門解決問題，將安排專業技術人員上門提供服務；
- 不在免費保養範圍內的售後服務，需按照要求填寫《售後服務記錄表》；
- 服務費用包含：售後維護費用以及備件費用。

4.3 售後服務諮詢

如果您有任何問題需要諮詢，請聯絡普渡科技客戶服務熱線：400-0826-660。

普渡科技售後人員服務工作時間為：逢星期一至六，上午 9:30 至 12:00，下午 13:30 至 18:30